



T20

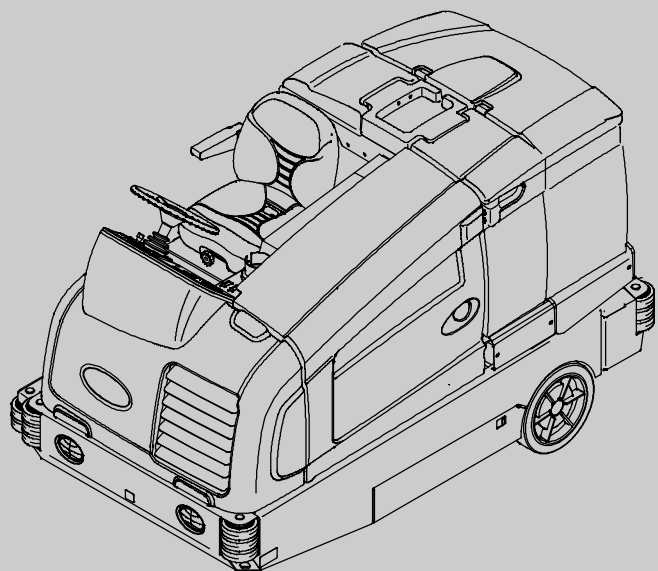
(Gas/LPG)

(S/N 1000-)

Zametací stroj

Čeština **CZ**

Příručka pro obsluhu



FaST
Foam Scrubbing Technology

The Safe Scrubbing Alternative®

ES® Extended Scrub System

TennantTrue® Parts

Hygenic® Fully Cleanable Tanks

FloorSmart® Integrated Cleaning System

IRIS® a Tennant Technology

Pro-Panel™ Controls

Insta-Fit™ Adapter

ec H₂OTM
An ORBIO™ Technology



Chcete-li získat nejnovější příručky k
dílům nebo jiné příručky v jazyce
obsluhy, navštivte stránky:

www.tennantco.com/manuals

9016208

Rev. 00 (9-2016)



ÚVOD

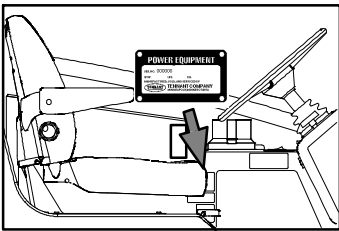
Tato příručka je dodávána s každým novým modelem. Obsahuje nezbytné pokyny pro obsluhu a údržbu.



**Před obsluhou nebo servisem zařízení
se důkladně seznámte s touto příručkou.**

Toto zařízení vám poskytne vynikající službu. Optimálních výsledků s minimálními náklady bude ovšem dosaženo, pokud budou splněny následující podmínky:

- Zařízení je používáno s rozumnou mírou péče.
- Údržba zařízení se provádí pravidelně a podle pokynů pro údržbu.
- Údržba zařízení se provádí s použitím dílů od výrobce nebo s použitím odpovídajících dílů.

 CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ Obalové materiály, staré součásti zařízení a kapaliny likvidujte způsobem bezpečným pro životní prostředí v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu.  Nezapomínejte provádět recyklaci.	ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ Vyplňte během sestavování pro budoucí potřebu. Číslo modelu - _____ Sériové číslo - _____ Datum instalace - _____
	

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

T20 je průmyslový pojízdný stroj určený k zemetání a stírání tvrdých povrchů (beton, asfalt, kámen, syntetické materiály atd.). Typické aplikace zahrnují průmyslové sklady, průmyslové plochy, distribuční zařízení, stadiony, arény, parkoviště, dopravní terminály a staveniště. Nepoužívejte toto zařízení na zemině, trávě, umělé trávě nebo na kobercích. Toto zařízení se může používat ve vnitřních i venkovních prostorech, ale ve vnitřních prostorech je nutné zajistit dostatečnou ventilaci. Toto zařízení není určeno pro použití na veřejných chodnících. Nepoužívejte toto zařízení jinak, než jak je popsáno v této příručce pro obsluhu.

Tennant N.V.

Industrielaan 6 5405 AB

P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands

europa@tenantco.com

www.tenantco.com

Technické údaje a díly se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Copyright © 2016 TENNANT Company, Vytisknuto v U.S.A.

OBSAH

	Strana		Strana
Důležité Bezpečnostní Pokyny - Tyto Pokyny Si		Jak Zařízení Pracuje	33
Uschovejte	4	Údaje O Kartáčích	34
obsluha	9	Během Obsluhy Zařízení	35
Součásti Zařízení	9	Kontrola Před Provozem	36
Ovládání A Přístrojová Část	10	Výměna Nádrže S Lpg	37
Standardní Dotykový Panel	11	Spuštění Zařízení	38
Ovládací Prvky Pro-panel	12	Vypnutí Zařízení	38
Použití Ovládacích Prvků -		Plnění Nádrže Pro Roztok	39
Standardní Panel	16	pěnové Čištění (režim Fast) /	
indikátor Paliva	16	Čištění Ec-h2o (režim Ec-h2o)	39
benzínová Zařízení	16	konvenční Čištění	39
zařízení S Lpg	16	režim Es (prodloužené Čištění) S	
Čítač Hodin	16	Automatickým Plněním	40
indikátor Plné Sběrné Nádrže	16	režim Es (prodloužené Čištění) -	
indikátor Nádrže Pro Roztok	17	Manuálně Plněné Nádrže	40
tlačítko Pro Nastavení Kontrastu	17	Nastavení Režimů Čištění	41
tlačítko Otáček Motoru	17	nastavení Režimu Ec-h2o	41
tlačítko Pro 1stupňové Čištění	18	nastavení Režimu Fast	42
tlačítko Bočního Zametacího Kartáče		nastavení Režimu Es	
(doplňek)	18	(prodloužené Čištění)	42
tlačítko Sacího Ventilátoru Zametání ..	18	Nastavení Přítlaku Kartáče	43
tlačítko Hlavního Zametacího Kartáče	19	nastavení Přítlaku Kartáče - Standardní	
tlačítko Bočního Čisticího Kartáče		Panel	43
(doplňek)	19	nastavení Přítlaku Kartáče - Pro-panel	43
tlačítko Pro Sací Ventilátor /		Nastavení Průtoku Roztoku	44
Stírací Lištu	19	průtok V Režimu Es	
tlačítko Hlavního Čisticího Kartáče ...	19	(prodloužené Čištění)	44
tlačítko Průtoku On / Off	20	nastavení Průtoku Roztoku -	
Použití Ovládacích Prvků - Pro-panel	21	Standardní Panel	44
přihlašovací Obrazovka Pro-id	21	nastavení Průtoku Roztoku - Pro-panel	44
tlačítko Stav Zařízení	21	Čištění - Standardní Panel	45
změna Výchozího Tlačítka	22	Čištění - Pro-panel	46
tlačítko Pro 1stupňové Čištění	23	Dvojitě Čištění	47
tlačítko Hlavního Čisticího Kartáče ...	23	Sbírání Vody (bez Čištění)	48
tlačítko Pro Sací Ventilátor /		Vyprázdnění A Čištění Vany Na Nečistoty -	
Stírací Lištu	23	Pouze Pro Válcové Čisticí Hlavy	49
tlačítko Bočního Čisticího Kartáče		Vypouštění A Čištění Sběrné Nádrže	51
(doplňek)	24	vypouštění Sběrné Nádrže Pomocí	
tlačítka Průtoku On/off	24	Výpustní Hadice	51
tlačítko Otáček Motoru	24	vypouštění Sběrné Nádrže Pomocí	
tlačítka Ovládání Zón	25	Výpustního Uzávěru	52
tlačítko Zadní Kamery	25	Vypouštění A Čištění Nádrže Pro Roztok	54
tlačítko Nápoje	26	Poruchy/výstrahy	56
tlačítko Videonápoje	28	indikátory Poruchy/výstrahy -	
vyplnění Kontrolního Seznamu		Standardní Panel	56
Kontrol Před Provozem	29	indikátory Poruchy/výstrahy -	
Použití Ovládacích Prvků - Všechna		Pro-panel	56
Zařízení	30	Doplňky	58
provozní Světla	30	rozstřikovací Tryska (doplňek)	58
výstražné Světlo (doplňek)	30	prodloužený Vysavač (doplňek)	59
sedačka Pro Obsluhu	31	prodloužený Čistič (doplňek)	60
sedačkové Pásky	31	vysokotlaká Mycí Jednotka (doplňek) .	62
rukojeť Pro Nastavení Sloupku Řízení .	31	Řešení Problémů V Zařízení	64
brzdový Pedál	32		
pedál Parkovací Brzdy	32		
směrový Pedál	32		
chrániče Stírací Lišty (doplňek)	32		

	Strana		Strana
údržba	66	Zástěrky A Těsnění	96
Přehled Údržby	67	zástěrka Čisticí Hlavy	96
Žluté Dotykové Body	69	těsnění Sběrné Nádrže	96
Mazání	69	těsnění Nádrže Pro Roztok	96
motorový Olej	69	Brzdy A Kola	97
ložiska Koleček Stírací Lišty	69	brzdy	97
nosná Ložisko Předního Kola	69	kola	97
ložisko Válců Řízení	69	přední Kolo	97
ložiska Zadních Kol	70	Hnací Motor	97
hnací Hřídele - Válcové Kartáče	70	Tlačení, Tažení A Přeprava Zařízení ...	98
hnací Hřídele - Diskové Kartáče	70	tlačení Nebo Tažení Zařízení	98
otočná Hřídel - Diskové Kartáče	70	přeprava Zařízení	98
Hydraulika	71	Zdvhání Zařízení	100
hydraulická Kapalina	72	Pokyny Pro Skladování	100
hydraulické Hadice	72	ochrana Proti Mrazu (zařízení Bez	
Motor	73	Systému Ec-h2o)	100
chladicí Systém	73	ochrana Proti Mrazu (zařízení Se	
vzduchový Filtr	74	Systémem Ec-h2o)	101
palivový Filtr (lpg)	74	naplnění Systému Ec-h2o	102
zplynovač Lpg	74	technické Údaje	103
palivový Filtr (benzín)	74	obecné Rozměry/kapacita Zařízení ...	103
řemen Motoru	75	provozní Vlastnosti	103
systém Pcv	75	hydraulický Systém	104
zapalovací Svíčky - Motory Mitsubishi	75	pohon	104
rozdvodový Řemen A Hnací Řemen		brzdový Systém	104
Vyvažovacího Hřídele	75	kola	104
Akumulátor	75	řízení	104
Pojistky A Relé	76	systém Fast	105
pojistky A Relé V Reléovém Panelu ...	76	systémec-h2o	105
pojistky A Relé Kabeláže Motoru	77	rozměry Zařízení	105
volitelná Relé	77	nadřazený Přístup	106
jistice (ec-h20)	77	přístup Do Nadřazeného Režimu -	
Čisticí Kartáče A Kotouče	78	Pouze První Použití	106
diskové Kartáče	78	přístup Do Nadřazeného Režimu	107
výměna Diskového Kartáče Nebo		obrazovka/ikony Nastavení Nadřazeného	
Disku Kotouče	79	Režimu	108
výměna Diskových Kotoučů	80	přidání/editace Profilů	109
kontrola Zarážek Diskové		povolení Přihlášení	111
Čisticí Hlavy	80	zakázání Přihlášení	112
válcové Kartáče	81	kalibrace Dotyku	112
výměna A Rotace Válcových Kartáčů .	81	export Kontrolních Seznamů	113
kontrola Stopy Válcového Kartáče ...	83	nastavení Kontrolních Seznamů	114
nastavení Úkosu Válcového Kartáče ..	84	zakázání/povolení Kontrolního Seznamu	
nastavení Šířky Válcového Kartáče ...	84	Před Provozem	115
Boční Kartáč (doplňek)	85	změna Nastavení Kamery Pro Pohled	
výměna Bočního Kartáče	85	Dozadu	116
Systém Fast	86	programování Tlačítek Ovládání Zón ..	116
výměna Krabice Fast-pak	86	nastavení/změna Data A Času	118
čištění Hadicového Konektoru Pro Fast	87		
čištění Filtračního Sítka Systému Fast .	87		
výměna Filtrů Systému Fast	87		
Postup Proplachování Modulu Ec-h2o ...	88		
Čištění Sítka Filtru Ec-h2o	89		
Stěrače	90		
výměna (nebo Rotace) Zadních Stěračů	90		
výměna Nebo Otočení Bočních Stěračů	92		
výměna Nebo Nastavení Stěrače			
Postranního Kartáče (doplňek)	94		
vyrovnání Zadní Stírací Lišty	95		
nastavení Ohybu Zadního Stěrače	95		

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY – TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

V této příručce se používají následující bezpečnostní opatření, jak je uvedeno v jejich popisech:



VÝSTRAHA: Pro upozornění na nebezpečí nebo na nebezpečné úkony, které mohou způsobit vážné poranění nebo smrt.



VÝSTRAHA: Pro upozornění na nebezpečné úkony, které mohou způsobit lehké nebo střední poranění.

Pro bezpečnost: Popis úkonů, které musí být dodržovány pro bezpečnou funkci zařízení.

Následující údaje informují o podmínkách potenciálně nebezpečných pro obsluhu. Bud'te si vědomi, kdy takové podmínky mohou nastat. Seznamte se se všemi bezpečnostními prvky zařízení. Poškozené zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste.



VÝSTRAHA: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.



VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro tyto materiály.



VÝSTRAHA: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte bezpečnou vzdálenost.



VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.



VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.



VÝSTRAHA: Nestříkejte na lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.



VÝSTRAHA: Motor s LPG bude běžet ještě několik vteřin po vypnutí klíčkem. Před opuštěním zařízení zařad'te ruční brzdu.

Tento stroj může být vybaven technologií, která automaticky komunikuje přes mobilní síť. Pokud je toto zařízení provozováno na místě, kde je používání mobilních telefonů omezeno z důvodu obav týkajících se rušení zařízení, obraťte se na zástupce Tennant ohledně informací o tom, jak vypnout mobilní komunikační funkce.

PRO BEZPEČNOST:

1. Nepoužívejte zařízení:

- Bez příslušného vyškolení nebo pověření.
- Bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.
- Pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Při používání mobilního telefonu nebo jiného elektronického zařízení.
- V prašném prostředí bez zapnutého odsávacího ventilátoru.
- Bez filtrů nebo s ucpanými filtry.
- Pokud nejste mentálně či fyzicky způsobilí postupovat dle návodu k použití.
- Není-li v náležitém stavu pro použití.
- S lešticími kotouči nebo příslušenstvím, které nejsou dodávány nebo schváleny společností Tennant. Použitím jiných lešticích kotoučů se může ohrozit bezpečnost.
- V místech, kde se nacházejí hořlavé výpary/kapaliny nebo hořlavý prach.
- V místech, kde je příliš tma pro bezpečné vidění ovládacích prvků nebo pro bezpečné ovládání stroje bez rozsvícených pracovních světel / světlometů.
- V místech s možností padajících předmětů, není-li vybaveno ochranou hlavy.

2. Před spuštěním zařízení:

- Zkontrolujte, zda v zařízení nedochází k žádnému úniku kapalin.
- Zajistěte, aby se jiskry nebo otevřený oheň nedostaly do blízkosti prostoru pro tankování.
- Zkontrolujte, že jsou použity všechny bezpečnostní prvky a že řádně fungují.
- Zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení.
- Nastavte sedadlo a připněte si sedačkový pás.

3. Při spuštění zařízení:

- Držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.

4. Při použití zařízení:

- Používejte zařízení pouze způsobem popsaným v této příručce.
- Pro zastavení zařízení používejte brzdy.
- Nepoužívejte pro úklid hořících nebo kouřících zbytků jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel,
- Na svažující se nebo kluzké ploše postupujte pomalu.
- Nezametejte na plošině, jejíž sklon převyšuje 10 %, a nepřpravujte (GVWR) na plošině, jejíž sklon převyšuje 14 %.
- Při zatáčení snižte rychlost.
- Při pohybu zařízení mějte všechny části těla na stanovišti obsluhy,
- Při používání zařízení berte vždy v úvahu okolní prostředí.
- Nespouštějte video / obrazovky s nápořdov, když je zařízení v pohybu. (Pro–Panel).
- Při pohybu dozadu postupujte opatrně.
- Děti a nepovolane osoby se musejí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
- Nevozte osoby na žádné z částí zařízení.
- Vždy dodržujte bezpečnostní a dopravní předpisy.
- Poškozené zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste.
- Dodržujte pokyny pro dávkování a manipulaci na obalech chemických přípravků.
- Postupujte podle bezpečnostních pokynů týkajících se mokré podlahy.

5. Před ukončením práce se zařízením nebo před jeho servisem:

- Neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin,
- Zastavte na rovném povrchu.
- Zajistěte brzdu.
- Vypněte zařízení a vyjměte klíček.

6. Během servisu zařízení:

- Všechny práce musejí být prováděny při dostatečném osvětlení a viditelnosti.
- Udržujte dostatečné větrání v pracovním prostoru.

- Zabraňte pohybu jeho částí. Nenoste volný oděv, šperky a dlouhé vlasy si sepněte.
- Zablokujte kola zařízení před jeho zdviháním.
- Stroj zdihejte pouze na místě určeném pro tento účel. Podepřete zařízení montážním podstavcem.
- Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje.
- Netlačte ani netahejte zařízení, aniž by obsluha seděla na sedadle a ovládala zařízení.
- V blízkosti elektrických komponentů nepoužívejte tlakové stříkání ani postřik hadicí.
- Před prací na zařízení odpojte spoje akumulátorů.
- Vyhýbejte se styku s kyselinou v akumulátorech.
- Zabraňte kontaktu s horkou chladicí kapalinou motoru.
- Za horkého motoru nesundávejte víko z chladiče.
- Nechte motor vychladit.
- Udržujte vzdálenost mezi místem servisu palivového systému a otevřeným ohněm a jiskrami. Udržujte dostatečné větrání v pracovním prostoru.
- K lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.
- Veškeré opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní pracovník,
- Neprovádějte žádné změny v provedení zařízení.
- Používejte náhradní díly dodané firmou Tennant nebo schválené náhradní díly.
- Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle potřeby a tam, kde je to doporučeno v této příručce.



Pro bezpečnost: používejte ochranu sluchu.



Pro bezpečnost: používejte ochranné rukavice.



Pro bezpečnost: používejte ochranu očí.

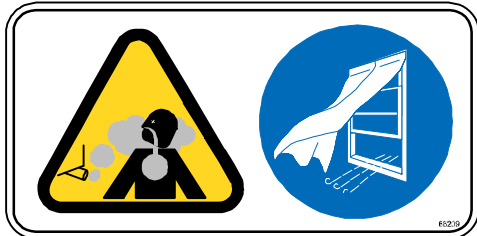


Pro bezpečnost: používejte ochranný respirátor.

7. Při nakládání zařízení na nákladní vůz/závěs nebo při vykládání:
- Před nakládáním vypusťte zásobníky.
 - Před připevněním zařízení spusťte čisticí hlavu a stěrače.
 - Vypněte zařízení a vyjměte klíček.
 - Použijte rampu, nákladní vůz nebo přívěs s patřičnou nosností pro zařízení a obsluhu.
 - Neprovádějte nakládku/vykládku na plošině, jejíž sklon převyšuje 18 %.
 - Používejte buben s navijákem, Nenajíždějte se zařízením z plošiny nebo na plošinu, pokud výška nákladu není nad zemí 38 cm nebo méně.
 - Po naložení zařízení zařad'te parkovací brzdu.
 - Zablokujte kola.
 - Připevněte zařízení k nákladnímu vozu nebo k závěsu.

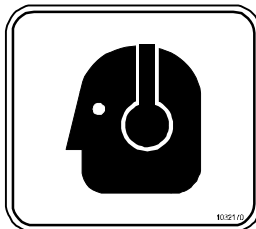
Na vyznačených pozicích na zařízení je umístěno následující bezpečnostní značení. Budou-li tyto štítky poškozené nebo nečitelné, připevněte na jejich místo nové.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Stroj vypouští toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.



Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Zařízení může způsobovat přílišný hluk. Může dojít ke ztrátě sluchu. Používejte ochranu sluchu.



Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi. Nepoužívejte zařízení pro uklád těchto materiálů.



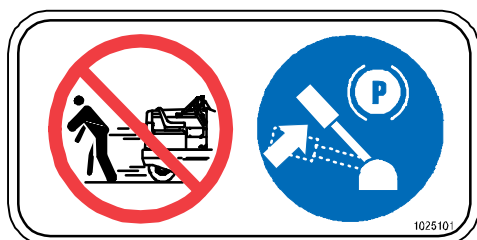
Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

BEZPEČNOSTNÍ ŠTÍTEK - Před uvedením zařízení do chodu si prostudujte uživatelskou příručku.

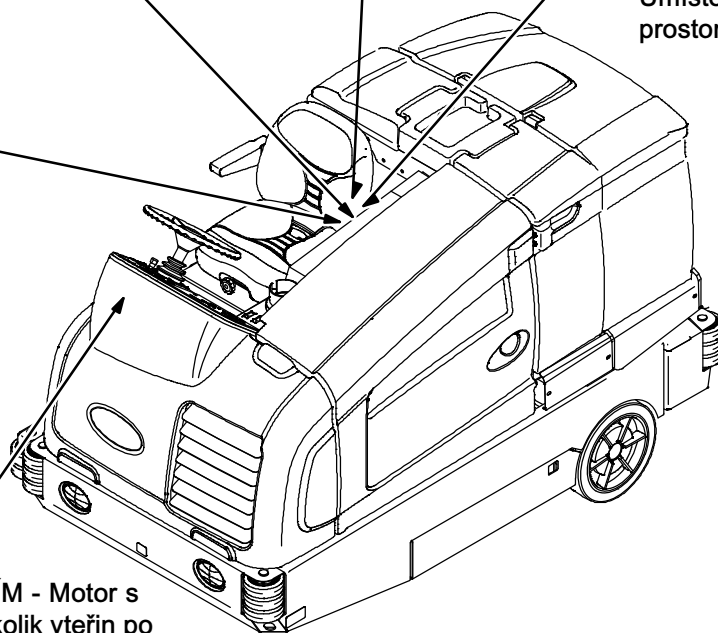


Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

ŠTÍTEK S UPOZORNĚNÍM - Motor s LPG bude běžet ještě několik vteřin po vypnutí klíčkem. Před opuštěním zařízení zařaďte ruční brzdu.



Umístěný vedle spínače zapalování na přístrojové desce. (pouze zařízení s LPG)

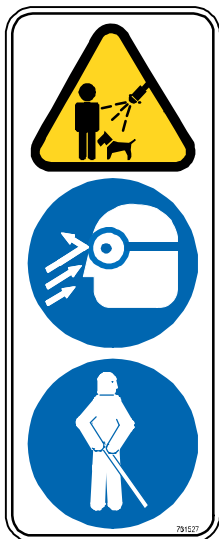


VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Pohybující se řemen a ventilátor. Nepřibližujte se.



Umístěný na panelu motorového prostoru.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Neostříkujte lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.



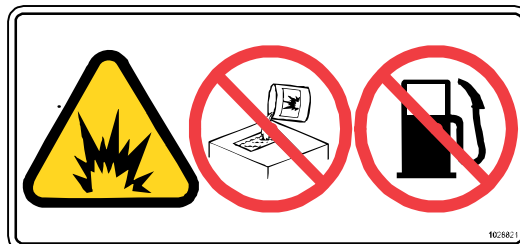
Umístěný na rámu zařízení.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK -
Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

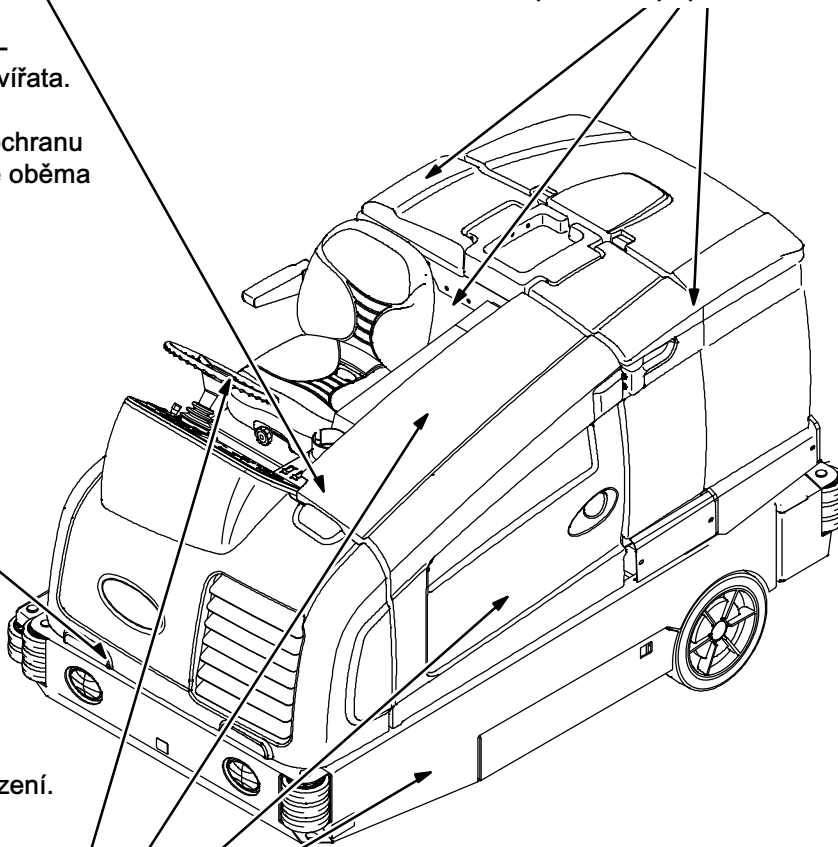


Nachází se na straně nárazníku se na krytu výfuku a na hydraulickém zásobníku a na čisticí hlavě (jenom u zařízení s diskovou hlavou).

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.



Umístěný vedle krytu nádrže pro roztok a nádrže pro čisticí přípravek.



OBSLUHA

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ



- A. Ochranná konstrukce (doplněk)
- B. Přístrojová deska
- C. Přední kryt
- D. Přední světla
- E. Boční kartáč (doplněk)
- F. Boční stírací lišta
- G. Přístupový kryt čistící hlavy
- H. Páčka pro uvolnění rámu vany na nečistoty
- I. Palivová nádrž
- J. Kryt sedačky
- K. Krabice FaST nebo nádrž pro čistící přípravek ES, nebo ec-H₂O přihrádka systémového modulu (doplněk)
- L. Kryt nádrže pro roztok

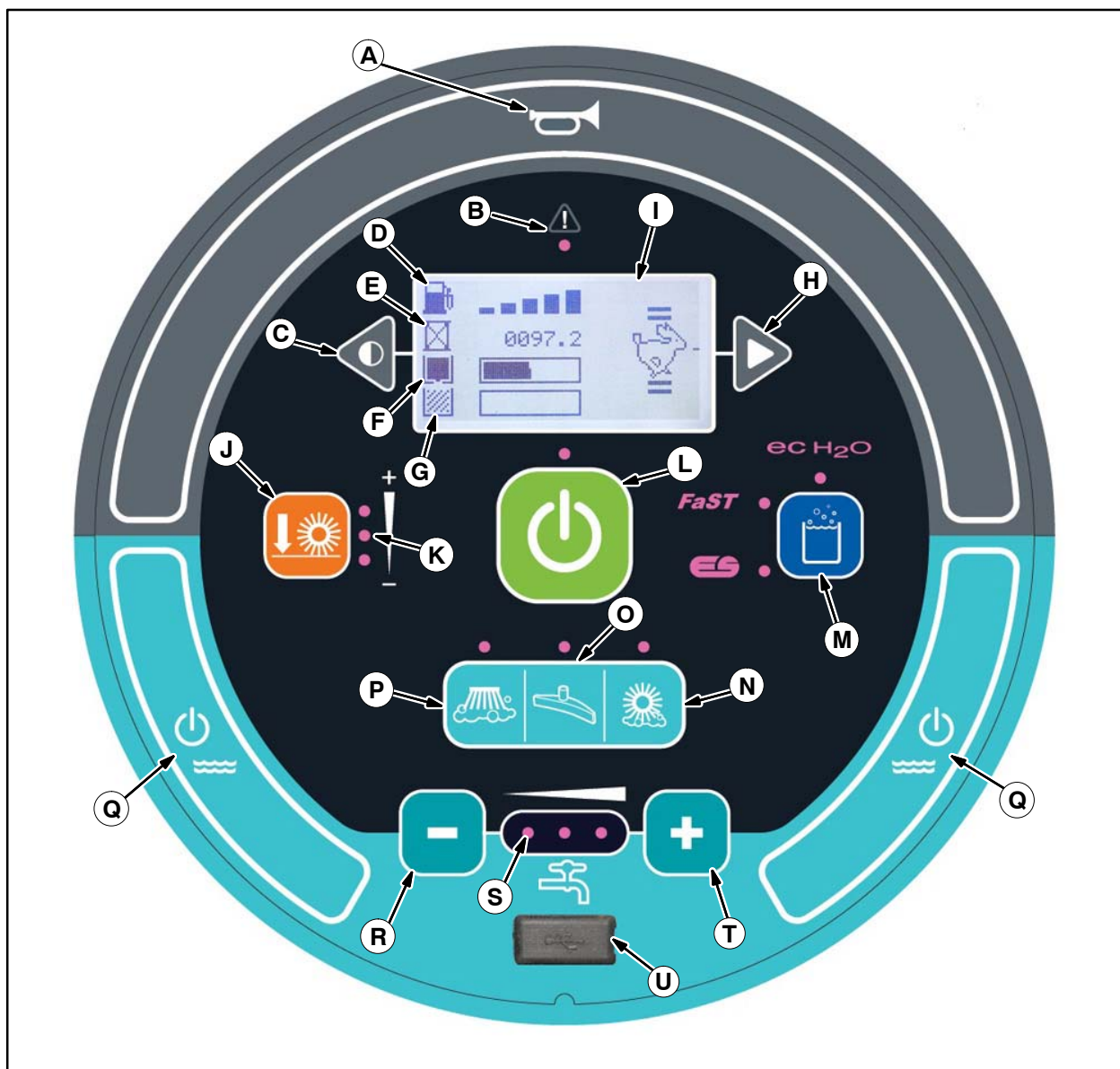
- M. Sedačka pro obsluhu
- N. Prodloužený rozstřikovač - tryska za sedačkou (doplněk)
- O. Blikací světlo (doplněk)
- P. Zvukový doplňkový alarm (doplněk)
- Q. Výpustní hadice sběrné nádrže
- R. Kryt sběrné nádrže
- S. Výpustní hadice nádrže pro roztok
- T. Rám vany na nečistoty
- U. Koncová světla
- V. Zadní stírací lišta
- W. Kryt motoru

OVLÁDÁNÍ A PŘÍSTROJOVÁ ČÁST



- A. Pedál parkovací brzdy
- B. Brzdový pedál
- C. Směrový pedál
- D. Spínač rozstřikovací trysky
Spínač vysokotlaké mycí jednotky
(doplňek)
- E. Spínač provozních/výstražných světel
- F. Pedál naklápění sloupku řízení
- G. Spínač na zapalování

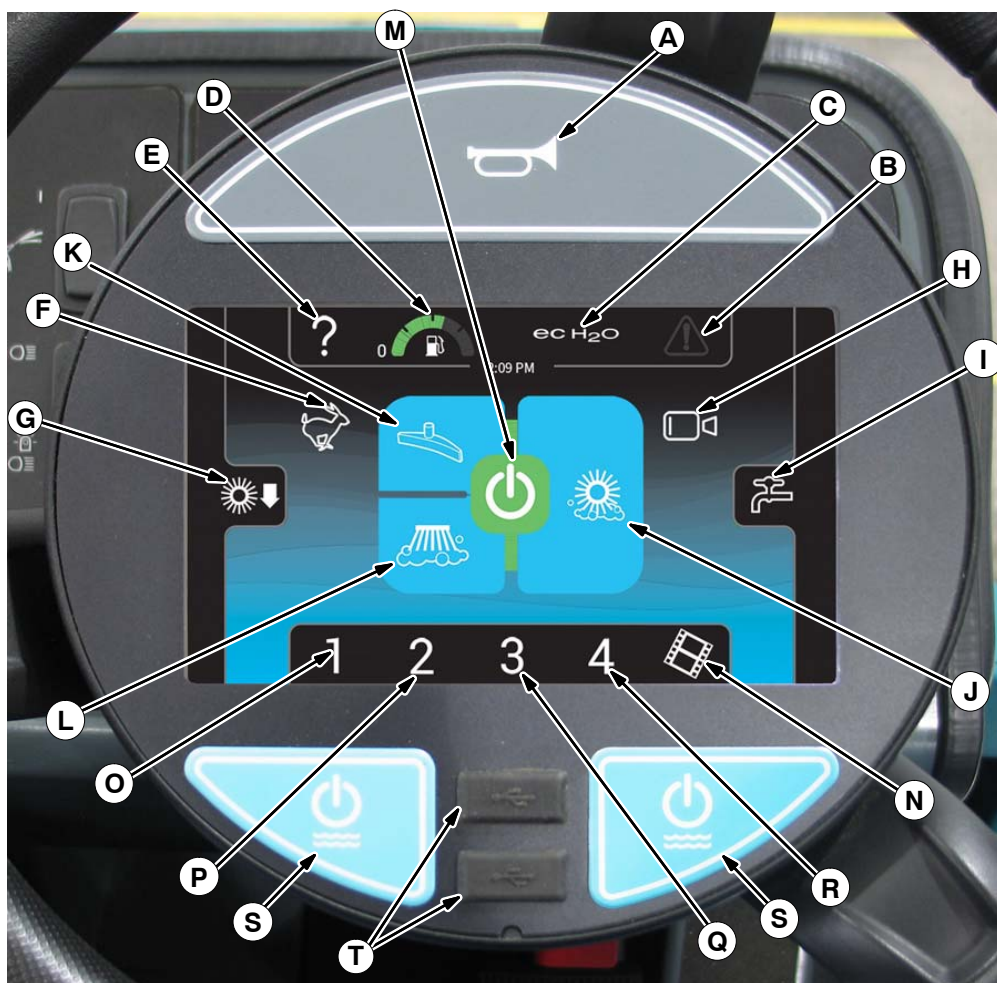
STANDARDNÍ DOTYKOVÝ PANEL



- A. Houkačka
- B. Indikátor poruchy/výstrahy
- C. Tlačítko pro nastavení kontrastu
- D. Indikátor hladiny paliva
- E. Čítač hodin
- F. Indikátor nádrže pro roztok
- G. Indikátor plné sběrné nádrže
- H. Tlačítko otáček motoru
- I. Displej LCD
- J. Tlačítko přítlaku kartáče
- K. Světelný indikátor tlaku kartáče

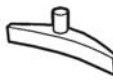
- L. Tlačítko pro 1stupňové čištění
- M. Tlačítko ec-H2O/ES (prodloužené čištění)
- Tlačítko FaST (doplňk)
- N. Tlačítko hlavního čistícího kartáče
- O. Tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu
- P. Stírací lišta bočního čistícího kartáče (doplňk)
- Q. Tlačítka průtoku On/Off
- R. Tlačítko pro snížení průtoku (-)
- S. Světelný indikátor průtoku čistícího roztoku
- T. Tlačítko pro zvýšení průtoku (+)
- U. Port USB (pouze servis)

OVLÁDACÍ PRVKY PRO-PANEL



- A. Houkačka
- B. Indikátor poruchy/výstrahy
- C. Tlačítko ec-H2O/ES (prodloužené čištění)
Tlačítko FaST (doplněk)
- D. Tlačítko stav zařízení
- E. Tlačítko nápovědy
- F. Tlačítko otáček motoru
- G. Tlačítko přístupu pro přitlak hlavního
čisticího kartáče
- H. Tlačítko zadní kamery
- I. Tlačítko přístupu k ovládání roztoku
- J. Tlačítko hlavního čisticího kartáče

- K. Tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu
- L. Stírací lišta bočního čisticího kartáče
(doplněk)
- M. Tlačítko pro 1stupňové čištění
- N. Video nápověda
- O. Tlačítko ovládání zóny 1
- P. Tlačítko ovládání zóny 2
- Q. Tlačítko ovládání zóny 3
- R. Tlačítko ovládání zóny 4
- S. Tlačítka průtoku On/Off
- T. Port USB (pouze servis)

	Houkačka		Snížení průtoku (-)
	Indikátor poruchy/výstrahy		Zvýšení průtoku (+)
	Sběrná nádrž		Průtok čistícího roztoku
	Nádrž pro roztok		Roztok On / Off
	Tlak hlavního kartáče		Svítilna
	Tlačítko pro 1stupňové čištění		Nesvítilna
	ES (prodloužené čištění) (doplňek)		ec-H ₂ O (doplňek)
FaST FaST (doplňek)			Pouze bezolovnatý benzín
	Režim čištění		Rozstřikovací tryska (doplňek)
	Provozní světla / výstražné světlo		Čítač hodin
	Přední světla		Boční čistící kartáč
	Boční čistící kartáč		Sací ventilátor / stírací lišta
	Regulace kontrastu		Zdvihací bod
	Ovládání rychlosti motoru		

Symboly panelu Pro-Panel

	Nápověda		Nastavení zóny 1:
	Nastavení zóny 2:		Nastavení zóny 3:
	Nastavení zóny 4:		Čítač hodin
	Výstraha/porucha		Nepotvrzená položka kontrolního seznamu
	Čítač hodin		Potvrzená položka kontrolního seznamu
	Přihlášení		Odhlásit
	Vybrat		Nadřízené nastavení
	Otočit zobrazení zařízení		Nadřízená nabídka
	Nastavení kamery		Úvodní video
	Nápověda pro ovládací prvky		Video nápověda
	O		Tlačítko videa
	Backspace		Tlačítko seznamu videa
	Zadní kamera		Domů (hlavní provozní obrazovka)

Symboly panelu Pro-Panel



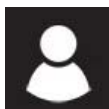
Šipka nahoru



Zakázat přihlášení



Přidat/upravit profily



Pracovník obsluhy



Nadřízený



Upravit profil



Přidat profil



Smazat profil



Kopírovat profil



Šipka dolů



Šipka zpět



Povolit přihlášení



Kalibrovat dotek



Nastavení kontrolních seznamů



Exportovat vše



Exportovat nový



Exportovat kontrolní seznamy



Enter

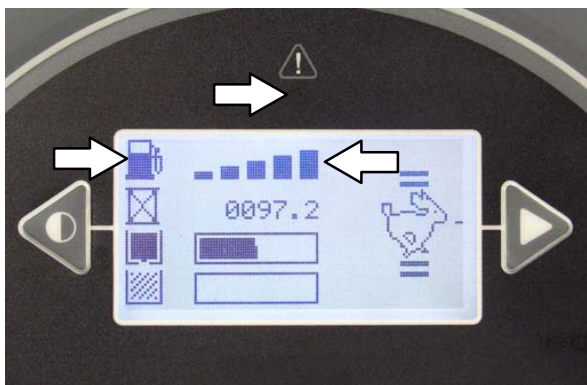
POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – STANDARDNÍ PANEL

INDIKÁTOR PALIVA

BENZÍNOVÁ ZAŘÍZENÍ

U benzínových zařízení *indikátor paliva* označuje množství paliva v nádrži. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.

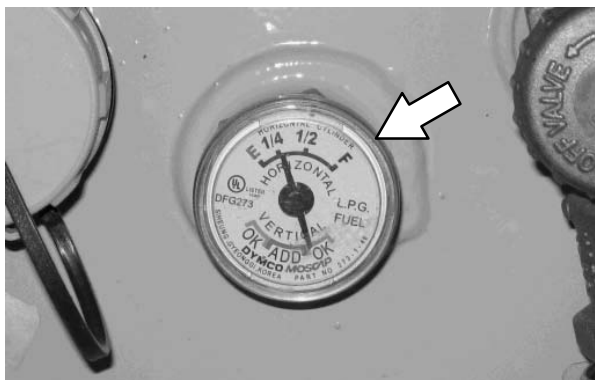
POZNÁMKA: *Nepoužívejte paliva obsahující olovo. Paliva obsahující olovo způsobují trvalé poškození kyslíkového senzoru a katalytického konvertoru.*



ZAŘÍZENÍ S LPG

U zařízení s LPG *indikátor stavu paliva* NEUKAZUJE množství paliva v nádrži na LPG. Je-li v nádrži nějaké palivo, svítí všechny dílky indikátoru. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.

Množství paliva v nádrži pro LPG ukazuje *ukazatel paliva LPG* na nádrži.



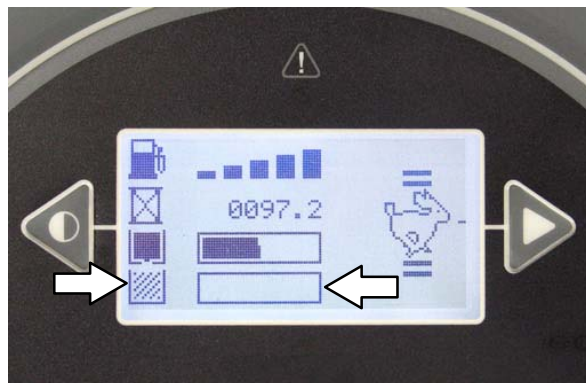
ČÍTAČ HODIN

Čítač hodin zaznamenává počet hodin provozu zařízení. Tento údaj můžete použít pro zjištění intervalu údržby zařízení.



INDIKÁTOR PLNÉ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Indikátor plné sběrné nádrže se zobrazí, když je sběrná nádrž plná. Když je sběrná nádrž plná, veškeré čisticí funkce se zastaví. Když je pole indikátoru vyplněné, vyprázdněte sběrnou nádrž.



INDIKÁTOR NÁDRŽE PRO ROZTOK

Indikátor nádrže na roztok ukazuje množství tekutiny v nádrži na roztok. Když je pole indikátoru prázdné, doplňte sběrnou nádrž. Když je zásobník na roztok prázdný, stroj přestane čistit.



TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ KONTRASTU

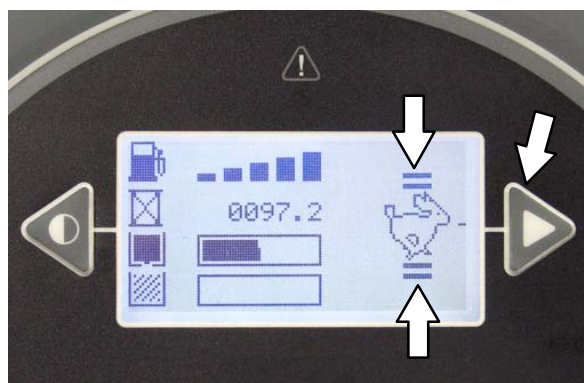
Použijte tlačítko pro nastavení kontrastu ke ztmavení / zesvětlení LCD displeje.



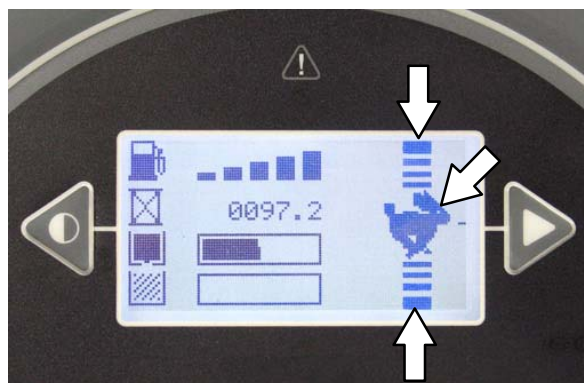
TLAČÍTKO OTÁČEK MOTORU

Rychlost motoru se ovládá automaticky stisknutím tlačítka pro 1stupňové ovládání. Neprovádíte-li zametání nebo čištění, stisknutím tlačítka otáček motoru zvýšíte otáčky motoru a tím i rychlost pohybu zařízení. Opakovaným stisknutím tlačítka otáček motoru snížíte otáčky motoru.

Indikátory nad a pod ikonou otáček motoru označují nastavení rychlosti motoru. Když se nad a pod ikonou zobrazí dva tenčí pruhy a ikona se zobrazuje jako čára, motor má nízké nastavení.



Když se nad a pod touto ikonou zobrazují dva silnější pruhy a silnější pruhy a ikona jsou vyplněné, nastavení rychlosti motoru je vysoké.

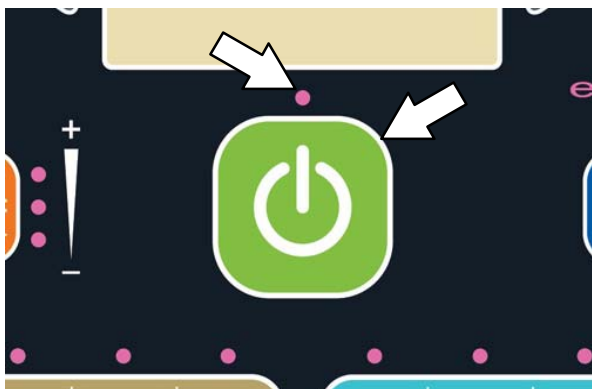


TLAČÍTKO PRO 1STUPŇOVÉ ČIŠTĚNÍ

Stiskněte *tlačítko 1–STEP* pro aktivaci všech vybraných funkcí čištění. Před stisknutím *tlačítka 1–STEP* se rozsvítí světla nad vybranými funkcemi zametání / čištění, ale vybrané funkce zůstanou v pohotovostním režimu, dokud není stisknuto *tlačítko 1–STEP*. Po dokončení čištění znovu stiskněte *tlačítko 1–STEP* pro zastavení všech funkcí čištění.

POZNÁMKA: Stírací lišta zůstane dole a sací ventilátor zapnutý několik sekund, aby došlo k odstranění zbývající vody po uvolnění tlačítka *1–STEP*.

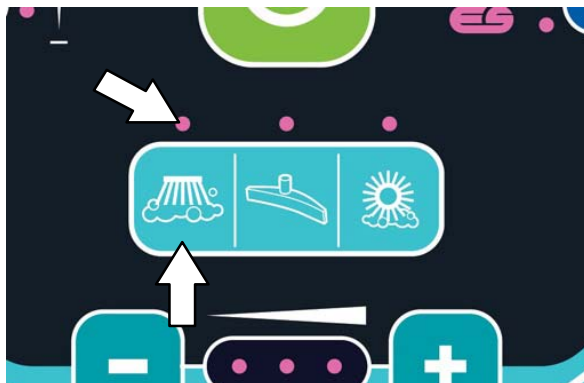
Indikátor nad tlačítkem svítí, když je *tlačítko pro 1stupňové čištění* aktivované.

**TLAČÍTKO BOČNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)**

Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

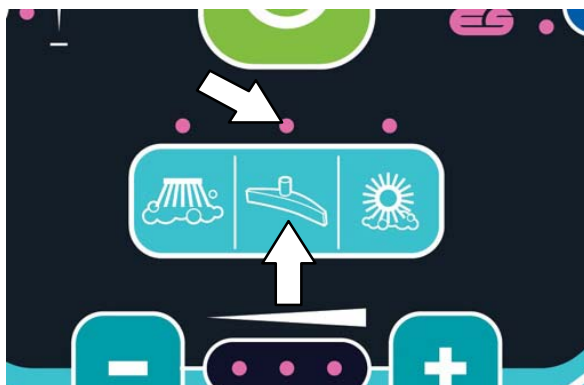
Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.

POZNÁMKA: Boční zametací kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních zametacích kartáčích. Hlavní zametací kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních zametacích kartáčů.

**TLAČÍTKO SACÍHO VENTILÁTORU ZAMETÁNÍ**

Zapněte sací ventilátor zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Rozsvítí se indikátor.

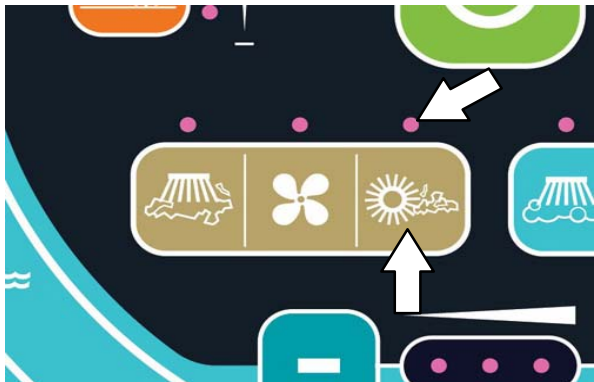
Vypnutí sacího ventilátoru zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Světlo indikátoru zhasne.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Vypněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.



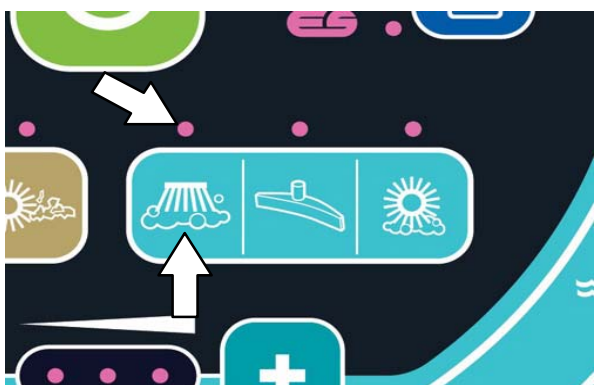
POZNÁMKA: Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim zametání způsobí zastavení provozu a režim drhnutí se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka čištění, když je přístroj v režimu čištění.

TLAČÍTKO BOČNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

Zapnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Vypnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.

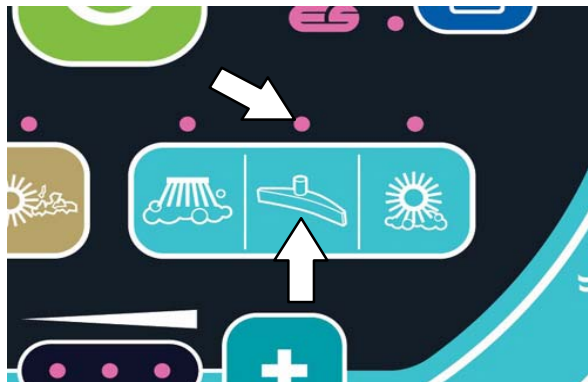
POZNÁMKA: Boční čisticí kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních čisticích kartáčích. Hlavní čisticí kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních čisticích kartáčů.



TLAČÍTKO PRO SACÍ VENTILÁTOR / STÍRACÍ LIŠTU

Sklopení stírací lišty a spuštění sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čištění / stírací lišty*. Rozsvítí se indikátor.

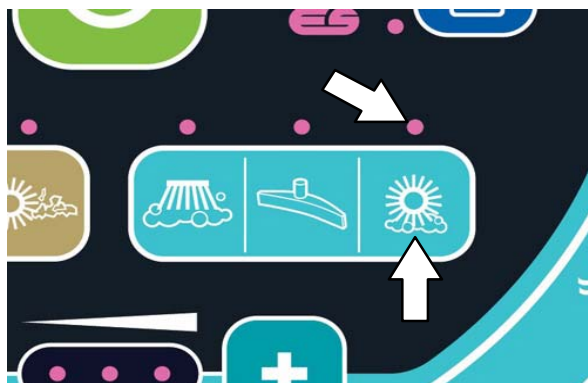
Zdvižení stírací lišty a vypnutí sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko pro sací ventilátor / stírací lišty*. Světlo indikátoru zhasne.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní čisticí kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Vypnutí hlavního čisticího kartáče: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.



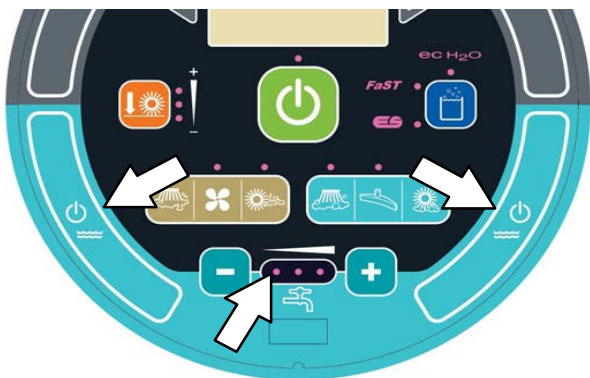
POZNÁMKA: **POZNÁMKA:** Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim drhnutí způsobí zastavení provozu a režim zametání se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka drhnutí, když je přístroj v režimu drhnutí.

TLAČÍTKO PRŮTOKU ON / OFF

Průtok roztoku je navržen tak, aby se zapnul vždy při zapnutí čistících kartáčů. Toto tlačítko je možné na 10 sekund vypnout pomocí *tlačítka pro zapnutí/vypnutí roztoku* pro zatáčení kolem rohů atd. Viz také část *NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU*.

Vypnutí průtok roztoku (na deset sekund):
Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*.
Všechny indikátory průtok roztoku zhasnou.
(Průtok roztoku se automaticky obnoví na konci 10sekundové prodlevy).

Zapněte průtok roztoku: Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Kontrolky průtok roztoku se znovu rozsvítí a průtok roztoku se vrátí k poslednímu nastavení.

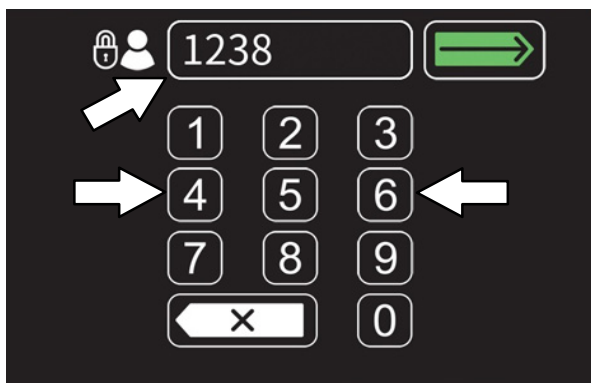


POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – PRO–PANEL

PŘIHLAŠOVACÍ OBRAZOVKA PRO–ID

POZNÁMKA: Přihlašovací obrazovka Pro–ID je aktivní jen v případě, kdy s ní bylo zařízení vybaveno. Předdefinované uživatelské účty se musí vytvořit v režimu dozoru.

Přihlašovací obrazovku Pro–ID použijte k přihlašování se k zařízení.

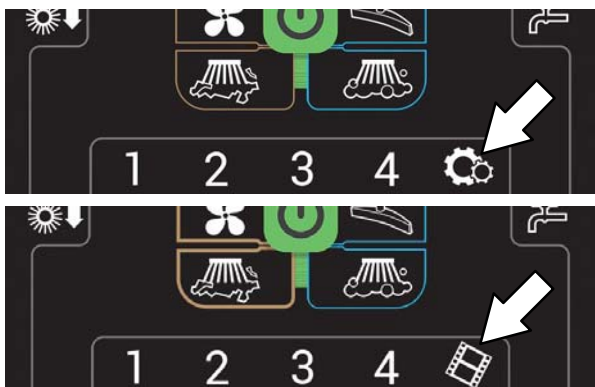


Použijte klávesnici pro zadání čísla uživatele na displej nad klávesnicí.

 Zadejte tlačítko Enter pro přihlášení k zařízení.

 Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

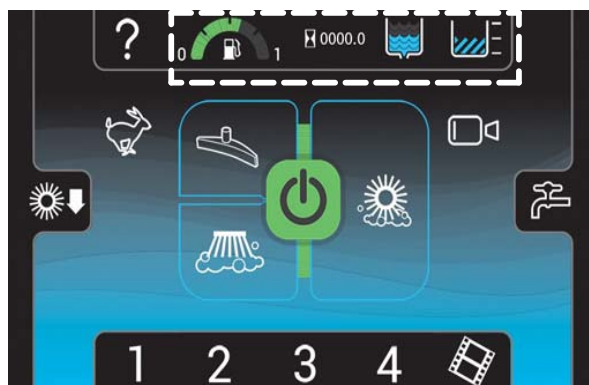
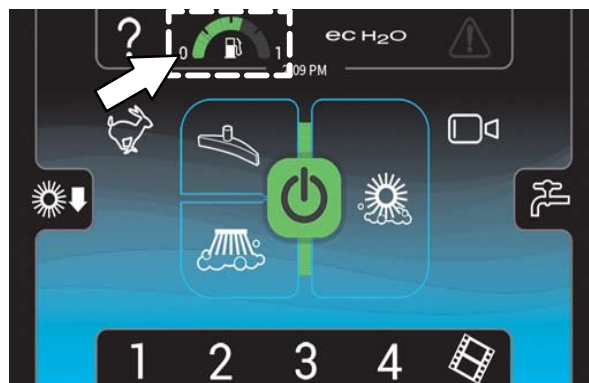
Když je Pro–Panel v režimu dohledu, objeví se v pravé dolní části obrazovky symbol ozubeného kola. V režimu provozu se objeví symbol videa.



TLAČÍTKO STAV ZAŘÍZENÍ

Tlačítko *stav zařízení* umožňuje přístup ke čtyřem různými indikátorům stavu zařízení. Výchozí displej ukazuje indikátor paliva, když je přístroj zapnutý. Jakýkoli ze čtyř indikátorů je možné nastavit jako výchozí displej až do vypnutí stroje.

Stiskněte tlačítko *stav stroje* pro přístup ke všem čtyřem stavovým tlačítkům. Všechny čtyři stavová tlačítka zařízení se objeví na displeji na několik sekund před tím, než se znovu objeví výchozí tlačítko.

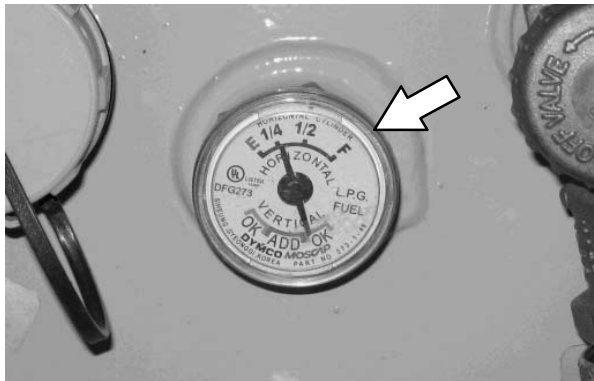


 **Benzínová zařízení:** *Indikátor paliva* ukazuje množství paliva v nádrži. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.



Zařízení s LPG: *Indikátor stavu paliva*
NEUKAZUJE množství paliva v nádrži na LPG. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.

Množství paliva v nádrži pro LPG ukazuje
}ukazatel paliva LPG na nádrži.



Počítadlo hodin zaznamenává hodiny provozu zařízení. Tento údaj můžete použít pro zjištění intervalu údržby zařízení.



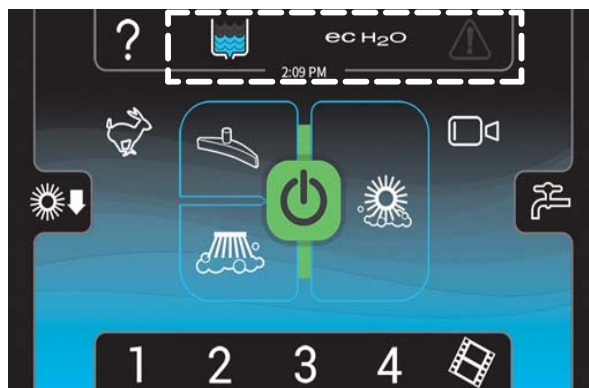
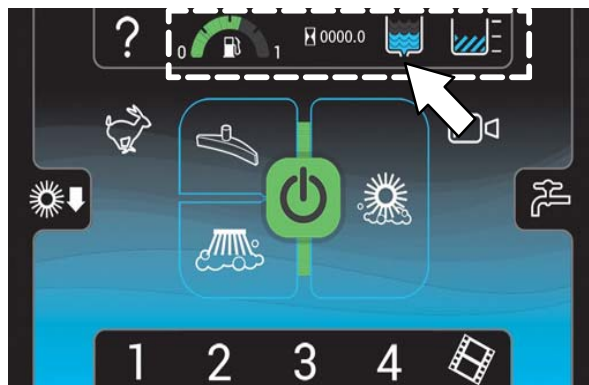
Indikátor nádrže na roztok ukazuje množství tekutiny v nádrži na roztok. Pokud na displeji nesvítí již žádné čárky, zásobník pro roztok doplňte. Když je zásobník na roztok prázdný, stroj přestane čistit.



Na *Indikátoru plné sběrací nádrže* se zobrazí FULL ("PLNÁ"), když je sběrací nádrž plná. Když je sběrná nádrž plná, veškeré čisticí funkce se zastaví. Když indikátor zobrazuje FULL ("PLNÁ"), vyprázdněte sběrnou nádrž.

ZMĚNA VÝCHOZÍHO TLAČÍTKA

Stiskněte požadované tlačítko stavu zařízení, když se všechna čtyři stavová tlačítka zařízení objeví na displeji, abyste ho nastavili jako nové výchozí tlačítko. Další tři tlačítka stavu stroje zmizí z displeje a nově vybrané stavové tlačítko zařízení se nastaví jako výchozí až do vypnutí zařízení. *Tlačítko indikátoru paliva* se nastaví znovu jako výchozí po zapnutí zařízení.

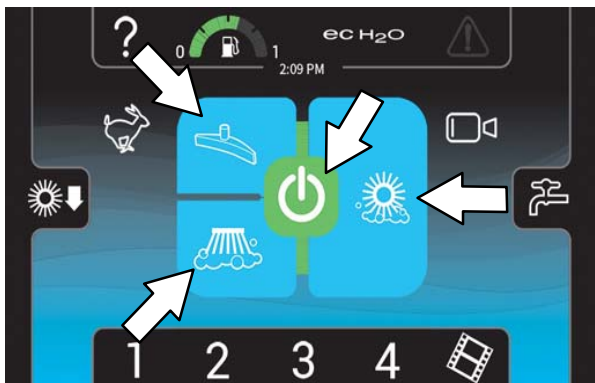


TLAČÍTKO PRO 1STUPŇOVÉ ČIŠTĚNÍ

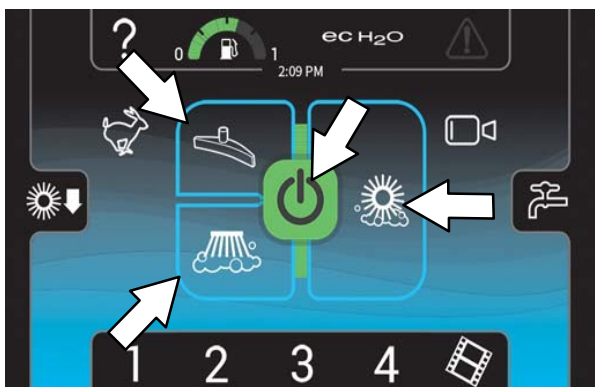
Stiskněte *tlačítko 1–STEP* pro aktivaci všech vybraných funkcí čištění. Po dokončení čištění znovu stiskněte *tlačítko 1–STEP* pro zastavení všech funkcí čištění.

POZNÁMKA: Stírací lišta zůstane dole a sací ventilátor zapnutý několik sekund, aby došlo k odstranění zbývající vody po uvolnění tlačítka *1–STEP*.

Tlačítko pro 1stupňové čištění 1–STEP a všechna další vybraná tlačítka čištění/zametání se rozsvítí při stisknutí tlačítka pro 1stupňové čištění *1–STEP*.



Okraje všech vybraných tlačítek čištění svítí, což indikuje, že jsou v pohotovostním režimu před tím, než je stisknuté *tlačítko 1–STEP*. Vybraná tlačítka s plně rozsvítí, když je stisknuto *tlačítko pro 1–stupňové čištění*.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní čistící kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního čistícího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypnutí hlavního čistícího kartáče: Stiskněte *tlačítko hlavního čistícího kartáče*. Tlačítko zhasne.



TLAČÍTKO PRO SACÍ VENTILÁTOR / STÍRACÍ LIŠTU

Sklopení stírací lišty a spuštění sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čištění / stírací lišty*. Tlačítko se rozsvítí.

Zdvižení stírací lišty a vypnutí sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko pro sací ventilátor / stírací lišty*. Tlačítko zhasne.



TLAČÍTKO BOČNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE (DOPLŇEK)

Zapnutí čistícího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čistícího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypnutí čistícího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čistícího kartáče*. Tlačítko zhasne.

POZNÁMKA: Boční čistící kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních čistících kartáčích. Hlavní čistící kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních čistících kartáčů.



TLAČÍTKA PRŮTOKU ON/OFF

Průtok roztoku je navržen tak, aby se zapnul vždy při zapnutí čistících kartáčů. Toto tlačítko je možné na 10 sekund vypnout pomocí *tlačítka pro zapnutí/vypnutí roztoku pro zatáčení kolem rohů* atd. Viz také část **NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU**.

Vypnutí průtok roztoku (na deset sekund): Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Všechny indikátory průtok roztoku zhasnou. (Průtok roztoku se automaticky obnoví na konci 10sekundové prodlevy).

Zapněte průtok roztoku: Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Kontrolky průtok roztoku se znovu rozsvítí a průtok roztoku se vrátí k poslednímu nastavení.



TLAČÍTKO OTÁČEK MOTORU

Rychlost motoru se ovládá automaticky stisknutím *tlačítka pro 1stupňové ovládání*. Neprovádíte-li zametání nebo čištění, stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvýšíte otáčky motoru a tím i rychlost pohybu zařízení. Opakovaným stisknutím *tlačítka otáček motoru* snížíte otáčky motoru.

Tlačítko otáček motoru svítí, když je motor nastavený na nejvyšší otáčky.



Tlačítko otáček motoru je vypnuté, když je motor nastavený na nejnižší otáčky.



TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ ZÓN

Zařízení vybavená Pro–Panelem mohou být předem naprogramována na čtyři různá nastavení čištění/zametání pro čištění různých povrchů podlah. Musí být nastaveno předem v režimu nadřazeného. Viz část *PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK OVLÁDÁNÍ ZÓN*.



Stiskněte tlačítko ovládání požadované zóny. Vybrané tlačítko předvolby se rozsvítí a název zóny se zobrazí nad tlačítkem. *Indikátorová lišta průtoku čistícího roztoku / tlačítka nastavení a indikátorová lišta přítlaku kartáčů / tlačítka nastavení se na chvíli zobrazí a znázorní nastavení vybrané zóny.*



TLAČÍTKO ZADNÍ KAMERY

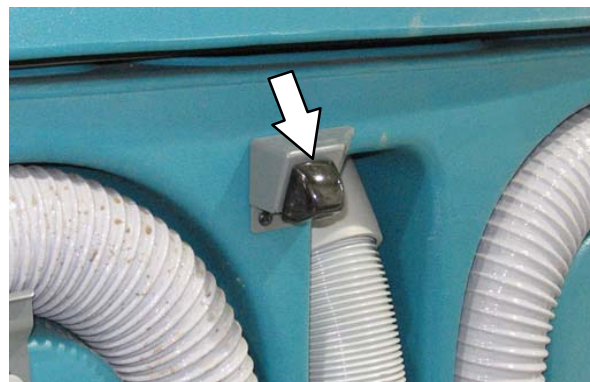
Stiskněte *tlačítko kamery pro pohled dozadu* ke kontrole výkonu čištění. Obrazovka kamery pro pohled dozadu se na chvíli objeví na displeji ovládacího panelu. Hlavní ovládací obrazovka se vrátí na ovládací panel po uplynutí doby zapnutí kamery pro pohled dozadu. Stiskněte jakoukoli část displeje ovládacího panelu pro vypnutí kamery pro pohled dozadu a návrat na hlavní ovládací obrazovku.

Pro bezpečnost: Při používání zařízení dávejte vždy pozor na své okolí.



Kamera se automaticky zapne při stisknutí spodní strany *směrového spínače* do pozice couvání a zůstane zapnutá po celou dobu couvání přístroje.

Kamera pro pohled dozadu je umístěna na sběrné nádrži nad místem připojení sací hadice ke sběrné nádrži.



TLAČÍTKO NÁPOVĚDY

Pro bezpečnost: Při používání zařízení nespouštějte video / obrazovky s nápoředou, když je zařízení v pohybu. (Pro—Panel)

Na obrazovku nápoředy se dostanete pomocí *tláčítka nápoředy*.



Stiskněte příslušné tlačítko pro požadované téma nápoředy.



Stiskněte *tláčítka pro výběr jazyka* pro přechod na obrazovku jazyků.



Stiskněte *tláčítka přihlásit/odhlásit* pro přihlášení/odhlášení operačního systému zařízení.



Stiskněte *tláčítka nápoředy k ovládacím prvům* pro přístup na obrazovku nápoředy k ovládacím prvům.



Stiskněte *tláčítka video startování* ke sledování úvodního videa.



Stiskněte *tláčítka o zařízení* pro získání přístupu k informacím o operačním systému zařízení.



Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tláčátkem Kontrolní seznam před provozem*.

Stiskněte tlačítko vybraného jazyka. Vyberte příslušný jazyk ze seznamu, abyste změnili jazyk operačního systému zařízení. V horní části obrazovky se zobrazí vlaječka označující vybraný jazyk.



Stiskněte *tláčítka se šipkou dolů* k procházení seznamem jazyků směrem dolů.



Stiskněte *tláčítka se šipkou nahoru* k procházení seznamem jazyků směrem nahoru.

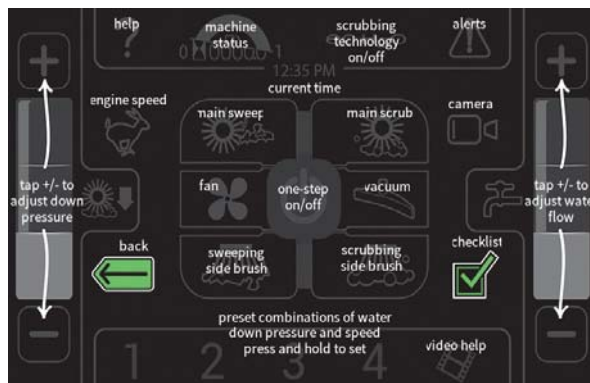


Stiskněte *tláčítka se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.



Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tláčátkem Kontrolní seznam před provozem*.

Stiskněte *tláčítka nápoředy k ovládacím prvům* pro přístup k informacím o ovládacích prvcích panelu Pro—Panel.

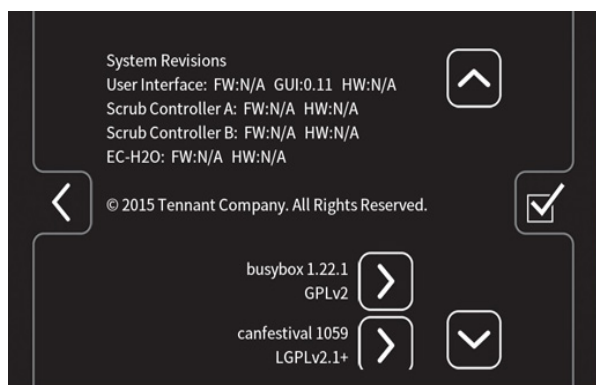


Stiskněte *tláčítka šipky dozadu* pro návrat na obrazovku hlavní nápoředy.



Stiskněte *tláčítka domů* pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte *tlačítko o zařízení*, abyste získali přístup k informacím o softwaru operačního systému.



-  Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.
-  Stiskněte *tlačítko se šipkou nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.
-  Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tlačítkem Kontrolní seznam před provozem*.
-  Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.
-  Stiskněte *tlačítko se šipkou vpřed* pro přístup k seznamu informací o zařízení.

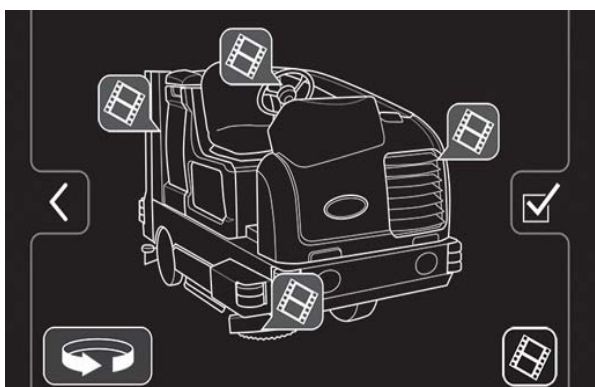
TLAČÍTKO VIDEONÁPOVĚDY

Pro bezpečnost: Při používání zařízení nespouštějte video / obrazovky s nápořdovdou, když je zařízení v pohybu. (Pro–Panel)

POZNÁMKA: Zastavte zařízení před přístupem na obrazovku videonápořdovy / k videím.

Nepřecházejte na obrazovku videonápořdovy/k videím, když je zařízení v pohybu.

Stiskněte *tláčítko video* pro přístup na obrazovku videonápořdovy.



 Stiskněte příslušné *tláčítko video* pro zobrazení videonápořdovy pro konkrétní část zařízení.

 Stiskněte *tláčítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

 Stiskněte tlačítko domů pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

 Stiskněte *tláčítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

 Stiskněte *tláčítko seznamu videa* pro přístup k textovému seznamu všech videí s nápořdovdou.

Vyberte příslušné video ze seznamu k přehrání videa, pokud bylo stisknuté *tláčítko seznamu videa* pro přístup k seznamu videa.



 Stiskněte *tláčítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.

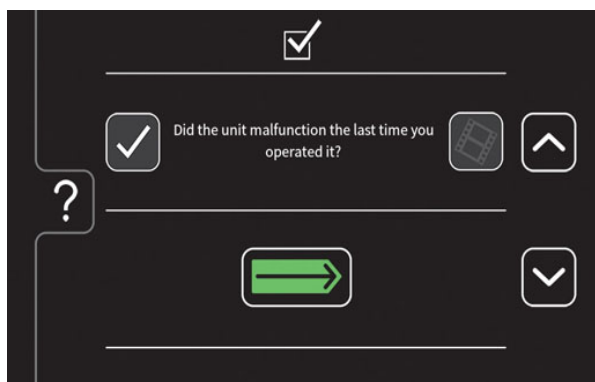
 Stiskněte *tláčítko se šipkou nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.

 Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tláčátkem Kontrolní seznam před provozem*.

 Stiskněte *tláčítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

VYPLNĚNÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU KONTROL PŘED PROVOZEM

Zařízení vybavená ovládacími prvky Pro–Panel mohou být předem naprogramována na Kontrolní seznam kontrol před provozem, který musí obsluha vyplnit před spuštěním zařízení.



Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.



Stiskněte *tlačítko šipka nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.



Stiskněte *tlačítko dokončeno (zaškrtnutí značka)* pro potvrzení, že byla položka kontrolního seznamu zkontrolována. Stiskněte *tlačítko nalezen problém (X)*, pokud je nalezen problém po zkontrolování položky kontrolního seznamu.



Stiskněte *tlačítko videonápovědy*, chcete-li se podívat na video související s konkrétní položkou kontrolního seznamu.



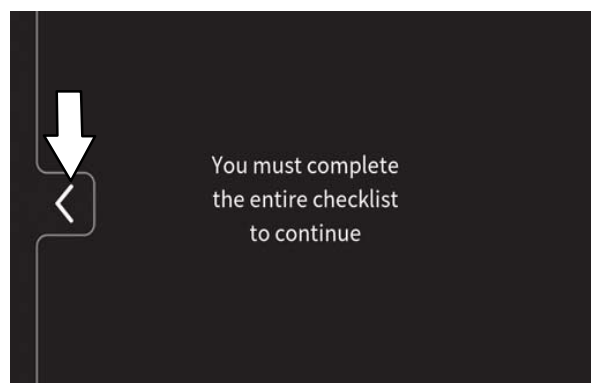
Stiskněte *tlačítko Enter*, když jste připraveni začít zařízení používat po vyplnění kontrolního seznamu.



Stiskněte *tlačítko nápovědy* pro přechod na obrazovku nápovědy pro kontrolní seznam před provozem.



Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na obrazovku Kontrolního seznamu před provozem.



POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – VŠECHNA ZAŘÍZENÍ

PROVOZNÍ SVĚTLA

Stisknutím horní části *spínače provozních/výstražných světel* zapnete přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO (DOPLNĚK)

Stisknutím horní části *spínače provozních/výstražných světel* zapnete výstražné světlo, přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



SEDAČKA PRO OBSLUHU

Sedačku lze nastavit dvěma různými způsoby. podle hmotnosti obsluhy a zepředu dozadu

Nastavovací knoflík hmotnosti ovládá pevnost sedadla obsluhy.



Zvýšení pevnosti: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti po směru hodinových ručiček.

Snížit tuhost: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti proti směru hodinových ručiček.

Páka posouvaná dopředu/dozadu nastavuje polohu sedadla.



Nastavení: Zatlačte páku ve směru sedadla a posuňte sedadlo do požadované polohy. Uvolněním páčky zajistíte sedadlo na místě.

SEDAČKOVÉ PÁSY

Před obsluhou zařízení vždy připněte a nastavte **seďákové pásy**.



RUKOJEŤ PRO NASTAVENÍ SLOUPKU ŘÍZENÍ

1. Zatažením za **rukojeť sloupku řízení** nastavte sloupek řízení na požadovanou výšku.

2. Uvolněte **rukojeť sloupku řízení**.



BRZDOVÝ PEDÁL

Stisknutím **brzdového pedálu** zastavíte zařízení.



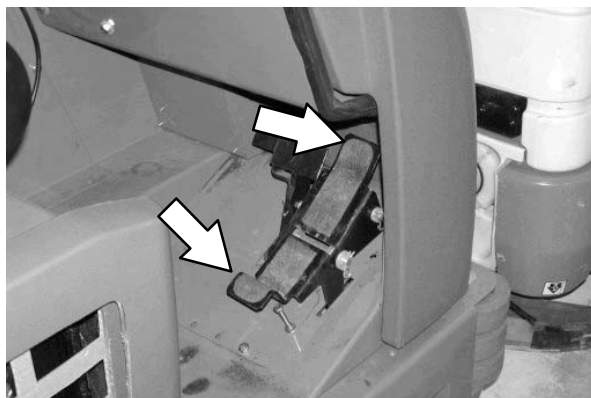
PEDÁL PARKOVACÍ BRZDY

Sešlápněte **brzdový pedál** pokud možno nejdále a špičkou nohy zajistěte **pedál parkovací brzdy**. Stisknutím **brzdového pedálu** parkovací brzdou uvolníte. **Pedál parkovací brzdy** se vrátí do nezajištěné pozice.



SMĚROVÝ PEDÁL

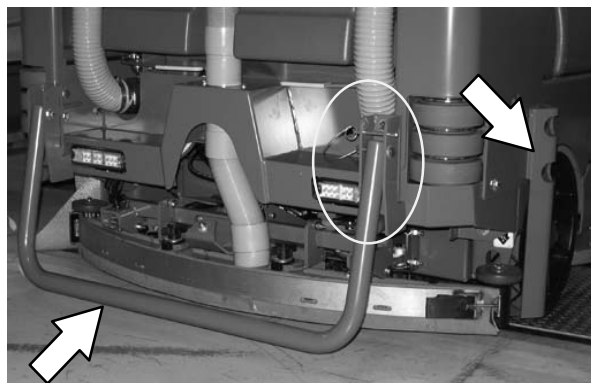
Stiskněte horní část **směrového pedálu** pro pohyb dopředu a spodní část pedálu pro pohyb dozadu. Při pohybu zařízení vzad se rozsvítí zadní světla. Pedál se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.



POZNÁMKA: Je-li zařízení vybaveno doplňkovým alarmem, rozezní se zvukový alarm a začnou blikat zadní světla.

CHRÁNIČE STÍRACÍ LIŠTY (DOPLNĚK)

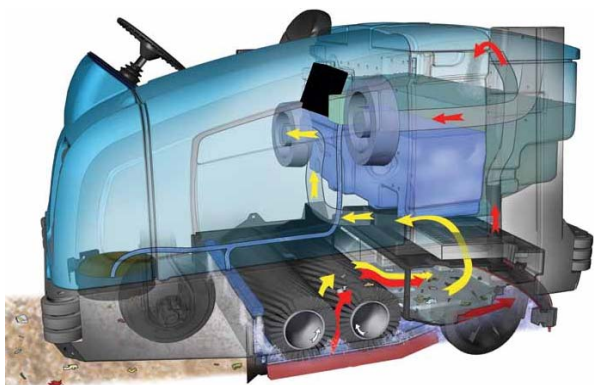
Zadní a boční chrániče stírací lišty chrání zadní lištu před poškozením.



Chránič zadní stírací lišty zařadíte do funkce tak, že vytáhnete kolík, sklopíte tyč chrániče a kolík zasunete.



JAK ZAŘÍZENÍ PRACUJE



Tímto zařízením lze efektivně čistit znečištěné podlahy. *Tlačítko pro 1stupňové čištění* umožňuje okamžité zahájení čištění zapojením všech funkcí čištění.

Tlačítko pro 1stupňové zametání ovládá funkci zametání nebo drhnutí. (Zařízení také zametá a současně čistí).

Při režimu konvenčního čištění se používá pro čištění podlahy směs vody a čistícího prostředku.

Při režimu FaST (pěnové čištění) se mísí v systému FaST koncentrát FaST–PAK s malým množstvím vody za tvorby velkého množství expandované mokré pěny. Systém FaST lze využít pro všechny aplikace zahrnující dvojité čištění a intenzivní čištění.



Při režimu ES (prodloužení čištění) se znečištěný roztok ve sběrné nádrži filtruje přes systém ES a vrací se do zásobní nádrže pro další použití. Poté je čistící prostředek vstřikován do recyklovaného roztoku, aby se obnovila čistící kapacita roztoku.

Při doplňkovém režimu ec–H₂O (elektricky konvertované vody) prochází běžná voda modulem, kde je okysličená a nabita elektrickým proudem. Elektricky konvertovaná voda se změní na smíšený kyselý a zásaditý roztok, tvořící čistící s neutrálním pH. Konvertovaná voda útočí na nečistoty, rozkládá je na menší částičky a vytahuje je z podlahy, čímž zařízení usnadňuje čištění rozpuštěné špíny. Konvertovaná voda se poté mění na běžnou vodu ve sběrné nádrži. Systém ec–H₂O je možné použít při dvojitěm čištění.

ÚDAJE O KARTÁČÍCH

Pro nejlepší výsledky používejte pro specifický druh čištění správný druh kartáče. Níže jsou uvedené druhy kartáčů a nejvhodnější použití pro každý druh.

POZNÁMKA: Množství a druh znečištění jsou důležité pro určení druhu kartáčů, který je třeba použít. Pro specifické doporučení se obraťte na zástupce Tennant.

Nylonový kartáč (diskový)* - Měkčí nylonové štětiny se doporučují pro čištění lakovaných podlah. Čistí bez odírání.

Polyesterový kartáč (válcový) - Měkčí polyesterové štětiny pro univerzální použití jemně čistí. Velmi vhodné pro povrch choullostivých podlah. Polyester neabsorbuje vodu, a je proto upřednostňován ve vlhkých aplikacích před nylonem.

Kartáč PolyPro (válcový) - Silné polypropylénové štětiny umožňují intenzivní čištění, snadné uvolnění kompaktní nečistoty, zbytků a písku a tím dosahují výjimečného výkonu při čištění.

Polypropylénový kartáč (válcový a diskový)* - Polypropylénové štětiny pro univerzální použití uvolňují kompaktní nečistoty, aniž by docházelo k odírání leštěných podlah.

Kartáč Super AB (válcový a diskový)* - Nylonová vlákna jsou impregnována abrazivními částicemi pro odstraňování skvrn a kompaktních nečistot. Silný účinek na každém povrchu. Účinně čistí nanesené nečistoty, mastnotu a stopy po pneumatikách.

* Tento kartáč se též používá jako boční kartáč.

Odstraňovací kotouč - hnědý kotouč určený pro odstraňování nátěrů z podlah. Odstraňuje rychle a snadno starý nátěr a připravuje podlahu pro nový nátěr.

Čistící kotouč - modrý kotouč určený pro čištění podlah. Odstraňuje špínu, rozlitý materiál a vydřeniny. Nechává čistý povrch připravený pro nový nátěr.

Brusný kotouč - červený kotouč určený pro broušení podlah. Rychle začiští a odstraňuje vydřeniny a současně leští podlahu do vysokého lesku.

Leštící kotouč - bílý kotouč určený pro leštění podlah. Udrží vysoký lesk. Používá se pro zbrusování velmi měkkého povrchu a ploch s malým provozem a pro leštění měkkého vosku na dřevěných podlahách.

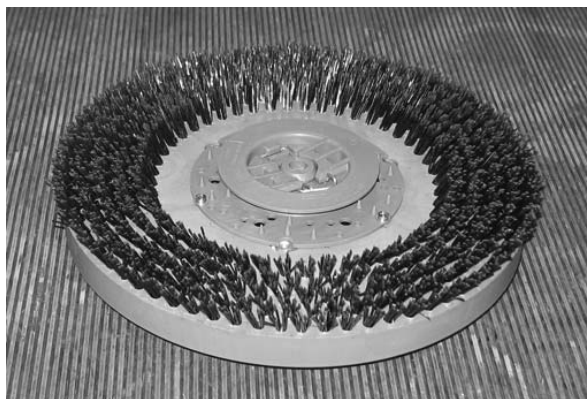
Vysoce účinný kotouč - Tento černý kotouč je určen pro agresivní odstraňování nátěrů podlah nebo tmelů z podlah nebo pro velmi výkonné čištění. **Tento kotouč lze použít pouze s drážkovaným diskem, nikoli s trsovitým diskem.**

Kotouč k přípravě povrchu - Tento kotouč kaštanové barvy se doporučuje k velmi agresivnímu odstraňování nátěrů z podlah bez chemikálií.

Drážkový disk pro kotouče - Drážkovaný podklad umožňuje plné využití kotoučů a přichycuje kotouče v jejich poloze bez proniknutí kotoučem. Pružinově aktivovaný centrovací přípravek se používá se všemi kotouči Tennant a umožňuje rychlou a snadnou výměnu kotoučů.



Trsovitý disk pro kotouče - Standardní disk pro kotouče obsahuje vzadu krátké štětinky nebo "trsy", které zajišťují kotouč v jeho poloze. Tento disk lze použít se všemi kotouči Tennant kromě černého vysoce účinného kotouče.



BĚHEM OBSLUHY ZAŘÍZENÍ

Před čištěním odklíďte všechny nečistoty větší velikosti. Odstraňte kousky drátů, vláken, motouzů, kusy dřeva a další nečistoty, které by se mohly namotat kolem kartáče.

Snažte se udržovat maximálně přímý směr. Nenarážejte do sloupků a zamezte poškrábání postranních částí zařízení. Čištěné/zametané trasy by se měly překrývat o několik centimetrů.

Během pohybu zařízení neměňte příliš prudce směr jízdy. Zařízení reaguje na pohyb volantem velmi citlivě. Kromě případů nouze neprovádějte náhlé točení.

Nastavte rychlost pohybu, přítlak kartáče a průtok roztoku, jak je vyžadováno pro čištění. V zájmu nejvyššího výkonu používejte pokud možno minimální přítlak kartáče a průtoku. Je-li zařízení vybaveno systémy FaST nebo ec-H₂O, dosáhnete jejich použitím při čištění nejlepších výsledků.

Stroj musí být v neustálém pohybu, aby se zabránilo poškození povrchu podlahy.

Neprobíhá-li čištění správně, zastavte čištění a obraťte se na část této příručky **ŘEŠENÍ PROBLÉMU**.

Po každém použití provádějte běžnou denní údržbu (viz. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ v této příručce).

Na nakloněné rovině jeďte se zařízením pomalu. Na svažujícím se povrchu používejte pro regulaci rychlosti brzdový pedál. Se zařízením při čištění jezděte spíše vzhůru než dolů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

Nepoužívejte zařízení v oblastech, kde venkovní teplota dosahuje hodnoty vyšší než 43 °C (110 °F). Nepoužívejte funkce stírání v místech, kde klesá teplota pod bod mrazu 0 °C (32 °F).

Maximální jmenovitý sklon pro čištění se zařízením je 10°. Maximální jmenovitý sklon při přepravě zařízení je 14°.

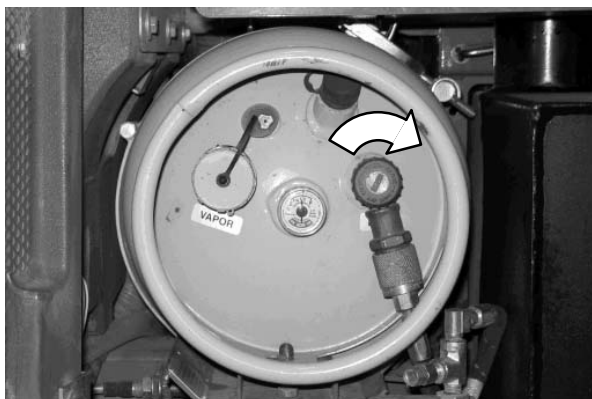
KONTROLA PŘED PROVOZEM

- ☐ Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.
- ☐ Zkontrolujte hladinu paliva.
- ☐ Zkontrolujte zařízení, zda nedochází k žádnému úniku kapalin.
- ☐ Zkontrolujte stav hlavních kartáčů. Odstraňte všechna vlákna, pásy, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáčů.
- ☐ Válcové kartáče: Ověřte, že vana na nečistoty je prázdná a čistá.
- ☐ Zkontrolujte, zda pravé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ☐ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav kartáče. Odstraňte všechna vlákna, pásy, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáče.
- ☐ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav stírací lišty bočního kartáče.
- ☐ Zkontrolujte, zda na chladiči a na hydraulických chladících žebrech nejsou nečistoty.
- ☐ Zkontrolujte hladinu chladící kapaliny v motoru.
- ☐ Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- ☐ Zkontrolujte, zda levé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ☐ Zkontrolujte, zda není levé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ☐ Zkontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.
- ☐ Vyčistěte filtr nečistot sacího ventilátoru.
- ☐ Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž.
- ☐ S funkcí ES: Vyprázdněte a vyčistěte nádrž pro roztok, plovákový senzor a filtr ES.
- ☐ Zkontrolujte, zda není pravé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ☐ Vyčistěte koš a síto pro nečistoty.
- ☐ Zkontrolujte, že hadice pro stírací lištu je prázdná a není ucpaná.
- ☐ Zkontrolujte, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebované a jejich ohyb.
- ☐ Čištění FaST: Zkontrolujte stav koncentráту FaST-PAK. Vyměňte krabici, je-li zapotřebí. Viz. část této příručky PŘÍPRAVA KRABICE FaST-PAK.
- ☐ Čištění FaST: Ověřte, že konvenční čistící přípravky jsou vypuštěny a vyprázdněny z nádrže pro roztok.
- ☐ Čištění FaST: Ověřte, že nádrž pro roztok je naplněna **pouze čistou chladnou vodou**.
- ☐ Zkontrolujte činnost houkačky, světlometů, zadních světel, bezpečnostních světel a akustické výstrahy při couvání (pokud je ve výbavě).
- ☐ Zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení.
- ☐ Zkontrolujte podle servisních záznamů, zda není zapotřebí provést údržbu.

VÝMĚNA NÁDRŽE S LPG

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

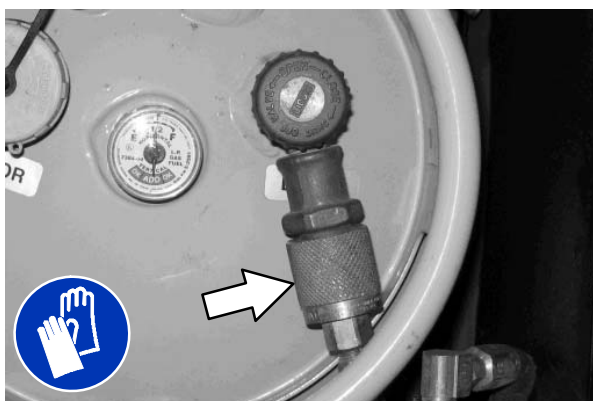
1. Otevřete boční přístupová dvířka.
2. Zavřete servisní ventil nádrže LPG.



3. Spusťte zařízení a nechte běžet motor, dokud se nezastaví v důsledku vypotřebování paliva. Vypněte stroj.
4. Zdvihněte sedačku pro obsluhu a zajistěte západku, aby sedačka zůstala zdvižená.

PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.

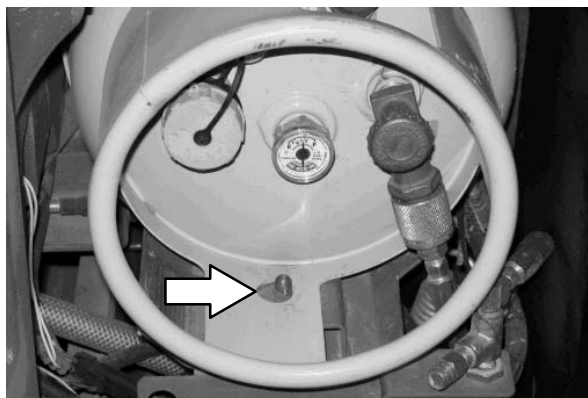
5. Natáhněte si na ruce rukavice a odpojte rychlospojku na nádrži.



6. Uvolněte upevňovací pás a vyndejte prázdnou nádrž LPG.



7. Srovnajte otvor v límci nádrže s centrovacím kolíkem a opatrně umístěte plnou nádrž LPG do nosiče. Zajistěte nádrž uchycovacím páskem.

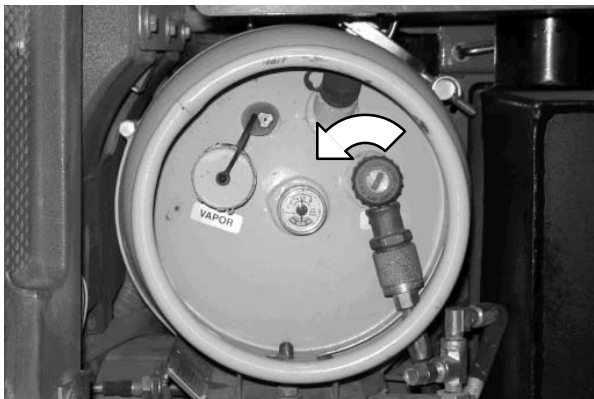


8. Připojte vedení paliva LPG k servisní rychlospojce na nádrži. Zkontrolujte, že servisní spojka na nádrži je čistá a nepoškozená a že je kompatibilní se spojkou na vedení paliva.
9. Pomalu otevírejte ventil nádrže a kontrolujte, zda nedochází k úniku. Naleznete-li únik, okamžitě uzavřete ventil nádrže a uveďte příslušné pracovníky.

SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Zařízení poháněná LPG: Pomalu otevřete ventil přívodu kapaliny.

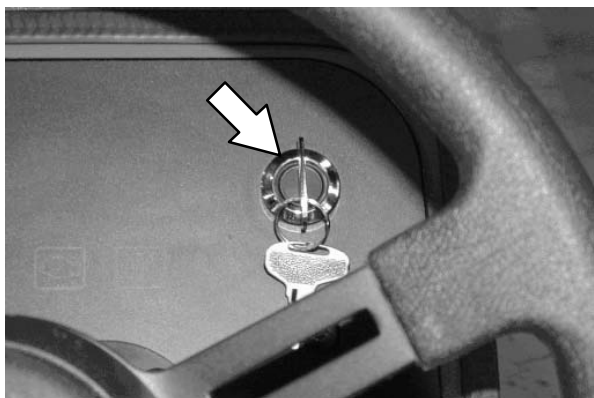
POZNÁMKA: Příliš rychlé otevření ventilu nádrže může způsobit, že kontrolní ventil uzavře přívod LPG. Stane-li se, že kontrolní ventil uzavře přívod paliva, uzavřete ventil nádrže, vyčkejte několik vteřin a poté tento ventil znovu pomalu otevřete.



2. Posad'te se do sedačky pro obsluhu a stiskněte brzdový pedál nebo zatáhněte parkovací brzdu.

PRO BEZPEČNOST: Při startování zařízení držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.

3. Otočte klíčkem ve spínači zapalování, až se spustí motor.



POZNÁMKA: Nenechávejte startér běžet déle než 10 vteřin v jednom zátahu nebo po spuštění motoru. Mezi jednotlivými starty nechte startér vychladnout po dobu 15-20 vteřin, neboť může dojít k poškození startéru.

4. Nechte motor a hydraulický systém zahřát na dobu tři až pěti minut.



VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo dušení. Zajistěte odpovídající větrání. obraťte se na regulativní orgány ohledně mezí expozice. Motor udržujte správně seřízený.

5. Rozsvi'te světla.

VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

1. Zastavte zařízení a vypněte všechny funkce čištění a zametání.
2. Otočte spínačem zapalování proti směru hodinových ručiček a zařízení vypněte. Zůstaňte sedět v sedačce pro obsluhu, dokud se motor nevypne.



POZOR: Motor s LPG bude běžet ještě několik vteřin po vypnutí klíčkem. Před opuštěním zařízení zařaďte ruční brzdu.

POZNÁMKA: U zařízení s LPG pohonem bude motor po vypnutí zapalování ještě chvíli pracovat, aby byly chráněny součásti výfukového systému.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin. Zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

PLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

PĚNOVÉ ČIŠTĚNÍ (REŽIM FaST) / ČIŠTĚNÍ ec-H2O (REŽIM ec-H2O)

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte nádrž pro roztok pouze čistou CHLADNOU VODOU (méně než 21°C). Nepoužívejte horkou vodu ani nepřidávejte žádný čistící prostředek pro konvenční čištění podlah, neboť může dojít k poškození systému FaST.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.

POZNÁMKA: Pro umístění nebo výměnu krabice FaST-PAK viz. část této příručky VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK.



POZNÁMKA: Systém FaST nebo ec-H2O nepoužívejte s konvenčními čistícími prostředky v nádrži pro roztok. Před použitím systémů FaST nebo ec-H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec-H2O poškodit.

KONVENČNÍ ČIŠTĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte částečně nádrž pro roztok vodou (maximálně 60°C). Nalijte do nádrže pro roztok požadované množství čistícího přípravku. Naplňte nádrž pro roztok vodou tak, aby hladina dosáhla těsně pod indikační značku.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.



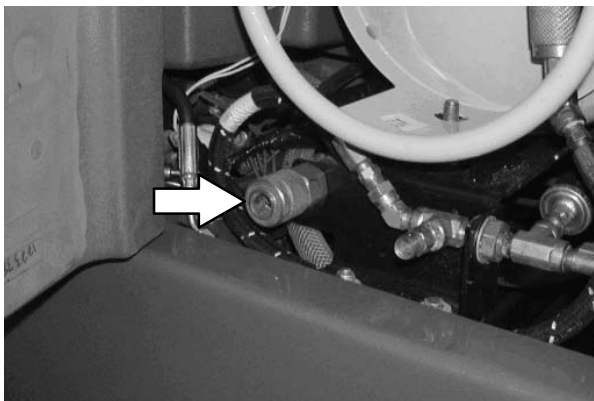
UPOZORNĚNÍ: Pro konvenční čištění používejte pouze doporučené čistící přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čistícího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.

POZNÁMKA: Tvoří-li se nadměrné množství pěny, přidejte do sběrné nádrže přípravku proti pění. Pro konkrétní doporučení čistícího přípravku se obraťte na zástupce Tennant.

REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) S AUTOMATICKÝM PLNĚNÍM

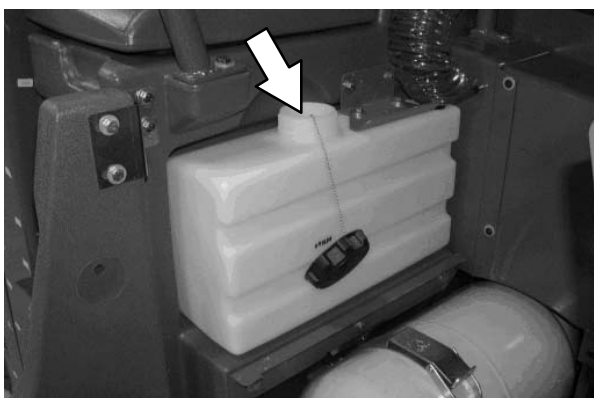
PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Připojte hadici z vodního zdroje (maximálně 60°C) k automatické plnicí spojce.



2. Přepněte klíček zapalování do polohy zapnuto (bez startování) a otevřete přívod vody. Systém automatického plnění doplní nádrže na požadovanou úroveň.
3. Naplňte nádrž pro čisticí prostředek správným čisticím prostředkem.

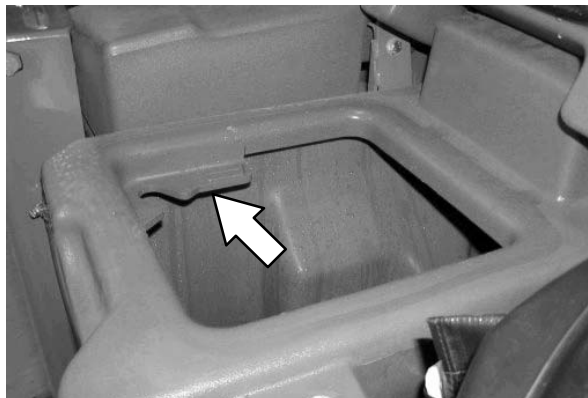
UPOZORNĚNÍ: Pro čištění systémem ES používejte pouze doporučené nízkopěnicí čisticí přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čisticího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.



REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) - MANUÁLNĚ PLNĚNÉ NÁDRŽE

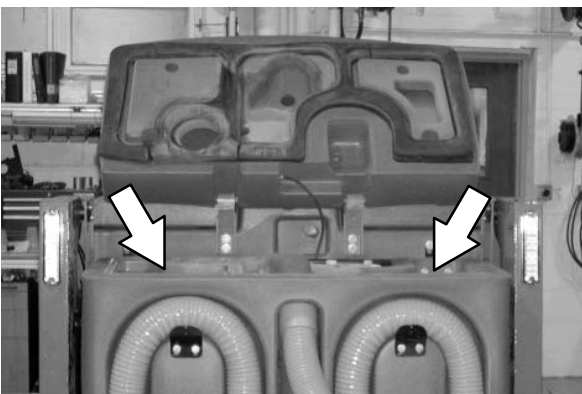
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete pravý nebo levý kryt nádrže pro roztok a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až hladina dosáhne těsně pod indikační značku.



2. Otevřete kryt sběrné nádrže a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až se sběrná nádrž naplní přibližně do poloviny.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.



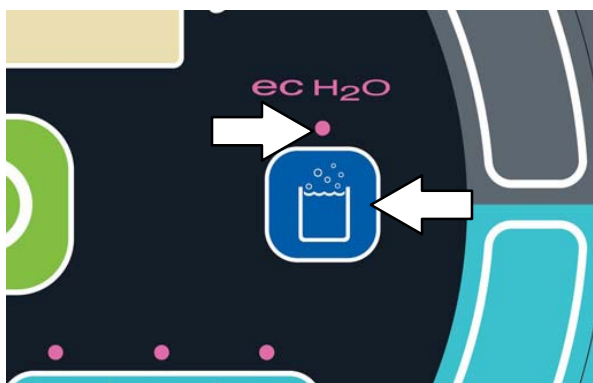
NASTAVENÍ REŽIMŮ ČIŠTĚNÍ

Před čištěním určete, který režim budete používat (FaST, ES, ec–H2O nebo konvenční). Potom nastavte tlak čistícího kartáče a upravte hladiny průtoku roztoku. Zařízení se přepne na poslední nastavení použití při zapnutí nebo vypnutí.

NASTAVENÍ REŽIMU ec–H2O

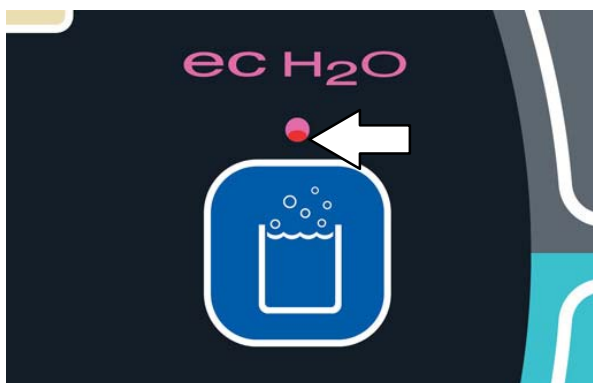
POZNÁMKA: Uložení nebo přeprava strojů vybavených systémem ec–H2O při teplotách bod bodem mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Dodržujte postup ochrany proti mrazu, který se nachází v části POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ.

Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: Tlačítko ec–H2O slouží k zapnutí systému ec–H2O, když je aktivováno tlačítko pro 1stupňové čištění. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí.



Standardní panel

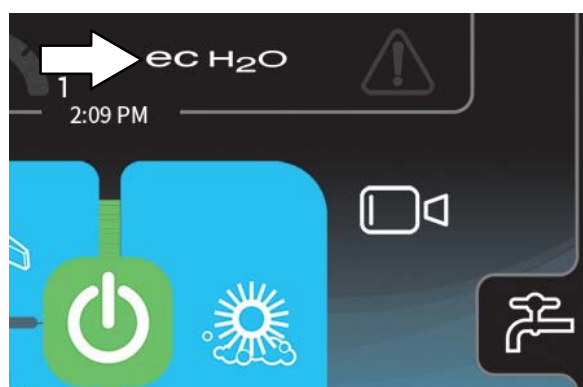
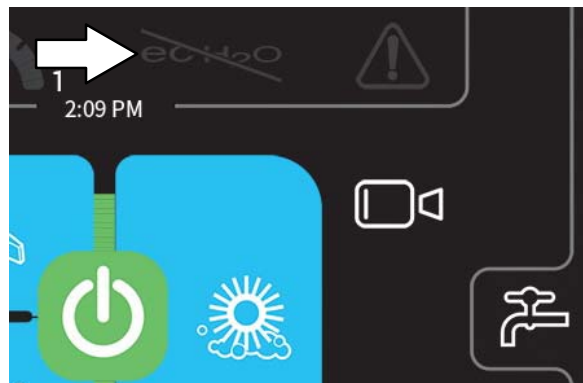
Blikající červené světlo nacházející se na spodní části indikátoru LED (dioda vyzařující světlo) přímo nad tlačítkem ec–H2O ukazuje, kdy je potřeba systém ec–H2O propláchnout. Viz POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU ec–H2O v kapitole ÚDRŽBA.



Standardní panel

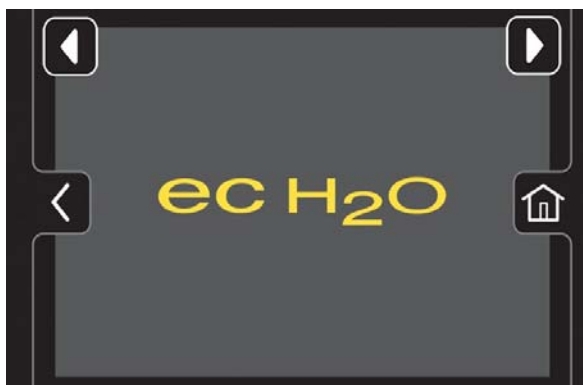
Zařízení vybavené ovládacími prvky

Pro–Panel: Pozadí se změní zpět z černého na vícebarevné pozadí, z tlačítka ec–H2O zmizí lomítko a toto tlačítko se rozsvítí, když je stisknuto tlačítko ec–H2O, aby bylo indikováno, že je aktivní.



Pro–Panel

Tlačítko ec–H2O se rozsvítí červeně, indikátor poruchy/výstrahy začne blikat a na displeji se objeví chybová zpráva ec–H2O, pokud dojde k chybě ec–H2O.



NASTAVENÍ REŽIMU FaST

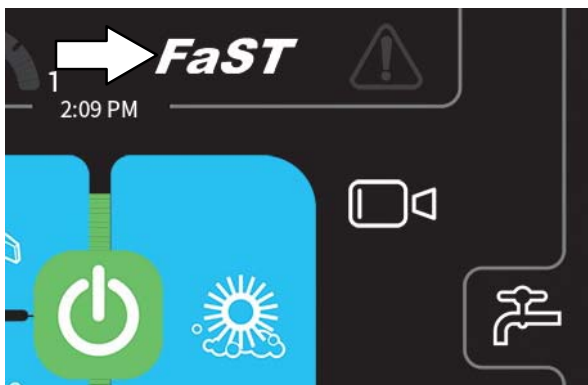
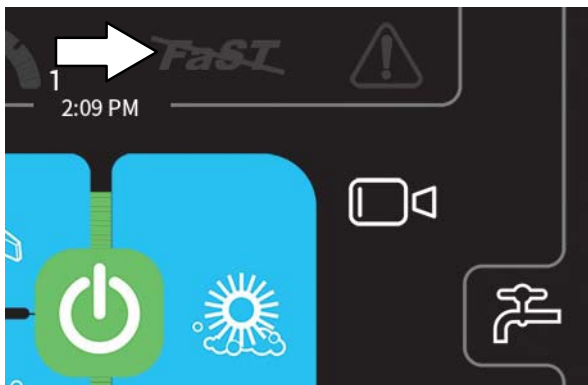
Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: Tlačítko FaST slouží k uvedení systému FaST do provozu, když je aktivované tlačítko pro 1stupňové čištění. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí.



Standardní panel

Zařízení vybavená ovládacími prvky

Pro–Panel: Z tlačítka FaST zmizí lomítko a tlačítko se rozsvítí při stisknutí tlačítka FaST a indikuje tak, že je aktivní.

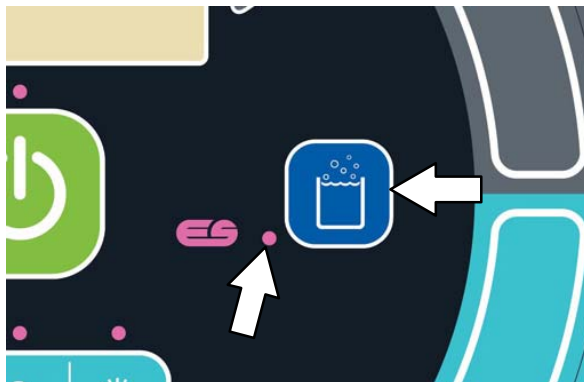


Pro–Panel

NASTAVENÍ REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

POZNÁMKA: Po zapnutí systému ES dojde před spuštěním čerpadla ES k malému prodlení.

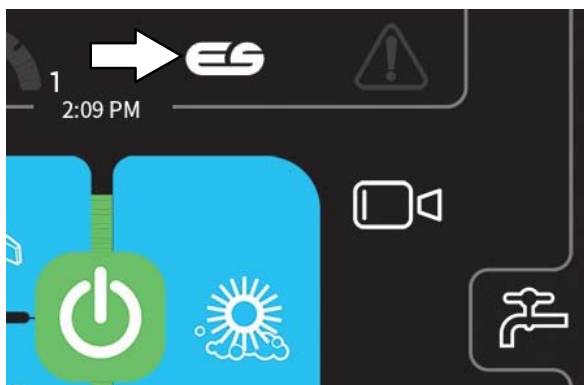
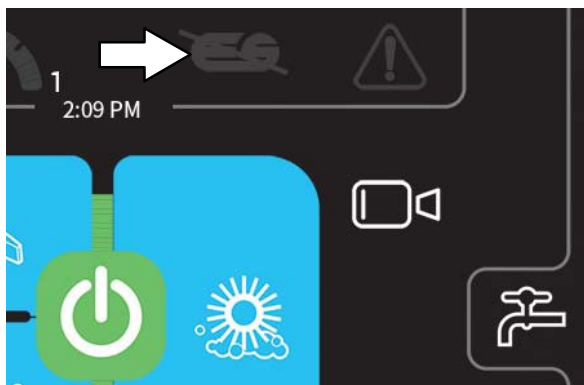
Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: Tlačítko ES umožňuje zapnutí systému ES, je-li zapnuto tlačítko pro 1stupňové čištění. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí.



Standardní panel

Zařízení vybavené ovládacími prvky

Pro–Panel: Z tlačítka FaST zmizí lomítko a tlačítko se rozsvítí při stisknutí tlačítka FaST a indikuje tak, že je aktivní.



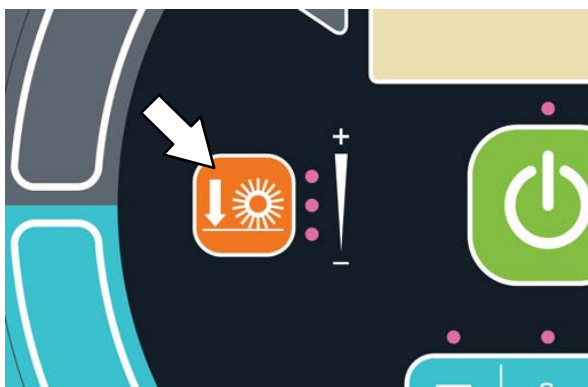
Pro–Panel

NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE

Za normálních podmínek by měl být přítlak kartáče nastaven na minimální hodnotu. Při silném znečištění by měl být přítlak kartáče nastaven na maximální hodnotu. Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění. Je-li kartáč opotřebovaný, může být nutné zvýšit přítlak kartáče. Zařízení se přepne na poslední nastavení použití při zapnutí nebo vypnutí.

NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE – STANDARDNÍ PANEL

Při aktivovaném tlačítku pro 1stupňové čištění stisknutím tlačítka přítlaku kartáče zvýšíte nebo snížíte přítlak kartáče. Světelný indikátor přítlaku kartáče zobrazí aktuální nastavení přítlaku kartáče.



NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE – PRO-PANEL

Stiskněte tlačítko přítlaku kartáče pro přístup k tlačítku pro zvětšení přítlaku (+), tlačítku pro snížení přítlaku (–) indikátorové liště přítlaku kartáčů.



Použijte tlačítko pro zvýšení přítlaku kartáčů (+) a tlačítko pro snížení přítlaku kartáčů (–) pro změnu přítlaku kartáčů. Indikátor přítlaku kartáče zobrazuje aktuální nastavení přítlaku kartáče.



NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU

Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění. Za normálních podmínek znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na minimální hodnotu. Při silném znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na vyšší hodnotu. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.

PRŮTOK V REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

U zařízení se systémem ES se průtok čistícího prostředku vypíná, je-li průtok roztoku nastaven na nejnížší hodnotu. Za podmínek normálního znečištění by se měla hladina průtoku roztoku pohybovat mezi prostředním a nejnížším nastavením. Prostřední nastavení umožňuje průtok roztoku A čistícího prostředku. Nejnížší nastavení umožňuje průtok roztoku BEZ přidání čistícího prostředku. Pro dosažení účinného čištění nemusí být čistící prostředek přidáván kontinuálně s roztokem.

NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU – STANDARDNÍ PANEL

S aktivovaným tlačítkem pro 1stupňové čištění stiskněte tlačítko pro zvýšení roztoku (+) tlačítko pro snížení průtoku roztoku (–) pro nastavení hodnoty průtoku roztoku. Kontrolky průtoky roztoku zobrazí aktuální nastavení průtoku roztoku.



NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU – PRO–PANEL

Stiskněte tlačítko průtoku roztoku pro přístup k tlačítku zvýšení roztoku (+), tlačítku pro snížení roztoku (–) a indikátorové liště průtoku roztoku.



Použijte tlačítko zvýšení roztoku (+) a tlačítko snížení roztoku (–) k nastavení kladinu průtoku roztoku. Indikátorová lišta průtoku čistícího roztoku zobrazuje aktuální nastavení průtoku roztoku.



ČIŠTĚNÍ – STANDARDNÍ PANEL

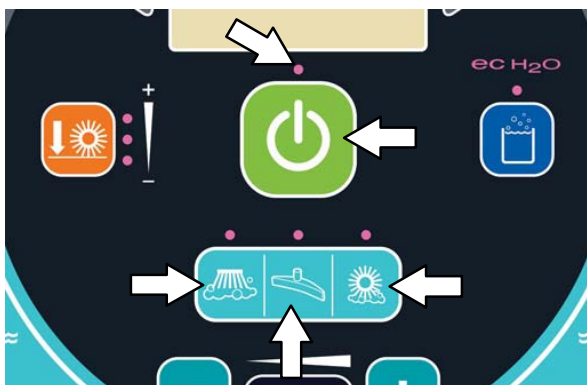
Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce čištění.

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

1. Spustíte zařízení.

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

2. Stiskněte tlačítko pro 1stupňové čištění. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Zapnou se všechny předem nastavené funkce čištění.



POZNÁMKA: Během konvenčního čištění **NEZAPÍNEJTE** systém FaST nebo ec–H₂O. Konvenční čisticí přípravky mohou systémy FaST nebo ec–H₂O poškodit. Před použitím systémů FaST nebo ec–H₂O nádrž pro roztok vypustíte, vypláchnete a naplňte čistou chladnou vodou.

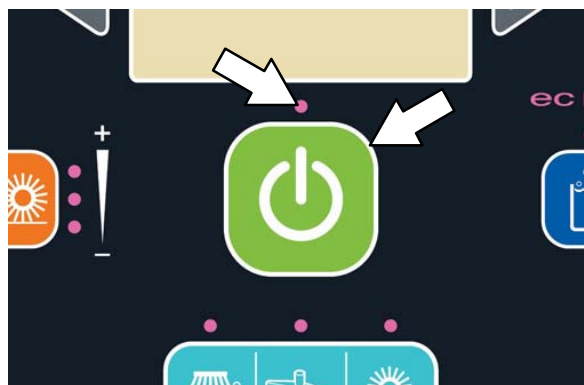
3. Uvolněte parkovací brzdou a stisknutím směrového pedálu zahajete čištění.

⚠ VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Při pohybu dozadu se stírací lišta automaticky zdvihá. Tím se zabraňuje jejímu poškození.

4. Zařízení zastavíte uvolněním směrového pedálu a stisknutím brzdového pedálu.
5. Čištění zastavíte stisknutím tlačítka pro 1stupňové čištění. Indikátor nad tlačítkem zhasne a funkce čištění se po krátkém prodlení zastaví.



POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části **PORUCHY/VÝSTRAHY** v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

6. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část **VYSYPÁNÍ KOŠE a VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE** v této příručce.

ČIŠTĚNÍ – PRO–PANEL

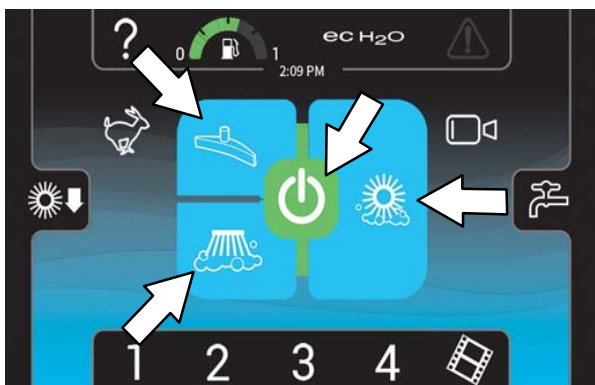
Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce čištění.

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

1. Spustíte zařízení.
2. Pokud je to třeba, přihlaste se k zařízení. Viz *PŘIHLAŠOVACÍ OBRAZOVKA PRO–ID*.
3. Pokud to bude třeba, vyplňte kontrolní seznam kontrol před provozem. Viz *DOKONČENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU KONTROL PŘED PROVOZEM*.

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

4. Stiskněte tlačítko pro 1stupňové čištění. Tlačítko pro 1stupňové čištění a všechna další vybraná tlačítka čištění/zametání se rozsvítí.



POZNÁMKA: Během konvenčního čištění **NEZAPÍNEJTE** systém FaST nebo ec–H₂O. Konvenční čisticí přípravky mohou systémy FaST nebo ec–H₂O poškodit. Před použitím systémů FaST nebo ec–H₂O nádrž pro roztok vypustte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou.

5. Uvolněte parkovací brzdou a stisknutím směrového pedálu zahajte čištění.

! VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Při pohybu dozadu se stírací lišta automaticky zdvihá. Tím se zabraňuje jejímu poškození.

6. Stiskněte tlačítko kamery pro pohled dozadu kdykoli chcete zkontrolovat průběh čištění za zařízením.



7. Zařízení zastavíte uvolněním směrového pedálu a stisknutím brzdového pedálu.

POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části *PORUCHY/VÝSTRAHY* v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

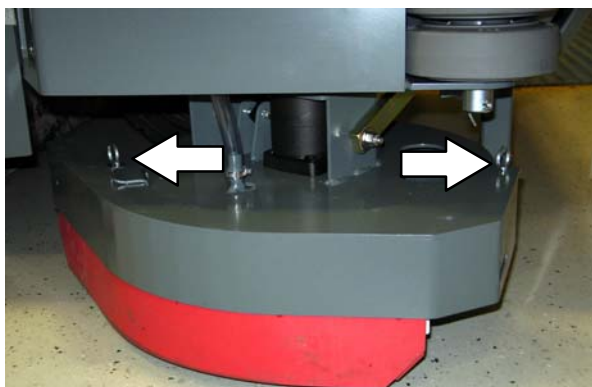
8. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část *VYSYPÁNÍ KOŠE a VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE* v této příručce.

DVOJITÉ ČIŠTĚNÍ

Během dvojitého čištění se silně znečištěná plocha čistí dvakrát nebo i vícekrát. První čištění se provádí se zdviženou zadní a bočními lištami, aby se roztok vsákl do podlahy. Na velmi znečištěných plochách použijte dvojité čištění.

Dvojitě čištění je možné provádět pomocí ČISTICÍ SYSTÉMU FaST (doplněk), ČISTICÍ SYSTÉMU ec-H₂O (doplněk) nebo Metody KONVENČNÍHO ČIŠTĚNÍ.

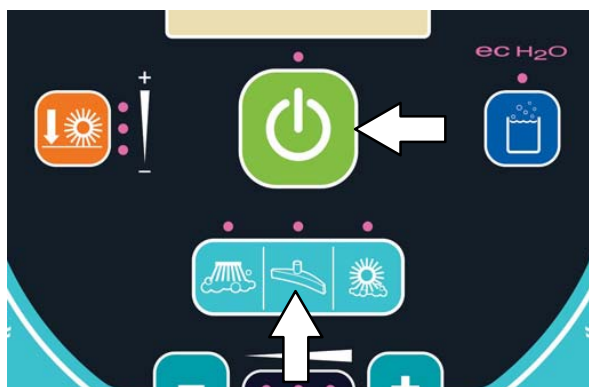
Před dvojitým čištěním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

Zařízení vybavená standardním panelem:

Stiskněte tlačítko pro 1stupňové čištění a poté tlačítko sacího ventilátoru/stírací lišty. Kontrolka nad tlačítkem sacího ventilátoru / stírací lišty zhasne, stírací lišta se zvedne a sací ventilátor se zastaví. Vyčistěte silně znečištěnou plochu.



Standardní panel

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

Stroje vybavené Pro–Panel: Stiskněte tlačítko 1–STEP a poté tlačítko sacího ventilátoru/stírací lišty. Tlačítko sacího ventilátoru / stírací lišty zhasne, stírací lišta se zvedne a sací ventilátor se zastaví. Vyčistěte silně znečištěnou plochu.



Pro–Panel

Nechte čistící roztok působit na podlaze po dobu 5 až 15 minut. Znovu nasadte nárazník stírací lišty na boční kartáč.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

Stiskněte znovu tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu, tím se sklopí stírací lišta a zapne se sací ventilátor. Poté proveďte druhé čištění podlahy a současně odklizení čistícího roztoku.



VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

POZNÁMKA: Pokud je zapotřebí, omezte průtok roztoku, když čistíte podlahu po druhé.

POZNÁMKA: Dvojitě čištění se nedoporučuje v místech, kde by čistící roztok mohl proniknout pod stojany nebo skladované produkty a poničit je.

SBÍRÁNÍ VODY (BEZ ČIŠTĚNÍ)

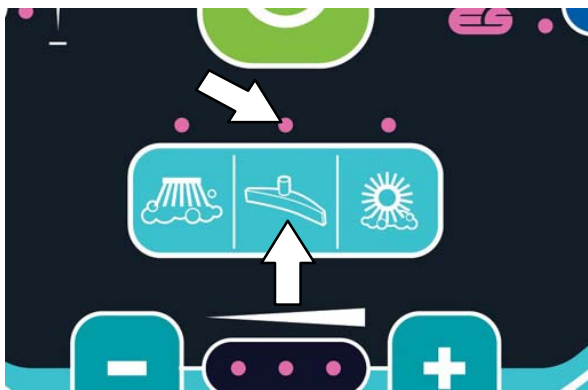
Zařízení lze použít pro samotné sbírání vody nebo rozlité nehořlavé kapaliny bez čištění.



VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Před čištěním rozlité vody nebo nehořlavých kapalin se ujistěte, že je *tlačítko 1 – stupňového čištění 1 – STEP* aktivní a všechny ostatní funkce vypnuté.

Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čištění / stírací lišty*. Světla nad tlačítkem se rozsvítí, stírací lišta se sklopí a sací ventilátor začne pracovat. Poté můžete začít se sbíráním vody nebo nehořlavé rozlité kapaliny.



Standardní panel

Zařízení vybavené ovládacími prvky Pro–Panel: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čištění / stírací lišty*. Tlačítko se rozsvítí, stírací lišta sklopí a sací ventilátor zapne. Poté můžete začít se sbíráním vody nebo nehořlavé rozlité kapaliny.



Pro–Panel

VYPŘÁZDNĚNÍ A ČIŠTĚNÍ VANY NA NEČISTOTY - POUZE PRO VÁLCOVÉ ČISTÍCÍ HLAVY

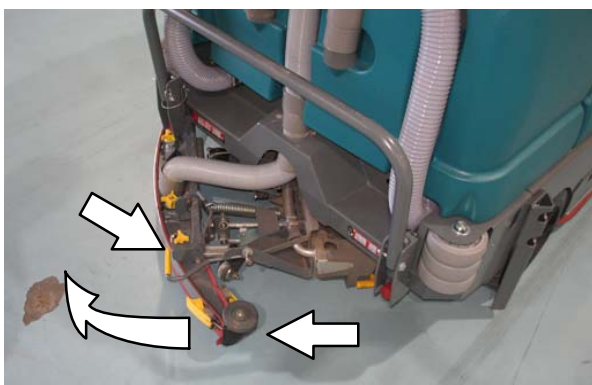
1. Odjed'te se zařízením na stanoviště pro vyprazdňování odpadu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

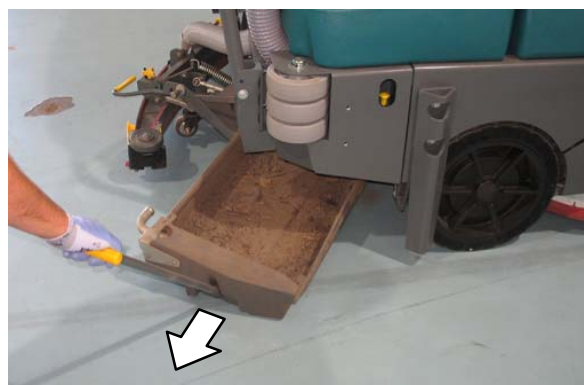
2. Stiskněte páčku pro uvolnění rámu vany na nečistoty.



3. Vytažením otevřete rám vany na nečistoty.



4. Vytáhněte vanu na nečistoty z rámu.



5. Vyprázdněte obsah vany na nečistoty.

6. Vyjměte z vany na nečistoty síto pro nečistoty.

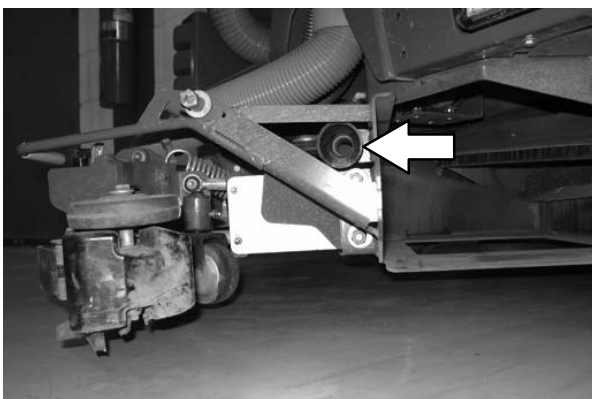
7. Opláchněte vanu na nečistoty a síto pro nečistoty.



8. Odpojte odsávací hadici od zadní spojky.



9. Sprejujte vodu otvorem uvnitř spojky pro odsávací hadici a tím vypláchnete nečistoty ze spojky na vaně na nečistoty.

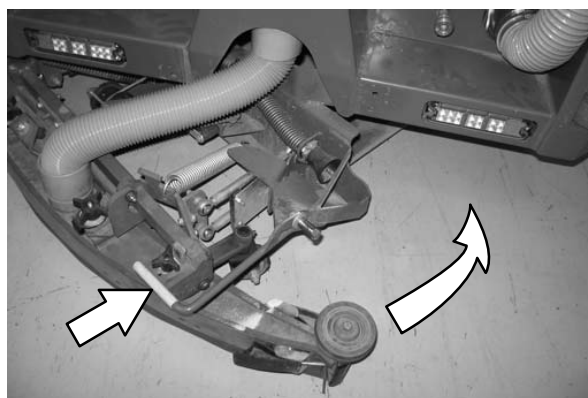


10. Připojte odsávací hadici k zadní spojce.

11. Umístěte nazpět vanu na nečistoty a síto pro nečistoty.

12. Vyrovnajte vanu na nečistoty s rámem; pomocí rukojeti zaveďte vanu na nečistoty do rámu a zasuňte rukojeť nazpět do vany na nečistoty.

13. Mírně nadzdvihněte rukojeť rámu vany na nečistoty a zatlačením rám uzavřete, až se uzamkne.



VYPOUŠTĚNÍ A ČISTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Sběrnou nádrž vypouštějte a čistěte každý den nebo když začne svítit indikátor sběrné nádrže.

Vnější část sběrné nádrže očistěte vinylovým čističem.

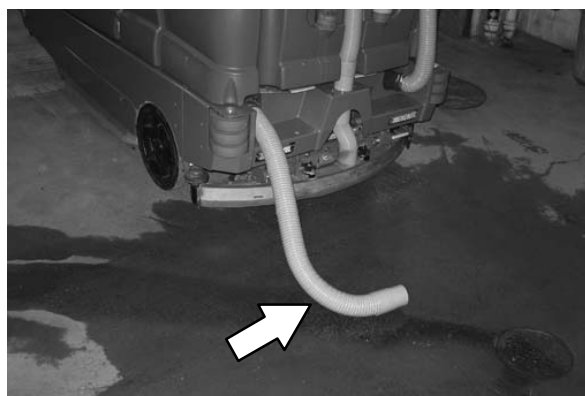
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍ HADICE

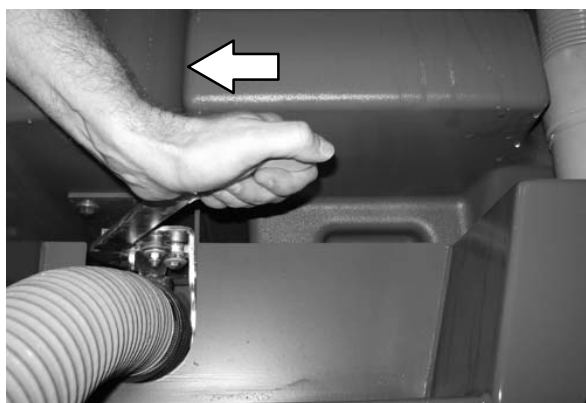
1. Zdvihněte kryt sběrné nádrže.



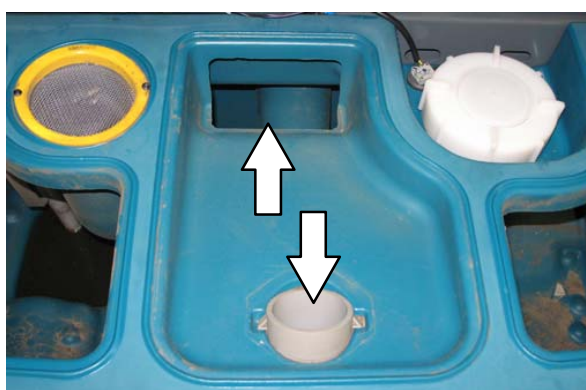
2. Umístěte trysku výpustní hadice sběrné nádrže k odpadu v podlaze.



3. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



4. Vypláchněte špínu a nečistoty výpustním otvorem na nosiči odlučovače a propláchněte odsávací hadici.

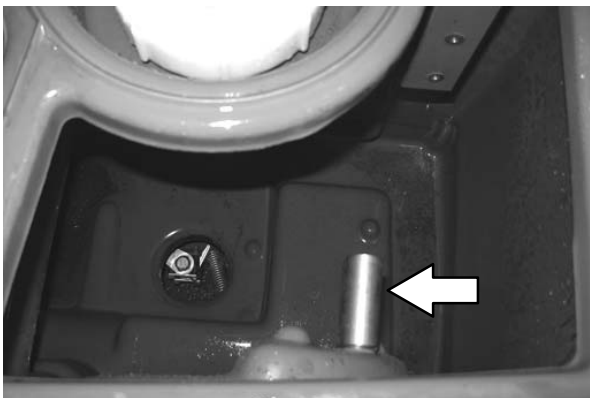


POZNÁMKA: Nepoužívejte páru pro čištění nádrží. Nadměrná teplota může nádrže a jejich součásti poškodit.

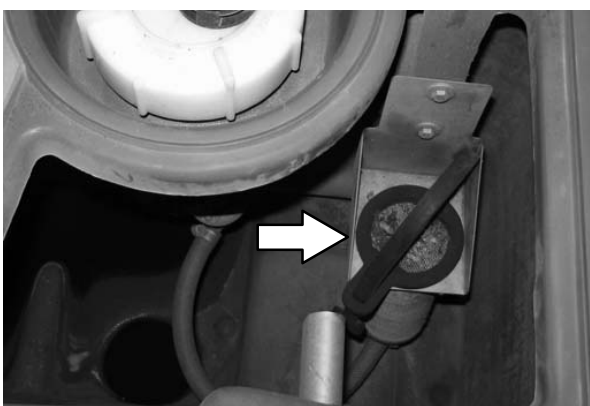
5. Vyjměte sítko sání ze sběrné nádrže a sítko vyčistěte.



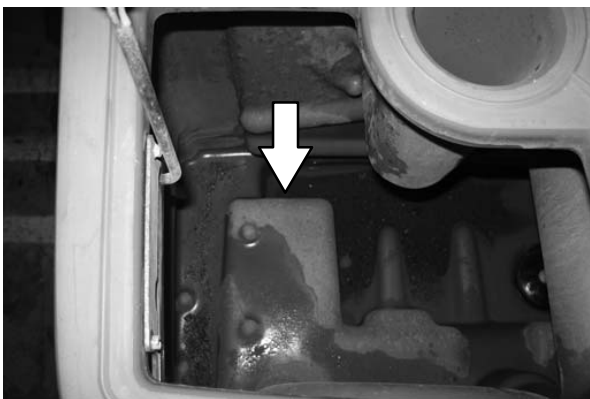
6. Propláchněte plovákový senzor.



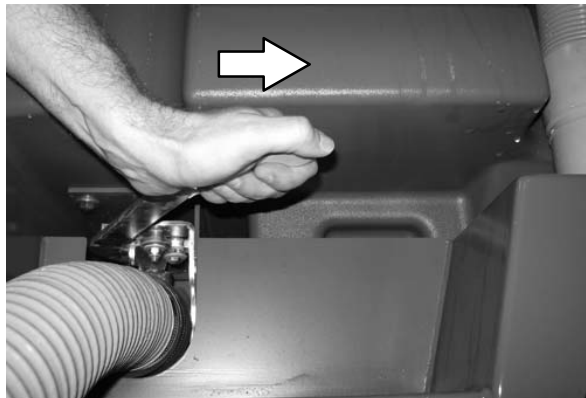
7. Zařízení se systémem ES: Propláchněte filtr ES. V případě potřeby vyjměte filtr ES ze sběrné nádrže.



8. Vypláchněte špínu a nečistoty do výpustě sběrné nádrže. Nechte sběrnou nádrž vyprázdnit.



9. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



10. Nasadte hadici pro vypouštění sběrné nádrže do zadní části sběrné nádrže a uzavřete kryt sběrné nádrže.

VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍHO UZÁVĚŘU

Vypouští-li se sběrná nádrž pomalu nebo je výpustní hadice zanesená, použijte pro vypuštění sběrné nádrže výpustní uzávěr.

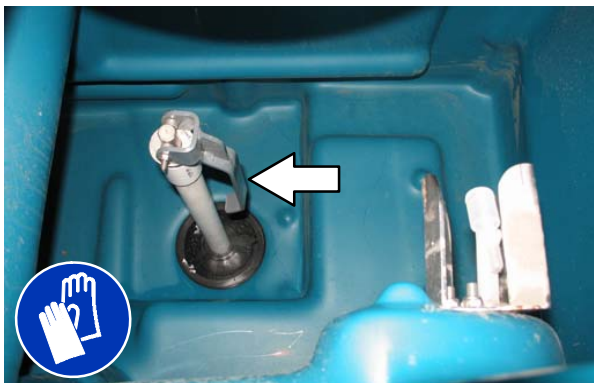
1. Zastavte se zařízením tak, aby větší výpustní otvor ve sběrné nádrži byl umístěn nad odpadem v podlaze. Zařadte parkovací brzdu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

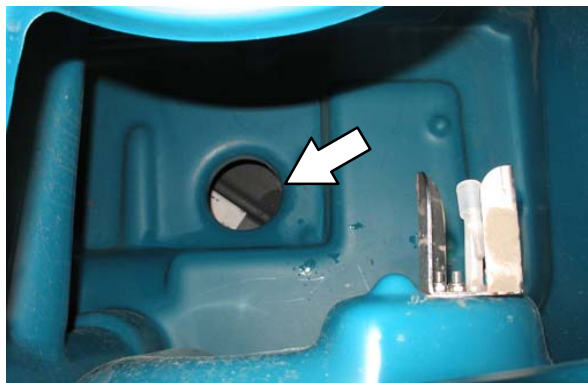
2. **Pouze zařízení vybavená válcovou čistící hlavou:** Aby se zabránilo vniknutí vody a nečistot do vany na nečistoty, otevřete rám vany na nečistoty a vanu vyjměte.



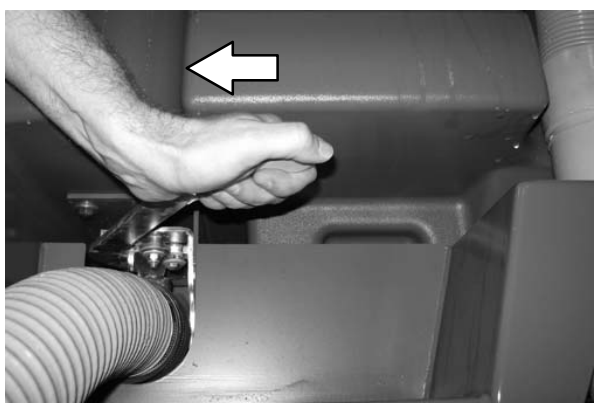
3. Zdvihněte rukojeť výpustního uzávěru a vytáhněte výpustní uzávěr ze sběrné nádrže.



6. Vypláchněte špínu a nečistoty otevřeným výpustním otvorem.



4. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



7. Vyčistěte výpustní otvor a zasuňte nazpět výpustní uzávěr. Zatlačením rukojeti uzávěr utáhněte. Ověřte, že výpustní uzávěr je před utažením správně usazen.

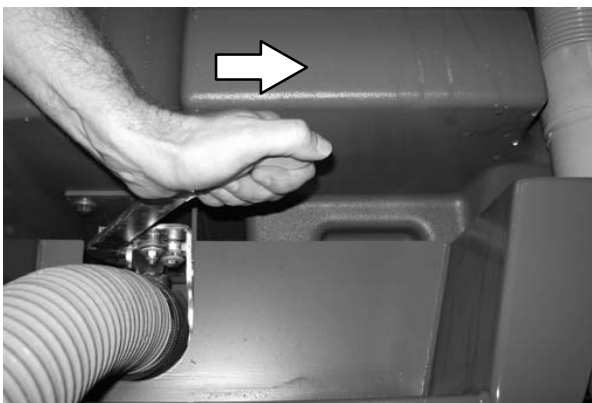
POZNÁMKA: Je-li třeba, otočením rukojeti po směru hodinových ručiček ji více dotáhnete nebo proti směru hodinových ručiček ji uvolníte.



5. Vyjměte výpustní hadici sběrné nádrže ze zadní části sběrné nádrže a vypláchněte špínu a nečistoty z hadice do nádrže.



8. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



9. Nasad'te výpustní hadici sběrné nádrže zpět na zadní část sběrné nádrže.
10. **Pouze zařízení vybavená válcovou čistící hlavou:** Zasuňte vanu na nečistoty zpět do rámu a rám uzavřete.
11. Uzavřete kryt sběrného zásobníku.

VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Nádrž pro roztok u zařízení se systémem ES nevyžaduje pravidelnou údržbu. Shromažďují-li se na dně nádrže usazeniny, propláchněte nádrž silným proudem teplé vody.

Vnější část sběrné nádrže pro roztok očistěte vinylovým čističem.

Nádrž pro roztok musí být u zařízení s doplňkem ES vypouštěna a čištěna každý den.

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdou a vypněte zařízení.

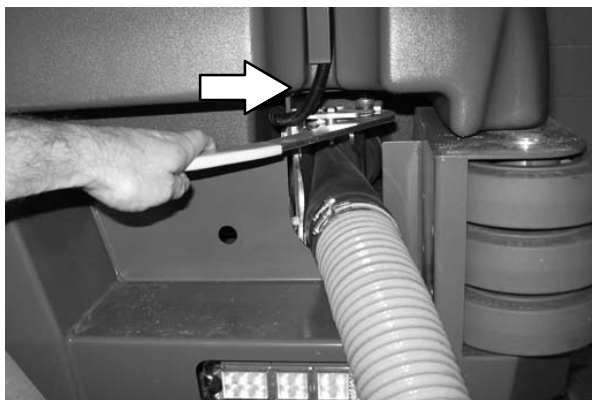
1. Otevřete kryt(y) nádrže pro roztok.



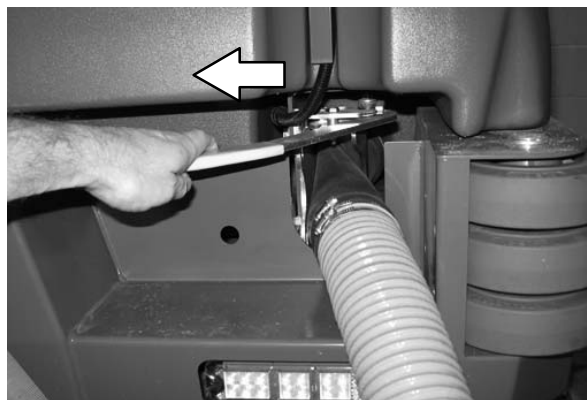
2. Umístěte trysku výpustní hadice nádrže pro roztok k odpadu v podlaze.



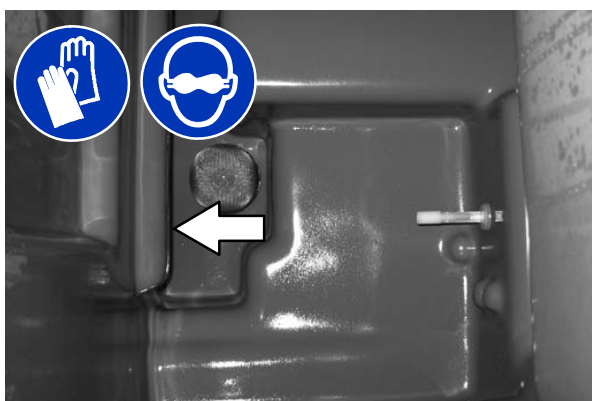
3. Otevřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



6. Zavřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



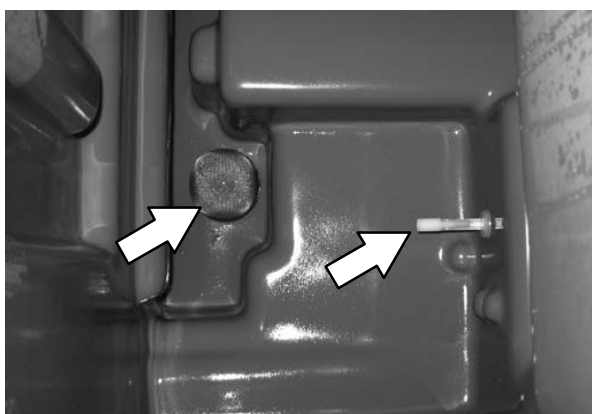
4. Vypláchněte nádrž pro roztok. Vypláchněte špinu a nečistoty do výpustě nádrže pro roztok.



7. Nasad'te výpustní hadici nádrže pro roztok zpět na zadní část sběrné nádrže.

8. Zavřete kryt(y) nádrže pro roztok.

5. Opláchněte plovákový senzor a filtrační sítko. Nechte nádrž pro roztok vyprázdnit.



PORUCHY/VÝSTRAHY

Obsluha přijme poruchu / výstrahu upozorňující na mechanický/elektronický problém zařízení.

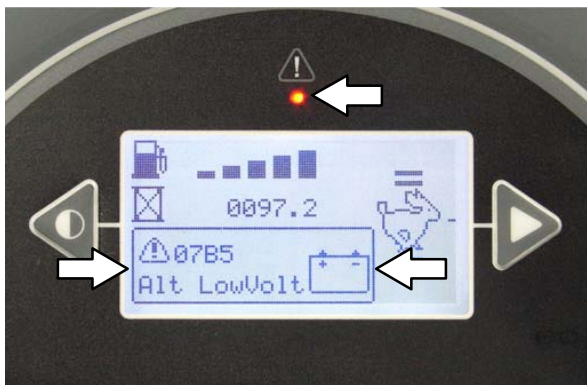
Pro reset indikátoru nesprávné funkce vypněte zařízení a odstraňte příčinu nesprávné funkce. Indikátor nesprávné funkce se resetuje po novém spuštění zařízení.

Viz tabulka poruch/výstrah pro určení příčiny a nápravy poruchy/výstrahy.

INDIKÁTORY PORUCHY/VÝSTRAHY – STANDARDNÍ PANEL

Zařízení je vybaveno dvěma druhy vizuálních indikátorů: červenými svítícími indikátory a LCD (displej z tekutých krystalů).

Červený světelný indikátor označuje nepřetržitým blikáním, že došlo k nesprávné funkci.



LCD zobrazuje kód chyby/výstrahy. Dojde-li k více než jedné chybě, každý chybový kód se zobrazí střídavě.

INDIKÁTORY PORUCHY/VÝSTRAHY – PRO–PANEL

Tlačítko indikátoru poruchy/výstrahy trvale bliká, což indikuje, že došlo k poruše/výstraze. Vícebarevné pozadí se změní na černé pozadí



 Stiskněte blikající *tlačítko červeného indikátoru poruchy* pro zobrazení poruch. Na displeji se zobrazí obrazovka poruchy/výstrah.

 Stiskněte blikající *tlačítko žlutého indikátoru výstrahy* pro zobrazení výstrah. Na displeji se zobrazí obrazovka poruchy/výstrah.

Text poruchy/výstrahy se objeví pod ikonou ve středu obrazovky.



 Stisknutím *tlačítka se šipkou doprava* procházejte chyby/výstrahy směrem dopředu.

 Stisknutím *tlačítka se šipkou doleva* procházejte poruchy/výstrahy směrem dozadu.

 Stiskněte tlačítko domů pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

 Stiskněte tlačítko se šipkou zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

Číslo kódu poruchy	Kód chyby Standardní panel	Kód poruchy Pro-Panel	Příčiny	Náprava
0x0010	Parkovací brzda při závadě	Parkovací brzda při závadě	Parkovací brzda aktivovaná	Uvolnění parkovací brzdy
0x0701	Porucha ECH2O Je třeba vypláchnutí	Porucha ECH2O Je třeba vypláchnutí	Systém ec-H2O zanesený nečistotami.	Propláchnutí systému ec-H2O
0x0781	Porucha Prázdný čisticí přípravek	Porucha Prázdný čisticí přípravek	Nádrž na čisticí přípravek je prázdná	Naplňte nádrž na čisticí prostředek
0x0790	Porucha Prázdná nádrž na roztok	Porucha Prázdná nádrž na roztok	Prázdná nádrž na roztok	Naplňte nádrž na roztok.
0x0791	Porucha Plná nádrž na vysávanou tekutinu	Porucha Plná nádrž na vysávanou tekutinu	Sběrná nádrž je plná	Vyprázdněte sběrnou nádrž
0x07A0	Porucha Ucpaný filtr	Porucha Ucpaný filtr	Ucpaný hydraulický filtr	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07A4	Porucha Prázdná sedačka	Porucha Prázdná sedačka	Obsluha není v sedačce, když je spuštěný motor	Obsluha musí být v sedačce, aby přístroj fungoval
0x07B0	Porucha Vysoká teplota motoru	Porucha Vysoká teplota motoru	Přehřátí motoru	Přidejte do systému chlazení chladicí tekutinu
0x07B1	Porucha Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Porucha Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07B2	Porucha Indikátor poruchy motoru	Porucha Indikátor poruchy motoru	Porucha motoru	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07B3	Porucha Nízká hladina paliva	Porucha Nízká hladina paliva	Palivová nádrž je téměř prázdná	Doplňte palivovou nádrž (benzín) Vyměňte palivovou nádrž (LPG)
0x07B4	Porucha Nízký tlak oleje v motoru	Porucha Nízký tlak oleje v motoru	Možná nízká hladina oleje	Podle potřeby doplňte olej do motoru
0x07B5	Porucha Nízké napětí alternátoru motoru	Porucha Nízké napětí alternátoru motoru	Neadekvátní napětí motoru	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.

***POZNÁMKA:** Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant a požádejte o všechny ostatní chybové kódy.

DOPLŇKY

ROZSTŘIKOVACÍ TRYSKA (DOPLNĚK)

Rozstřikovací tryska se používá pro čištění zařízení a jeho okolí. Zdroj vody/roztoku pro rozstřikovací trysku poskytuje nádrž pro roztok. S rozstřikovací tryskou se dodává prodloužený vysavač.

POZNÁMKA: Při čištění zařízení rozstřikovací tryskou dbejte, aby se do elektronických komponent NEDOSTALA voda.

Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

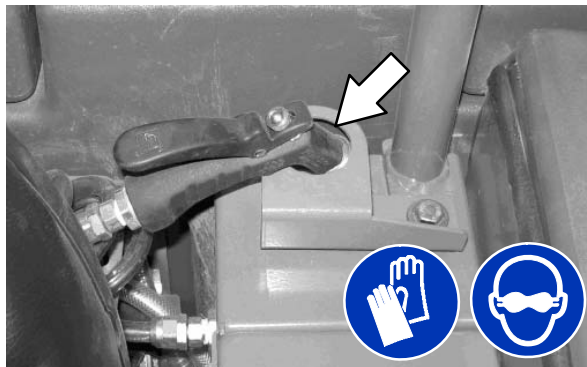
1. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).

POZNÁMKA: Rozstřikovací trysku lze provozovat při běžícím motoru, ale doporučuje se motor v takovém případě vypnout.

2. Stisknutím horní strany spínače rozstřikovací trysky vypnete přívod vody. Při zapnutí rozstřikovací trysky se rozsvítí žárovka na spínači.

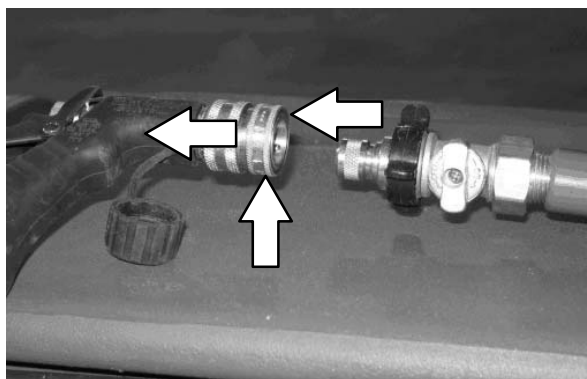


3. Vyjměte rozstřikovací trysku z jejího úložného prostoru a proveďte čištění podle potřeby.

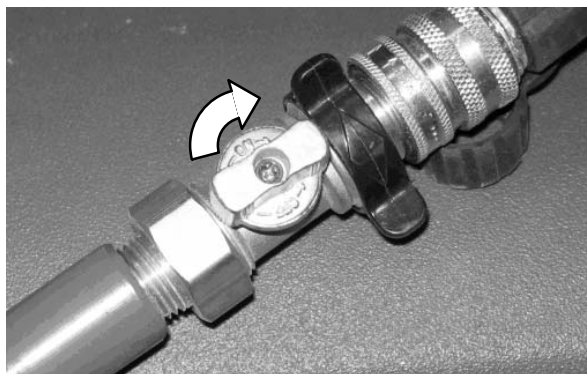


Pro bezpečnost: Při práci se stlačeným vzduchem nebo vodou používejte ochranu očí.

4. Při čištění obtížně přístupného prostoru připojte k rozstřikovací trysce prodloužený vysavač.



5. Otočením ventilu zapnete prodloužený vysavač.



6. Po čištění umístěte rozstřikovací trysku a prodloužený vysavač zpět do úložného prostoru.
7. Stisknutím spodní strany spínače rozstřikovací trysky vypnete přívod vody.

PRODLOUŽENÝ VYSAVAČ (DOPLNĚK)

Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Z úschovného vaku vyjměte trysku prodlouženého vysavače a hadici.
2. Připojte prodloužený vysavač k odsávací hadici.



3. Připojte prodloužený vysavač a trysku.

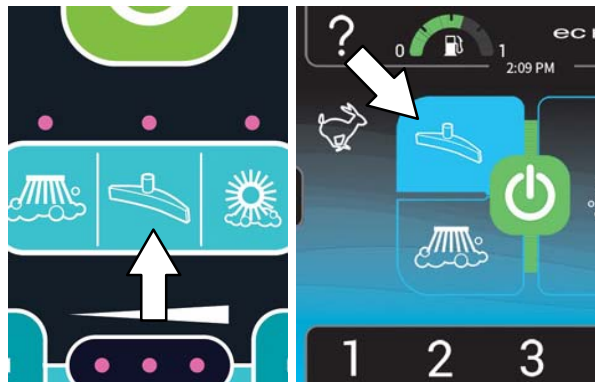


4. Spust'íte zařízení.



VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo udušení. Zajistěte odpovídající větrání. O limitech působení na obsluhu se informujte u odpovědných orgánů. Motor udržujte správně seřízený.

5. Ověřte, že je tlačítko pro 1stupňové čištění vypnuté.
6. Stiskněte tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu a zapněte sací ventilátor.



Standardní panel a

Pro-Panel

POZNÁMKA: Stírací lišta se sklopí.

7. Uklid'íte rozlitý materiál nebo nečistoty.



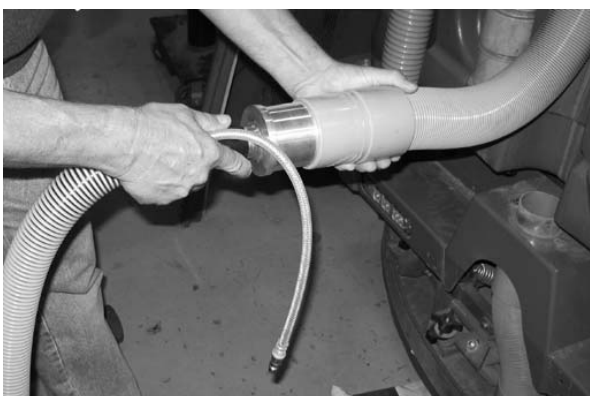
8. Po ukončení odsávání stisknutím tlačítka pro sací ventilátor / stírací lištu vypněte sací ventilátor. Světelný indikátor na tlačítku zhasne.
9. Vypněte stroj.
10. Prodloužený vysavač rozpojte a uložte jej nazpět do úschovného vaku.
11. Připojte odsávací hadici nazpět ke zdvihacímu ramenu koše.

PRODLOUŽENÝ ČISTIČ (DOPLNĚK)

Prodložený čistič používá sací a roztokový systém zařízení. Prodložený čistič umožňuje čištění v místech mimo dosah zařízení.

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdou a vypněte zařízení.

1. Vyjměte prodložený čistič ze skladovacího vaku na horní části sběrné nádrže.
2. Odpojte sací hadici stírací lišty z horní strany zadní stírací lišty.
3. Spojte hadici prodloženého čističe s odsávací hadicí ze stírací lišty s adaptérem.



4. Připojte roztokovou hadici k rychlospojce. Stlačte spojku až nadoraz. Zatažením za hadici se přesvědčte, že je připojená.



5. Připojte opačné konce hadice roztoku a odsávací hadice k prodloženému čističi.



6. Spusťte zařízení.

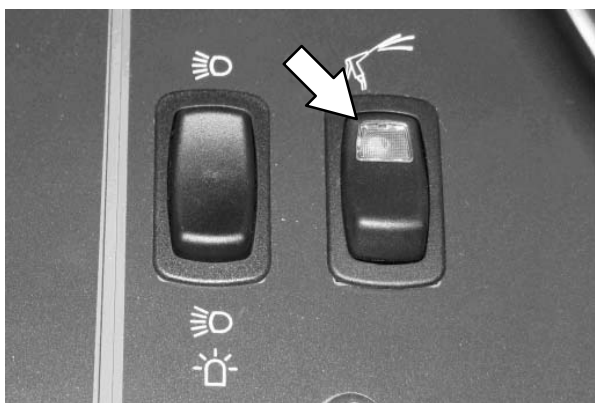
VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo dušení. Zajistěte odpovídající větrání. Obráťte se na regulativní orgány ohledně mezí expozice. Motor udržujte správně seřízený.

7. Ověřte, že je tlačítko pro 1stupňové čištění vypnuté.
8. Stiskněte tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu. Sací ventilátor se uvede do provozu.

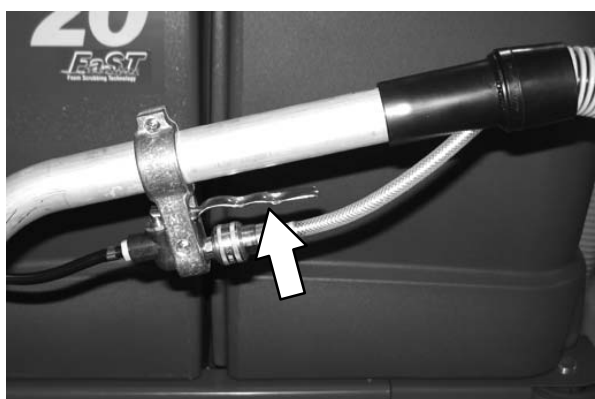


POZNÁMKA: Stírací lišta se též sklopí.

9. Stisknutím horní části **spínače rozstříkací trysky** zapnete přívod vody.



10. Stisknutím páčky s přívodem roztoku na prodlouženém čističi můžete sprejovat roztok na podlahu. Kartáčovou stranou čistícího nástroje vyčistíte podlahu.

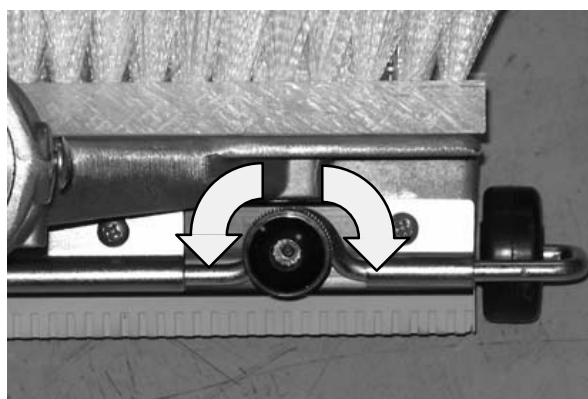


11. Po otočení čistícího nástroje lištou směrem k podlaze nasajte roztok.



Je-li pohyb čistícího nástroje po podlaze obtížný nebo sání roztoku neprobíhá snadno, upravte valivá kolečka na nástroji pomocí černého nastavovacího knoflíku.

POZNÁMKA: Kolečka jsou správně nastavena tehdy, když se stěrač na liště při pohybu nástrojem tam a zpět mírně ohýbá.



12. Po ukončení stisknutím **tlačítka pro sací ventilátor/stírací lištu** vypněte odsávání a stisknutím dolní části **spínače rozstříkací trysky** vypněte přívod vody.
13. Vypněte stroj.
14. Odpojte odsávací hadici prodlouženého čističe od odsávací hadice stírací lišty a roztokovou hadici od rychlospojky.
15. Připojte odsávací hadici na zadní stírací lištu.
16. Rozpojte prodloužený vysavač a uložte jej nazpět do úschovného vaku.

VYSOKOTLAKÁ MYCÍ JEDNOTKA (DOPLNĚK)

Vysokotlaká mycí jednotka se používá pro čištění zařízení a jeho okolí.

POZNÁMKA: Při čištění zařízení vysokotlakou mycí jednotkou dbejte, aby se do elektrických částí **NEDOSTALA** voda.

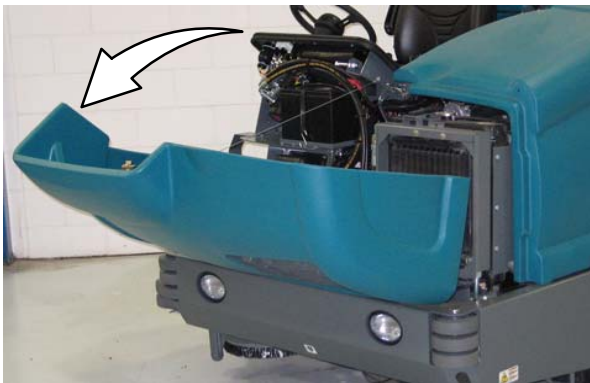
Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

Pro bezpečnost: Při práci se stlačeným vzduchem nebo stlačenou vodou používejte ochranu očí a sluchu.

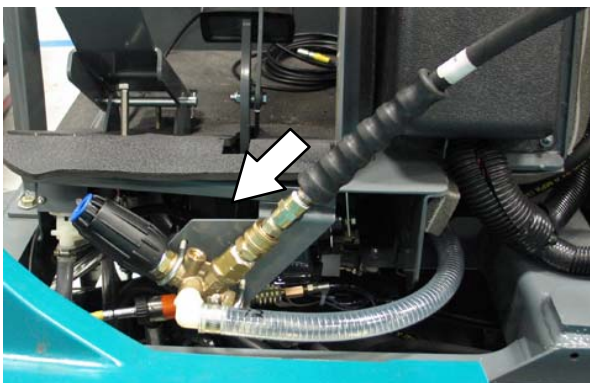
1. Vypněte napájení zařízení a zařad'te parkovací brzdu.

POZNÁMKA: Vysokotlaká mycí jednotka nepracuje, není-li zatažena parkovací brzda.

2. Otevřete přední kryt.



3. Připojte hadici k systému vysokotlaké mycí jednotky.



4. Druhý konec hadice připojte k nástavci.



5. Nastavte trysku na nástavci na požadované nastavení.

Odtáhnutím trysky nastavíte **nízký tlak** (Low, zatlačením trysky získáte **vysoký tlak** (High). Pootočením trysky nastavíte **proud** (Stream) nebo **rozstřikování** (Fan).

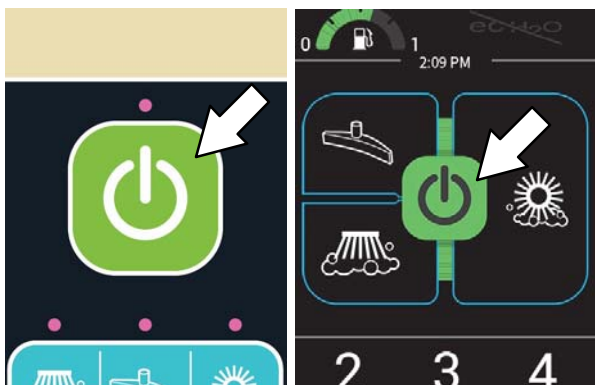


6. Spust'te zařízení.



VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo udušení. Zajistěte odpovídající větrání. O limitech působení na obsluhu se informujte u odpovědných orgánů. Motor udržujte správně seřízený.

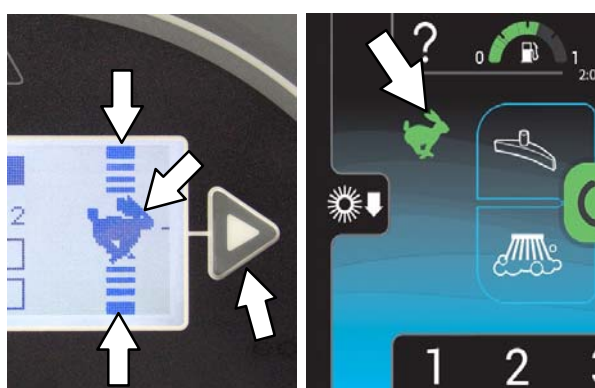
7. Ověřte, že je tlačítko pro 1–stupňové čištění vypnuté.



Standardní panel a

Pro-Panel

8. Stisknutím tlačítka otáček motoru zvýšte počet otáček motoru.



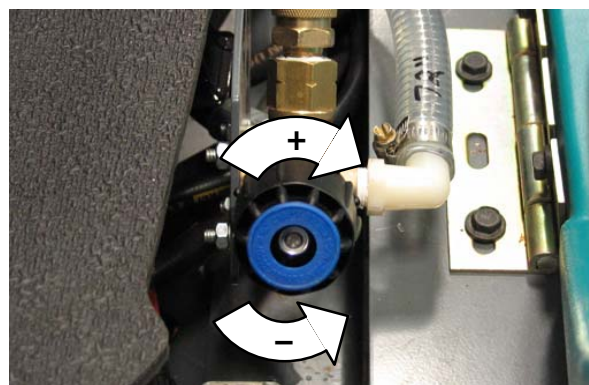
Standardní panel a

Pro-Panel

9. Stiskněte horní část spínače tlakové mycí jednotky.



10. Je-li třeba, upravte tlak. Otočením knoflíku po směru hodinových ručiček tlak zvýšíte a otočením proti směru hodinových ručiček tlak snížíte.



POZNÁMKA: Upravte tlak v nastavci před jeho úpravou v systému.

11. Stlačením spínače začnete čištění.

⚠ VÝSTRAHA: Nestříkejte na lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.



12. Po skončení čištění spínač uvolněte.

13. Stisknutím tlačítka otáček motoru zvýšte počet otáček motoru.

14. Stisknutím spodní části spínače tlakové mycí jednotky mycí jednotku vypnete.

15. Vypněte stroj.

16. Rozpojte hadici a nástavec a uložte je zpět do úložných prostor.

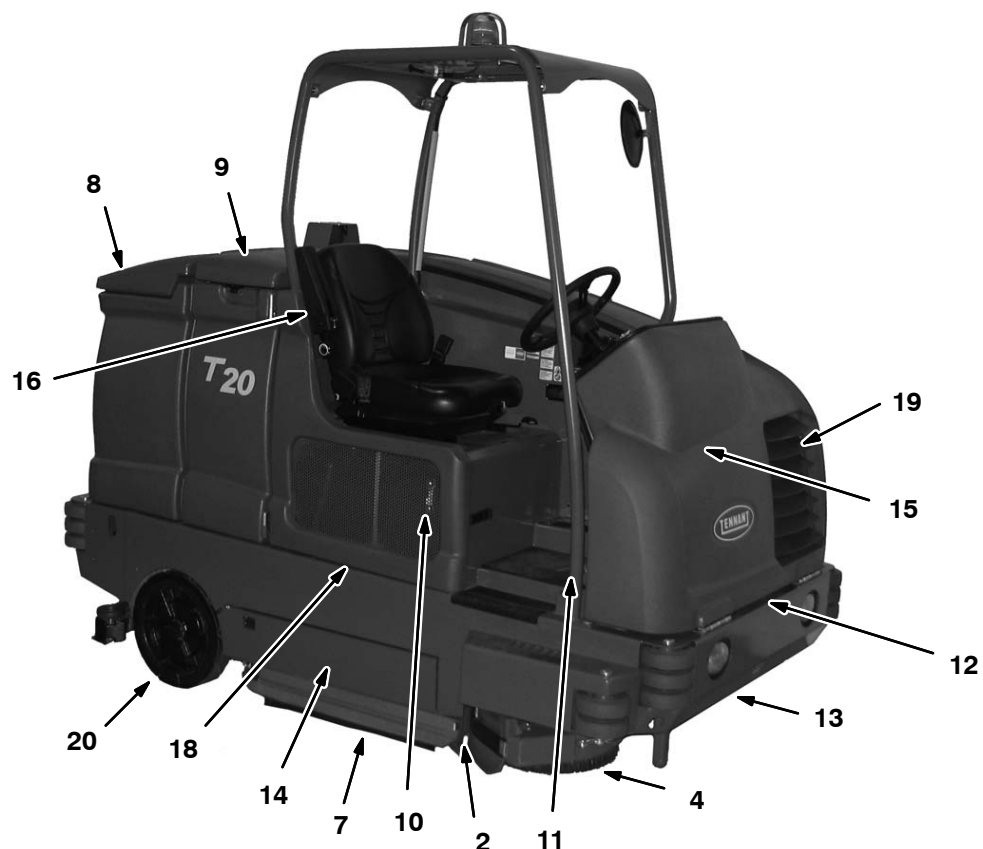
17. Zavřete přední kryt.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ V ZAŘÍZENÍ

Problém	Příčina	Řešení
Vlečení vody - nedostatečné nebo žádné sbírání vody	Sací ventilátor pro čištění je vypnutý	Zapněte sací ventilátor
	Opotřebované stěrače	Proved'te rotaci nebo výměnu stěračů
	Stírací lišta není nastavena	Proved'te nastavení stírací lišty
	V nádrži pro roztok není čisticí přípravek, který způsobuje vibraci stěrače.	Přidejte do nádrže pro roztok čisticí přípravek.
	Ucpaná sací hadice	Propláchněte sací hadici
	Sítka odsávání je znečištěné	Vyčistěte sítka odsávání
	Opotřebovaná těsnění krytu sběrného tanku	Vyměňte těsnění
	Na stírací liště se zachytily nečistoty	Odstraňte nečistoty
	Sací hadice stírací lišty nebo sběrné nádrže je odpojena nebo poškozena	Připojte nebo vyměňte sací hadici
	Kryt sběrné nádrže není úplně uzavřen	Zkontrolujte, co brání uzavření krytu a zajistěte náležité zavření.
Sací ventilátor pro čištění se nezapíná	Tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu je vypnuto	Zapněte tlačítko pro sací ventilátor a stírací lištu
	Plná sběrná nádrž	Vypusťte sběrnou nádrž
	Sběrná nádrž je naplněna pěnou	Vyprázdněte sběrnou nádrž Použijte menší množství čisticího přípravku/nebo použijte protipěnicí prostředek
	Čidlo ve sběrné nádrži je znečištěné nebo zalepené	Vyčistěte nebo vyměňte čidlo
Pomalý nebo žádný průtok roztoku na podlahu (konvenční čištění)	Prázdná nádrž pro roztok	Naplňte nádrž pro roztok
	Průtok roztoku je vypnut	Zapněte průtok roztoku
	Vedení přívodu roztoku je ucpané	Propláchněte vedení přívodu roztoku

Problém	Příčina	Řešení
Nedostatečné čištění	<i>tlačítko pro 1-stupňové čištění</i> není zapnuté	Zapněte <i>tlačítko pro 1-stupňové čištění</i>
	Nesprávné kartáče nebo nesprávný čisticí prostředek	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Prázdná nádrž pro roztok	Naplňte nádrž pro roztok
	Nečistoty se zachycují na hlavních kartáčích	Odstraňte nečistoty
	Opotřebované hlavní kartáče	Vyměňte kartáče
	Tlak kartáče příliš nízký	Zvyšte tlak kartáče
Systém FaST nepracuje	Tlačítko FaST je vypnuto	Zapněte tlačítko FaST
	Ucpaná přívodní hadice k FaST-PAK a/nebo konektor	Ponořte spojku a hadici do teplé vody a vyčistěte
	Krabice FaST-PAK je prázdná nebo není připojena	Vyměňte krabici FaST-PAK a/nebo připojte přívodní hadici
	Systém FaST není zalitý	Pro zalití spusťte systém s roztokem FaST na několik minut
	Ucpané filtrační síto	Vypusťte nádrž pro roztok, vyjměte a vyčistěte filtrační síto
	Spálená pojistka	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Vadné čerpadlo roztoku	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
Systém ES nepracuje	<i>Tlačítko ES</i> je vypnuto	Zapněte <i>tlačítko ES</i>
	Čidlo ES v nádrži je znečištěné	Vyčistěte čidlo
	Ucpaný filtr čerpadla systému ES.	Vyčistěte filtr ES
	Hladina vody ve sběrné nádrži je příliš nízká	Doplňte sběrnou nádrž přibližně do poloviny
	Hladina vody v nádrži pro roztok je příliš nízká	Naplňte nádrž pro roztok

ÚDRŽBA



PŘEHLED ÚDRŽBY

Níže uvedená tabulka uvádí *zodpovědnou osobu* pro každou proceduru.

O = Operátor.

T = Školený personál

<i>Interval</i>	<i>Zodpovědná osoba</i>	<i>Položka</i>	<i>Popis</i>	<i>Postup</i>	<i>Mazací prostředek/tekutina</i>	<i>Počet servisních bodů</i>
Denně	O	1	Motor	Zkontrolujte hladinu oleje	EO	1
				Zkontrolujte hladinu chladícího média v zásobníku	WG	1
				Zkontrolujte napětí řemenu	-	1
	O	10	Nádrž na hydraulickou kapalinu	Zkontrolujte hladinu kapaliny	HYDO	1
	O	8, 9	Těsnění krytů nádrží	Zkontrolujte poškození nebo opotřebení	-	3
	O	3, 14	Hlavní kartáče	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	2
				Zkontrolujte stopu po kartáči	-	2
	O	4	Boční kartáč (doplňek)	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	1
				Zkontrolujte, zda není stěrač poškozený nebo opotřebovaný	-	1
	O	6	Zadní stěrač	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	1
				Zkontrolujte průhyb	-	1
	O	7	Boční stěrače	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	2
	O	8	Sběrná nádrž	Vyčistěte	-	1
	O	8	Sběrná nádrž, režim ES (doplňek)	Vyčistěte filtr ES	-	1
	O	9	Nádrž pro roztok, režim ES (doplňek)	Vyčistěte	-	1
	O	5	Vana na nečistoty	Vyčistěte vanu na nečistoty, síto a hadici	-	1
50 hodin	O	16	Filtrační síto FaST / ec-H2O	Vyčistěte	-	1
	O	3, 14	Hlavní kartáče	Rotujte zepředu dozadu.	-	2
	T	3, 14	Hlavní kartáče (válcové)	Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte stopu kartáče	-	2
	T	13	Přední kolo	Dotáhněte matice kol na moment (pouze po počátečních 50 hodinách)	-	1
	T	15	Akumulátor	Očistěte a přitáhněte kabely akumulátoru (pouze po počátečních 50 hodinách)	-	1

<i>Interval</i>	<i>Zodpovědná osoba</i>	<i>Položka</i>	<i>Popis</i>	<i>Postup</i>	<i>Mazací prostředek/tekutina</i>	<i>Počet servisních bodů</i>
100 hodin	T	19	Chladič	Očistěte vnější část	-	1
	T	19	Hydraulický chladič	Očistěte vnější část	-	1
	T	1	Motor	Vyměňte olej a filtr	EO	1
				Vypusťte nashromážděný olej ze zplynovače LPG	-	1
	O	13, 20	Kola	Zkontrolujte případné poškození	-	3
	T	6	Kolečka zadní stírací lišty	Promažte	SPL	2
	T	6	Zadní stírací lišta	Zkontrolujte vyrovnaní	-	1
	O	2	Zástěrky čistící hlavy	Zkontrolujte poškození nebo opotřebení	-	1
200 hodin	T	3, 14	Zarážka diskové čistící hlavy	Zkontrolujte poškození nebo opotřebení	-	2
	T	12	Nosná ložiska předního kola	Promažte	SPL	2
	T	12	Válec řízení	Promažte	SPL	1
	T	17, 18	Hnací hřídel (válcové kartáče)	Promažte	SPL	4
	T	3, 14	Hnací hřídel (diskové kartáče)	Promažte	SPL	4
	T	1, 19	Hadice a svorky chladiče	Zkontrolujte těsnost a opotřebení	-	2
400 hodin	T	11	Brzdový pedál	Zkontrolujte nastavení	-	1
	T	1	Motor	Vyměňte vzduchový filtr	-	1
				Vyměňte palivový filtr	-	1
800 hodin	T	20	Ložiska zadních kol	Zkontrolujte, promažte a nastavte	SPL	2
	T	10	Hydraulická nádrž	Vyměňte plnicí uzávěr		1
	T	-	Hydraulické hadice	Zkontrolujte opotřebení a poškození	-	Všechny
	T	1, 19	Chladicí systém	Propláchněte	WG	2
	T	13	Hnací motor	Utáhněte matici hřídele na moment	-	1
	T	13	Přední kolo	Nastavte matice na krutící moment	-	1
1 000 hodin	T	15	Akumulátor	Očistěte a utáhněte připojení kabelů k akumulátoru	-	1
	T	1	Motor	Zkontrolujte systém PCV	-	1
1 200 hodin	T	1, 19	Hadice chladiče	Zkontrolujte z hlediska popraskání a poškození	-	2
	T	10	Hydraulická nádrž	*Vyměňte filtr kapaliny	-	1
2 400 hodin	T	10	Hydraulická nádrž	*Vyměňte hydraulickou kapalinu	HYDO	1
				*Vyměňte sítko		1
5 000 hodin	T	1	Motor, Mitsubishi	Vyměňte rozvodový řemen a hnací řemen vyvažovacího hřídele	-	2

MAZACÍ PROSTŘEDEK/TEKUTINA

EO motorový olej, pouze třída 5W30 SAE-SG/SH

HYDO . Značková hydraulická kapalina **TennantTrue** nebo odpovídající

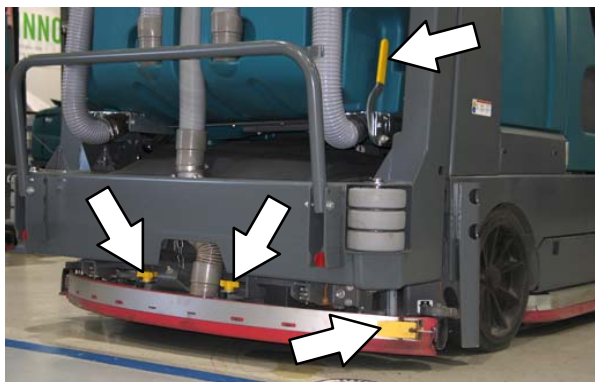
WG . . . Voda a ethylenglykolový protimrznuocí prostředek permanentního typu, -34° C

SPL . . . speciální mazací prostředek, vazelína Lubriplate EMB (katalog. č. TENNANT: 01433-1)

POZNÁMKA: V případě velmi prašného provozního prostředí se může vyžadovat zkrácení intervalů.

ŽLUTÉ DOTYKOVÉ BODY

Toto zařízení je vybaveno žlutými dotykovými body, které lze snadno najít a označují body údržby. K provedení těchto údržbářských úkonů nejsou potřeba žádné nástroje.



MAZÁNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

MOTOROVÝ OLEJ

Hladinu motorového oleje kontrolujte denně. Vyměňte motorový olej a olejový filtr po každých 100 hodinách provozu.

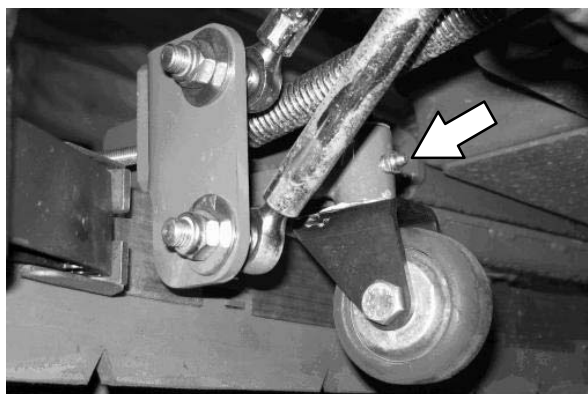


Olej do motoru doplňujte na úroveň mezi značkami na měřiči oleje. Nepřepĺňujte nad horní značku na měřiči.

Náplň motorového oleje **motorů Mitsubishi** činí 4,7 l (5 qt) včetně olejového filtru.

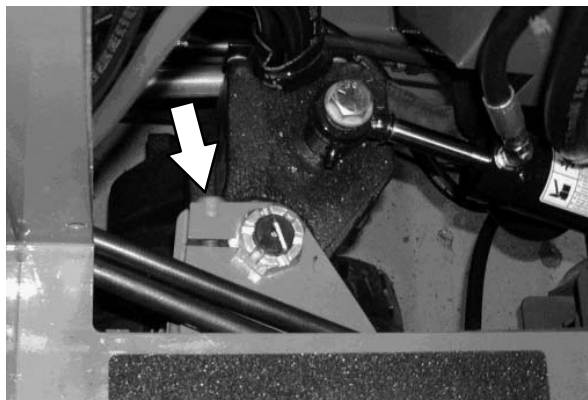
LOŽISKA KOLEČEK STÍRACÍ LIŠTY

Ložiska koleček stírací lišty promazávejte po každých 100 hodinách provozu.



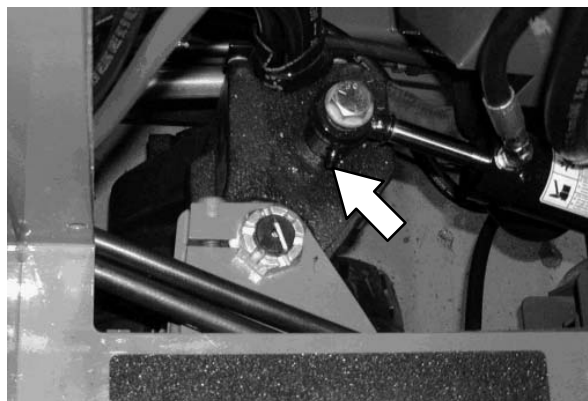
NOSNÁ LOŽISKO PŘEDNÍHO KOLA

Nosné ložisko předního kola promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Obě maznice pro přední kolo se nacházejí pod konstrukcí rámu.



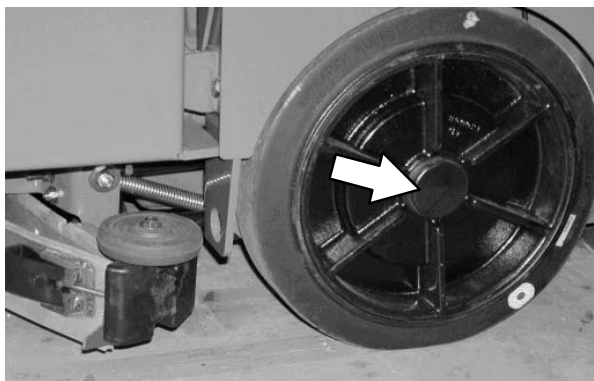
LOŽISKO VÁLCE ŘÍZENÍ

Válec řízení promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Ložisko válce řízení se nachází vedle nosníku předního kola.



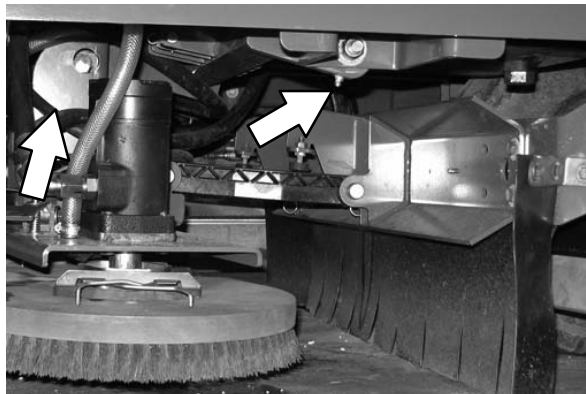
LOŽISKA ZADNÍCH KOL

Každých 400 hodin provozu zkontrolujte ložiska zadních kol, zda nemají poškozená těsnění a v případě potřeby těsnění vyměňte a kol nastavte. Používejte mazací tuk Lubriplate EMB (číslo dílu Tennant 01433-1).



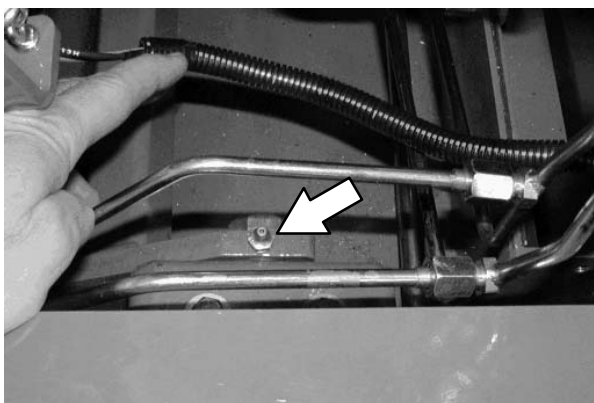
HNACÍ HŘÍDELE - DISKOVÉ KARTÁČE

Tři maznice hnacího hřídele promazávejte po každých 200 hodinách provozu. První dvě maznice jsou umístěné na obou stranách zařízení a třetí se nachází nad prostředním kartáčem.



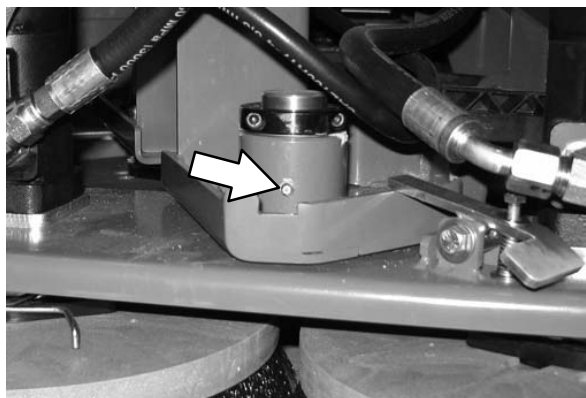
HNACÍ HŘÍDELE - VÁLCOVÉ KARTÁČE

Tunel hnacího hřídele promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Maznice tunelu hnacího hřídele na straně obsluhy se nacházejí pod palivovou nádrží.

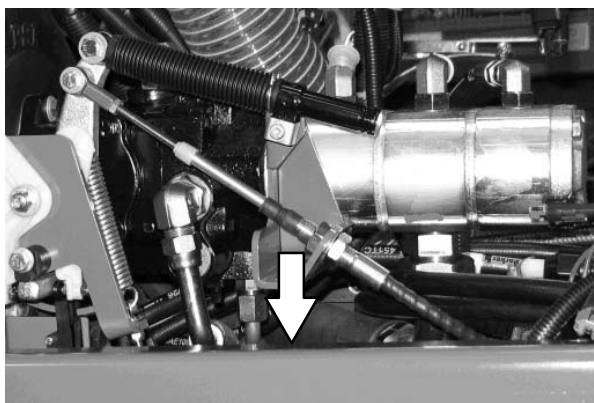


OTOČNÁ HŘÍDEL - DISKOVÉ KARTÁČE

Otočnou hřídel promazávejte po každých 200 hodinách provozu.



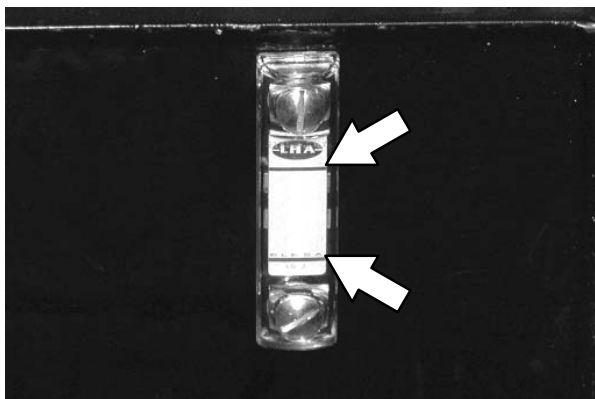
Na druhé straně zařízení se maznice tunelu hnacího hřídele nacházejí pod hnacím čerpadlem.



HYDRAULIKA

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdou, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

Denně kontrolujte hladinu hydraulické kapaliny při provozní teplotě. Hladina hydraulické kapaliny musí být mezi dvěma ryskami hydraulického měřiče. Koš musí být při kontrole hladiny hydraulické kapaliny sklopen.



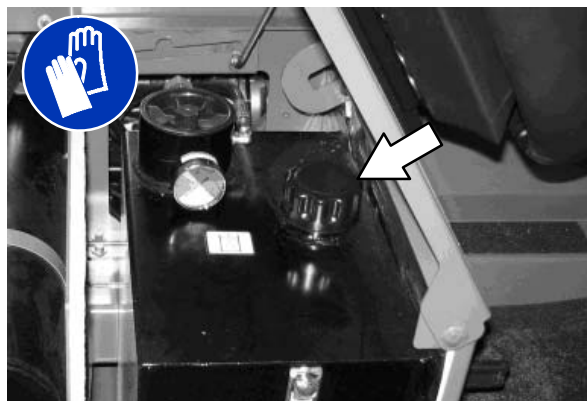
UPOZORNĚNÍ: Nádrž pro hydraulickou kapalinu nepřepĺňujte, ale ani neprovozujte zařízení s nízkou hladinou hydraulické kapaliny v nádrži. Může tak dojít k poškození hydraulického systému zařízení.

Po každých 2 400 hodinách provozu vypustěte zásobník hydraulické kapaliny a napĺňte jej novou hydraulickou kapalinou značky **Tennant True**.

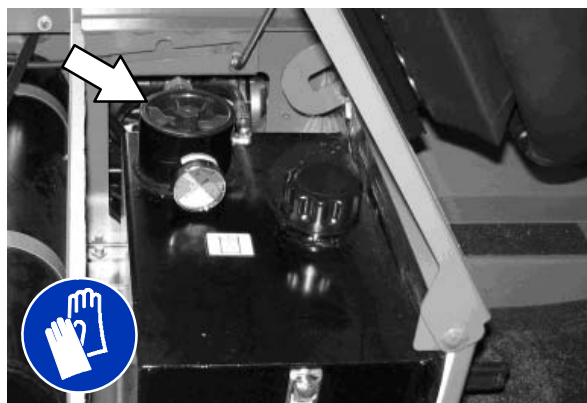


VÝSTRAHA - Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

Po každých 800 hodin provozu vyměňte plnicí uzávěr. Před nasazením uzávěru na zásobník aplikujte na plnicí uzávěr tenkou vrstvu hydraulické kapaliny.



Vyměňte filtr hydraulické kapaliny po každých 1200 hodinách provozu nebo když je měřič hydraulického zásobníku v žluté/červené zóně při teplotě hydraulické kapaliny přibližně 32° C.



Hydraulické výstupní síto vyměňujte po každých 2400 hodinách provozu.

HYDRAULICKÁ KAPALINA

K dispozici jsou tři kapaliny pro různé rozsahy teploty okolního vzduchu:

Značková hydraulická kapalina TennantTrue (prodloužená životnost)			
Číslo součásti	Kapacita	Viskozitní index ISO (VI)	Rozsah teplot okolního vzduchu
1057710	3,8 l (1 gal)	ISO 100 VI 126 nebo vyšší	19 °C (65 °F) nebo vyšší
1057711	19 l (5 gal)		
99321	20 L (5.3 gal)	ISO 68 VI 155 nebo vyšší	7 to 43° C (45 to 110° F)
1057707	3,8 l (1 gal)	ISO 32 VI 163 nebo vyšší	16 °C (60 °F) nebo nižší
1057708	19 l		

Pokud používáte hydraulickou kapalinu od jiného dodavatele, ujistěte se, že její technické parametry odpovídají parametrům hydraulické kapaliny Tennant. Používání náhradních kapalin může způsobit předčasné selhání hydraulických součástí.

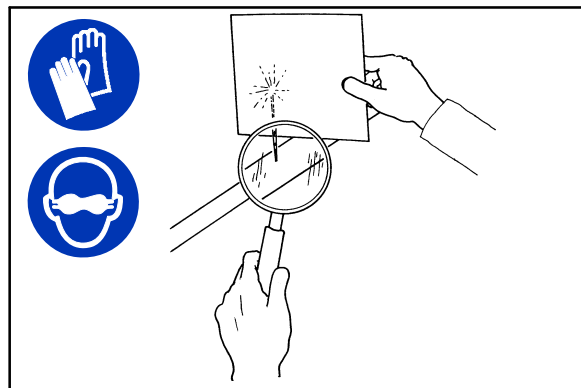
UPOZORNĚNÍ: Vnitřní promazávání hydraulických součástí je závislé na hydraulické kapalině v systému. Dostane-li se do hydraulického systému špína nebo jiná kontaminace, může dojít k nesprávné funkci, zrychlenému opotřebení a k poškození.

HYDRAULICKÉ HADICE

Každých 800 hodin provozu zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice poškozeny nebo opotřebovány.

PRO BEZPEČNOST: Pro lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.

Kapalina unikající pod vysokým tlakem z malého otvoru nemusí být téměř vidět, ale může způsobit vážná poranění.



00002

Dojde-li k poranění unikající hydraulickou kapalinou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Není-li okamžitě poskytnuto náležité lékařské ošetření, může dojít ke vzniku vážné infekce nebo jiné reakce.

Zjistíte-li únik, kontaktujte mechanika nebo vedoucího.

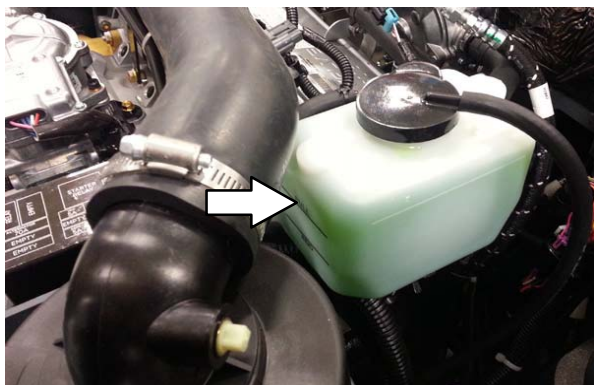
MOTOR

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdou, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

CHLADICÍ SYSTÉM

PRO VAŠI BEZPEČNOST: při servisu zařízení zamezte kontaktu se zahřátou chladicí kapalinou motoru. Za horkého motoru neodstraňujte víko z chladiče. Nechte motor vychladnout.

Hladinu chladicí kapaliny v zásobníku kontrolujte denně. Hladina chladicí kapaliny musí být při chladném motoru mezi značkami. Pokyny k míchání vody a chladicí kapaliny vám poskytne výrobce chladicí kapaliny.

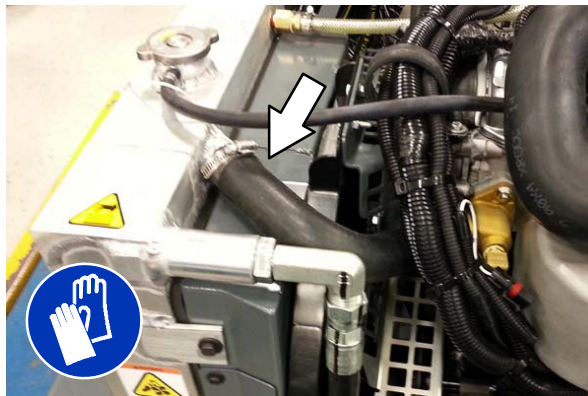


Propláchněte chladič a chladicí systém po každých 800 hodinách provozu.

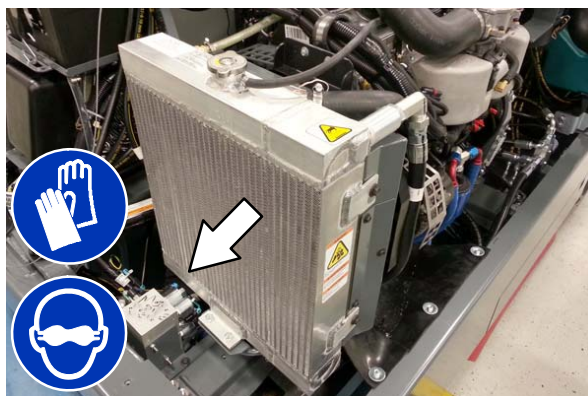
Chladicí systém musí být zcela naplněn chladicí kapalinou, aby byl motor chráněn před přehřátím.

Po každých 200 hodinách provozu zkontrolujte hadice k chladiči a jejich svorky. Dotáhněte uvolněné svorky. Vyměňte poškozené hadice a svorky.

Každých 1 000 hodin provozu zkontrolujte hadice chladiče, zda nejsou popraskané nebo poškozené.

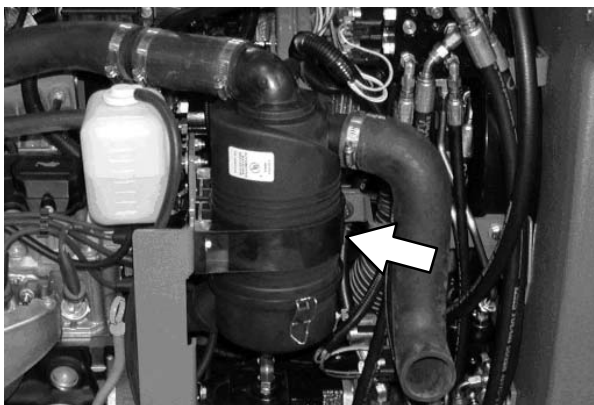


Po každých 100 hodin provozu zkontrolujte, zda se na vnějším povrchu skříně chladiče motoru a žebrech chladiče hydraulické kapaliny nevyskytují nánosy nečistot. Vyfoukejte nebo spláchněte veškerý prach přes mřížku a žebra chladiče proti směru normálního toku vzduchu. Dávejte pozor, abyste při čištění neohnuli chladicí žebra. Čištění proveďte důkladně, aby žebra nebyla pokryta prachem. Aby se předešlo popraskání chladiče, ponechte chladič a chladicí žebra před čištěním vychladnout.



VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.



PALIVOVÝ FILTR (LPG)

Palivový filtr pro LPG vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.

Pro přístup k palivovému filtru pro LPG musíte rozmontovat uzavírací ventil paliva.

PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.



ZPLYNOVAČ LPG

Vypusťte nashromážděný olej ze zplynovače LPG po každých 100 hodinách provozu.

PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.



PALIVOVÝ FILTR (benzín)

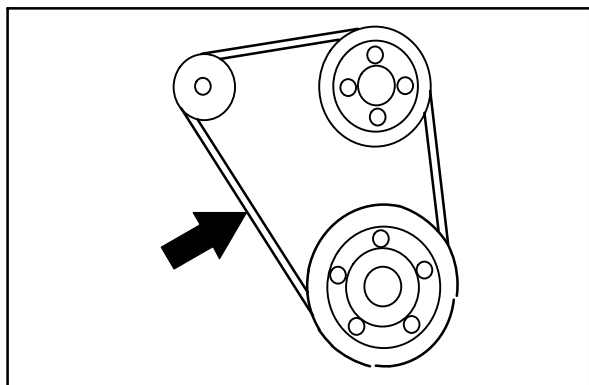
Benzínový palivový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.

PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.



ŘEMEN MOTORU

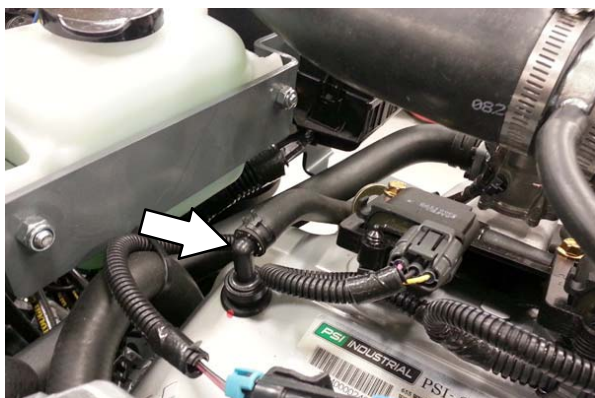
Napětí řemene kontrolujte po každých 50 hodinách provozu. Upravte napětí podle potřeby. Správné napětí řemene je 13 mm při působení síly 4 až 5 kg v místě uprostřed délky nejdelšího rozpětí řemenu.



VAROVÁNÍ: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte vzdálenost.

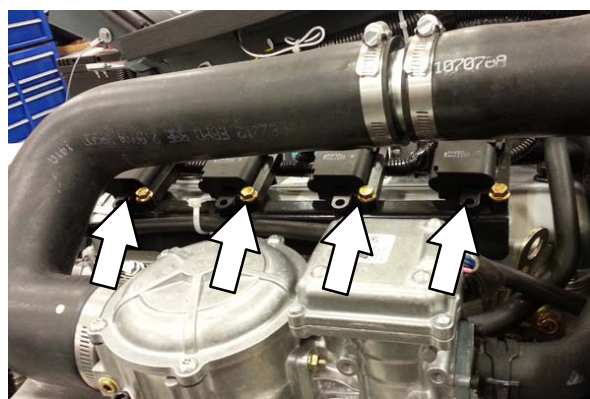
SYSTÉM PCV

Zkontrolujte systém PVC po každých 1 000 hodinách provozu.



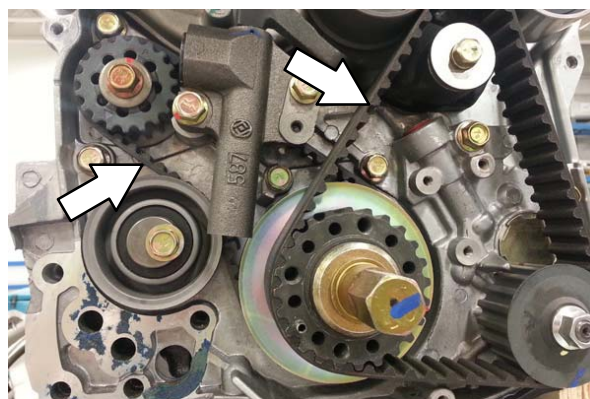
ZAPALOVACÍ SVÍČKY - MOTORY MITSUBISHI

Vyměňte zapalovací svíčky po každých 1 000 hodinách provozu.



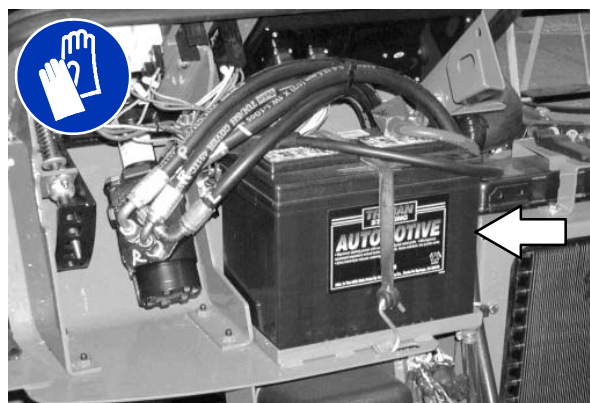
ROZVODOVÝ ŘEMEN A HNACÍ ŘEMEN VYVAŽOVACÍHO HŘÍDELE

Vyměňte rozvodový řemen a hnací řemen vyvažovacího hřídele po každých 5 000 hodinách provozu.



AKUMULÁTOR

PO prvních 50 hodinách provozu a potom po každých 800 hodinách vyčistěte a dotáhněte spoje akumulátorů. Nepřidávejte do akumulátoru vodu, ani neodstraňujte víčka akumulátoru.

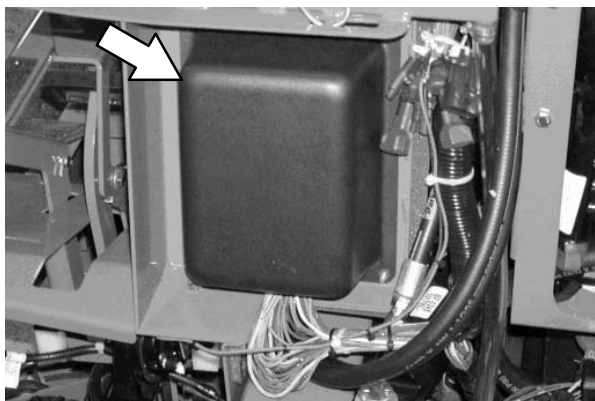


PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zabraňte kontaktu s kyselinou v akumulátorech.

POJISTKY A RELÉ

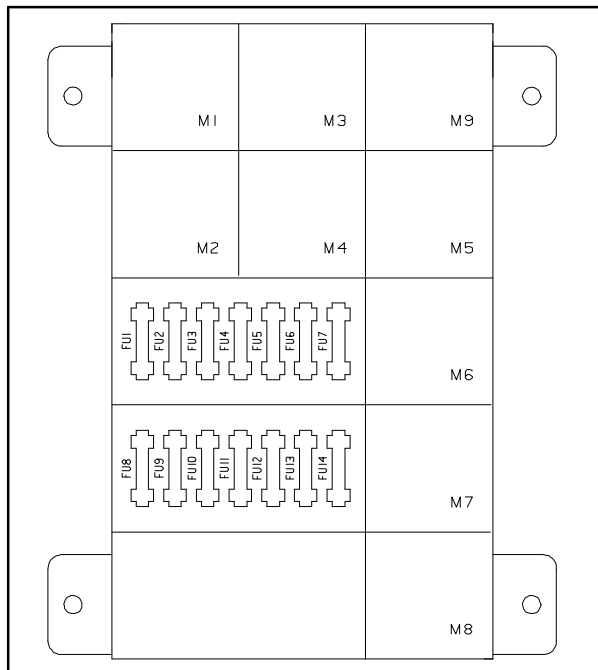
POJISTKY A RELÉ V RELÉOVÉM PANELU

Pojistky jsou jednorázové ochranné součástky určené pro ochranu kabeláže zastavením proudu v případě přetížení obvodu. **Relé** přepínají elektrický proud přiváděný do elektrických systému v zařízení na zapnuto/vypnuto. Pro přístup k **pojiskám** a **relé** odejměte kryt reléového panelu.



POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty. V zásuvce v reléovém panelu jsou umístěny navíc 15 A pojistky.

Podle níže uvedeného schématu naleznete pozice **pojistik** a **relé** v reléovém panelu. Relé M10 pro doplňkovou rozstřikovací trysku je umístěno za akumulátorem.



V tabulce níže jsou uvedeny **pojistky** a chráněné obvody.

Pojistka	Hodnota	Chráněný obvod
FU1	15 A	Pomocná relé/ovládání motoru
FU2	15 A	Třepačka
FU3	15 A	Houkačka
FU4	15 A	Nepoužito
FU5	15 A	Odsávání pro čištění/Hlavní kartáč/Sklopení stírací lišty/zdvih koše
FU6	15 A	Aktivace/boční kartáč/odsávání pro zametání
FU7	15 A	Roztok/Západka koše a dvířek/Autom. plnění/zpětný chod/třepačka
FU8	15 A	ES/FaST/čisticí přípravek/sklopení koše/prodloužený vysavač
FU9	15 A	Světla
FU10	15 A	Nepřepnuté B+ pro ovládací desku
FU11	15 A	Nepoužito: Doplnky
FU12	15 A	Čerpadlo rozstřikovací trysky
FU13	15 A	Nepoužito
FU14	15 A	Nepoužito

-	20 A	ec-H20
---	------	--------

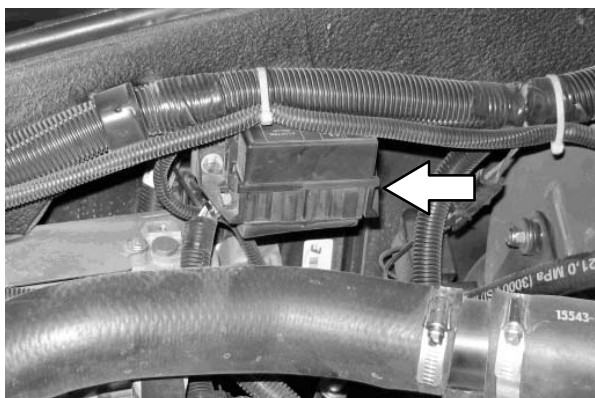


V tabulce níže jsou uvedena **relé** a ovládané obvody.

Relé	Hodnota	Ovládaný obvod
M1	12 VDC, 40 A	Pomocný 1
M2	12 VDC, 40 A	Pomocný 2
M3	12 VDC, 40 A	Nepoužito
M4	12 VDC, 40 A	Dozadu
M5	12 VDC, 40 A	Houkačka
M6	12 VDC, 40 A	Vypnutí
M7	12 VDC, 40 A	Startér
M8	12 VDC, 40 A	Nepoužito
M9	12 VDC, 40 A	Nepoužito
M10	12 VDC, 40 A	Nepoužito
M11	12 VDC, 40 A	Vodní čerpadlo FaST (umístěné ve svazku kabelů FaST)
M12	12 VDC, 40 A	Prodloužený rozstřikovač (umístěný ve svazku kabelů prodlouženého rozstřikovače)

POJISTKY A RELÉ KABELÁŽE MOTORU

Pojistky kabeláže motoru a relé se nacházejí v pojistkové skříni na postranním panelu uvnitř prostoru motoru. Na krytu pojistkové skříně naleznete umístění pojistek a relé kabeláže motoru.



POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty.

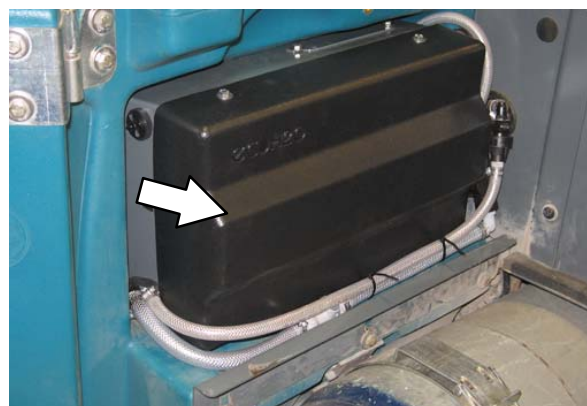
VOLITELNÁ RELÉ

Volitelné relé trysky rozprašovače nebo relé hubice tlakového čističe jsou umístěny za akumulátorem. Volitelné relé čistícího systému FaST je umístěn za sedačkou.

Relé	Hodnota	Ovládaný obvod
-	12 V stejnosm. 40 A	Hubice rozprašovače
-	12 V stejnosm. 40 A	Tlakový čistič
-	12 V stejnosm. 40 A	FaST

JISTIÈE (ec-H20)

Jistièe je resetovatelné zařídění chránící elektrické obvody, které zastaví pøívod proudu při pøetížení obvodu. Jakmile dojde k vypnutí jistièe, nechte jej vychladit a poté jistièe ruènì resetujte stisknutím tlačítka reset.

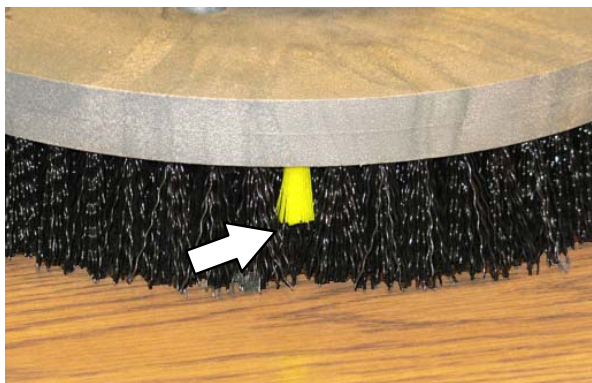


ČISTÍCÍ KARTÁČE A KOTOUČE

Zařízení může být vybaveno buď **diskovými** nebo **válcovými** čistícími kartáči nebo čistícími kotouči. Každý den provádějte kontrolu, zda kolem kartáče, kotouče nebo jeho hlavy nejsou navinuty dráty nebo vlákna. Také zkontrolujte, zda kartáče nebo kotouče nejsou poškozené nebo opotřebované.

DISKOVÉ KARTÁČE

Jestliže ztrácí účinnost při čištění, vyměňte kotouče. Jestliže ztrácí účinnost při čištění nebo jsou-li jejich štětiny opotřebované až ke žlutému indikátoru, vyměňte kartáče.



Čistící kotouče musí být před použitím připevněny k diskům. Čistící kotouč je připevněn na středním disku.

Čistící kotouče musí být ihned po použití umyty mýdlem a vodou. Nečistěte kotouče tlakovou vodou. Kotouče pověste nebo položte na rovný povrch, aby vyschly.

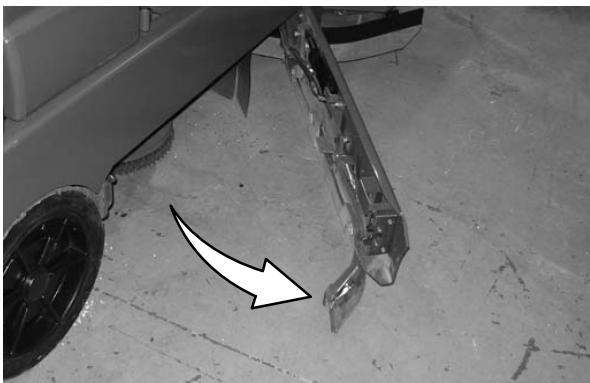
POZNÁMKA: Kartáče a kotouče vždy vyměňujte v soupravách. Jinak dojde k tomu, že jeden kartáč nebo kotouč bude účinnější než druhý.

VÝMĚNA DISKOVÉHO KARTÁČE NEBO DISKU KOTOUČE

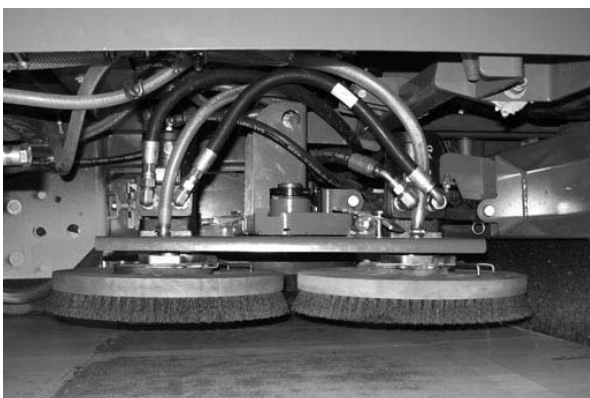
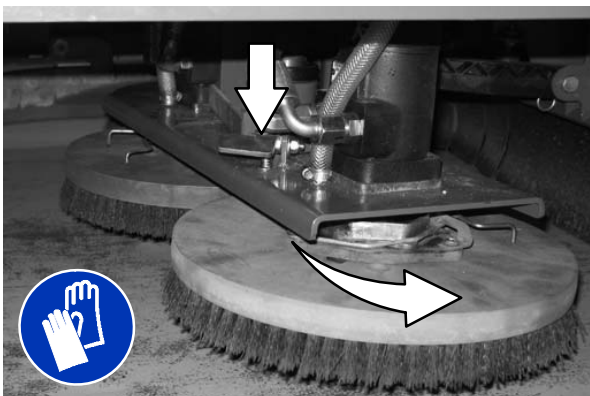
1. Zdvihněte čisticí hlavu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdou, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

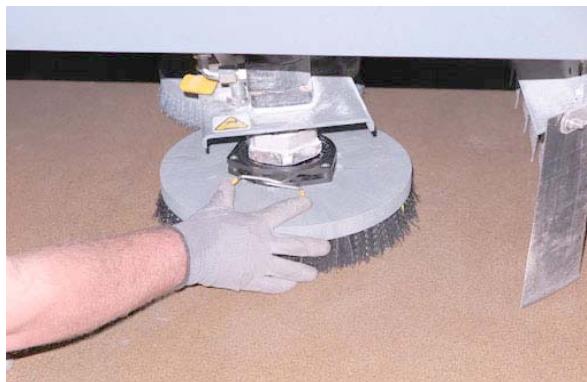
2. Otevřete pravá vnější dvířka kartáče.



3. Stiskněte uvolňovací páčku a otáčejte nastavitelnou diskovou čisticí hlavou, až bude možný přístup k prostřednímu kartáči.



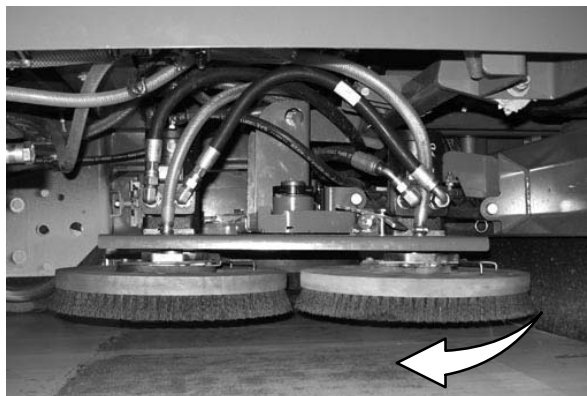
4. Otáčejte kartáči, dokud se neobjeví pružinové úchyty.
5. Stiskněte pružinové úchyty a nechte kartáče klesnout na podlahu.



6. Vytáhněte kartáče zespoda čisticí hlavy.
7. K usnadnění instalace nového kartáče nastavte pružinu kartáče tak, aby byla otevřená.



8. Položte nové kartáče pod čisticí hlavu a zdvihnutím nasadte každý kartáč na náboj, až do něj zapadne.
9. Otočte diskovou čisticí hlavu nazpět do polohy pro čištění, až se čisticí hlava zaklapne.



10. Zavřete pravá vnější dvířka kartáče.

11. Otevřete levá vnější dvířka kartáče a opakujte postup pro levý kartáč.

POZNÁMKA: K prostřednímu kartáči se lze dostat z pravé strany zařízení.

VÝMĚNA DISKOVÝCH KOTOUČŮ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Odmontujte disk kotouče ze zařízení.
2. Stlačte pružnou svorku pro vyjmutí středního disku.



3. Otočte nebo vyměňte čistící kotouč, vycentrujte jej na disku. Poté připevněte střední disk nazpět. Tím zajistíte kotouč v jeho poloze na disku.



4. Připevněte disk s kotoučem na zařízení.

KONTROLA ZARÁŽEK DISKOVÉ ČISTÍCÍ HLAVY

Zarážky diskové čistící hlavy udržují zdviženou čistící hlavu v rovnoběžné poloze vůči podlaze. Tím se kartáče chrání během přemísťování. Po každých 100 hodin provozu zkontrolujte, zda nejsou zarážky poškozené nebo opotřebované.

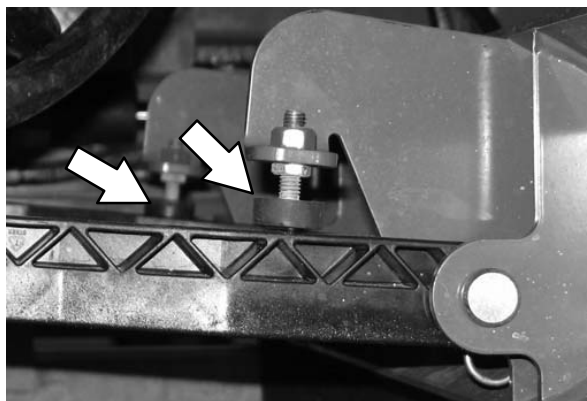
1. Zdvihněte čistící hlavu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

2. Otevřete pravá a levá vnější dvířka kartáče.



3. Zkontrolujte zarážky čistící hlavy. Není-li čistící hlava vůči podlaze v rovnoběžné poloze, upravte zarážky. Opotřebované nebo poškozené zarážky vyměňte.



VÁLCOVÉ KARTÁČE

V zájmu maximální životnosti kartáčů a pokud možno nejvyšší účinnosti čištění kontrolujte každých 50 hodin provozu rovnoměrnost kartáčů a rotujte je směrem zepředu dozadu.

Vyměňte kartáče, jakmile již nečistí efektivně.

V zájmu maximální životnosti kartáčů a pokud možno nejvyšší účinnosti čištění rotujte každých 50 hodin provozu kartáče směrem zepředu dozadu.

POZNÁMKA: Opatřebované kartáče vyměňujte po párech. Čištění pomocí kartáčů o nestejně délce vláken vede ke snížení účinnosti čištění.

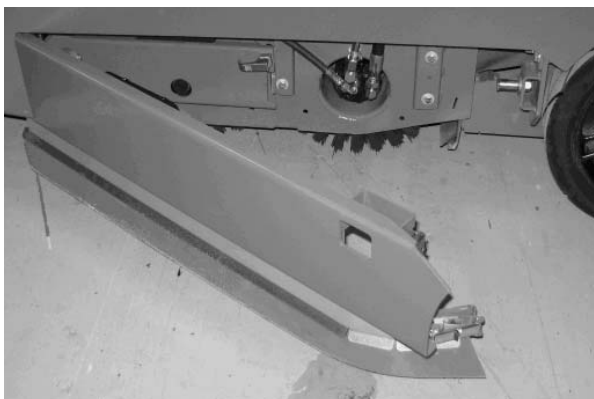
VÝMĚNA A ROTACE VÁLCOVÝCH KARTÁČŮ

K přednímu kartáči je přístup na levé straně zařízení a k zadnímu kartáči je přístup na pravé straně zařízení.

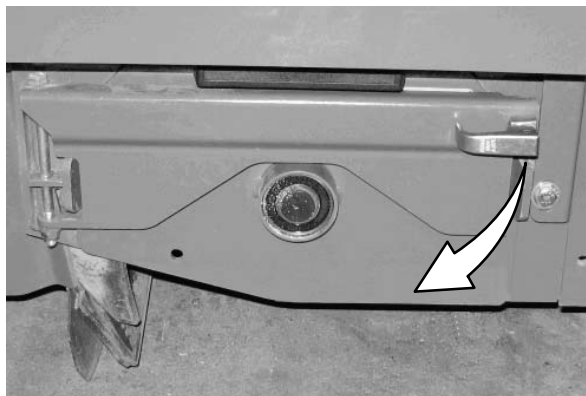
1. Zdvihněte čisticí hlavu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdou, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

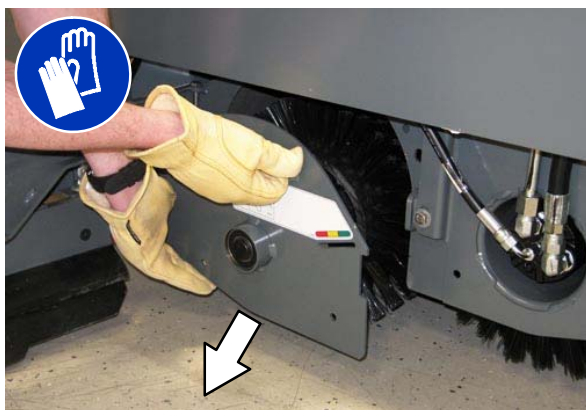
2. Otevřete vnější dvířka kartáče.



3. Otevřete vnitřní dvířka kartáče.



4. Odejměte nosnou desku kartáče.



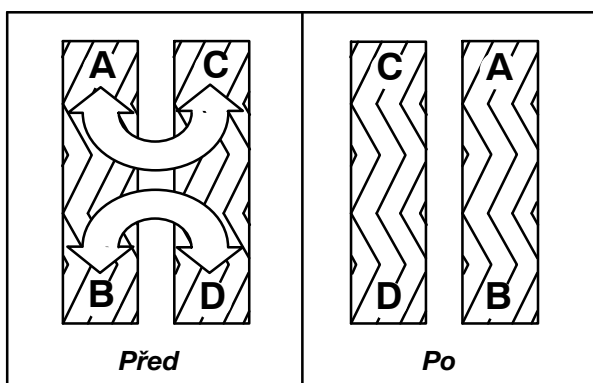
5. Vytáhněte kartáče z čisticí hlavy.



6. Nové nebo otočené kartáče nasadíte stlačením jejich konce za současného nasunutí na hnací náboj.



7. Rotujete-li stávající kartáče, rotujte pouze zpredu dozadu. Nerotujte jejich konce.



8. Nasadíte nosnou desku kartáče.
9. Uzavřete vnitřní a vnější dvířka kartáče.
10. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte po rotování stopu kartáče. Viz *KONTROLA A NASTAVENÍ STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE*.

KONTROLA STOPY VÁLCOVÉHO KARTÁČE

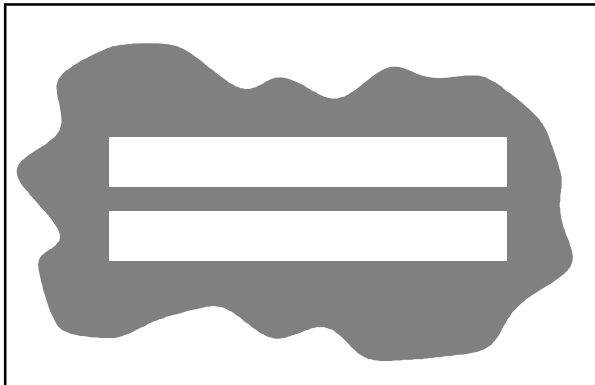
1. Naneste křidu nebo podobný značící materiál na hladkou a rovnou podlahu

POZNÁMKA: Není-li křida nebo jiný materiál k dispozici, nechte kartáč rotovat na podlaze 2 minuty. Na podlaze zůstane stopa po čištění.

2. Zdvihněte čistící hlavu a umístěte kartáče nad pokřídovaným místem.
3. Zařadte parkovací brzdu.
4. Stisknutím **tlačítka pro 1-stupňové zametání** sklopte čistící hlavu. Nastavte přítlak kartáče na nejnižší hodnotu a nechte kartáče pracovat 15 až vteřin. Udržujte čistící hlavu na stejném místě v pokřídované ploše.
5. Zdvihněte čistící hlavu, uvolněte parkovací brzdu a odjedte se zařízením od nakřídovaného místa.

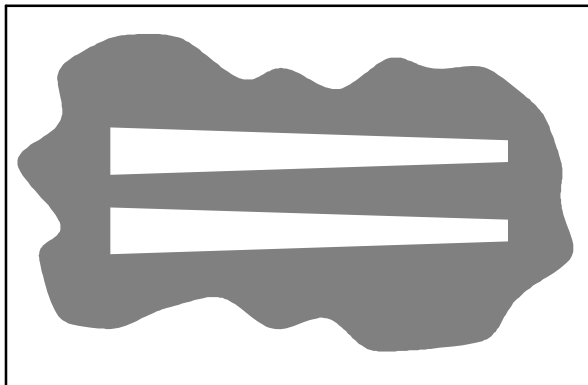
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

6. Prohlédněte stopu po kartáči. Je-li stopa po kartáči stejná po celé délce každého kartáče a oba kartáče jsou stejné šířky, není třeba provádět žádné nastavení.



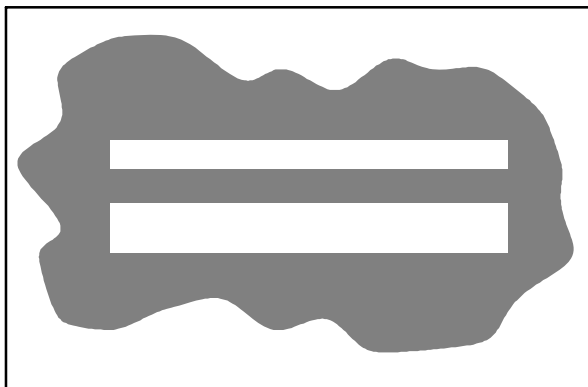
10355

7. Jsou-li stopy po kartáči zkosené, viz. část této příručky **NASTAVENÍ ÚKOSU VÁLCOVÉHO KARTÁČE**.



10652

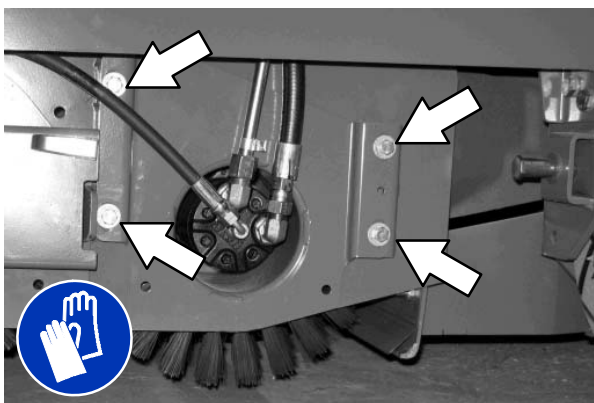
8. Stopy kartáčů mají být široké 75 až 130 mm, jsou-li kartáče ve sklopené poloze a obě stopy mají mít stejnou šířku. Není-li šířka kartáčů stejná, viz. část této příručky **NASTAVENÍ ŠÍŘKY VÁLCOVÉHO KARTÁČE**.



10653

NASTAVENÍ ÚKOSU VÁLCOVÉHO KARTÁČE

1. Uvolněte čtyři šrouby na krytu pohonu kartáče.

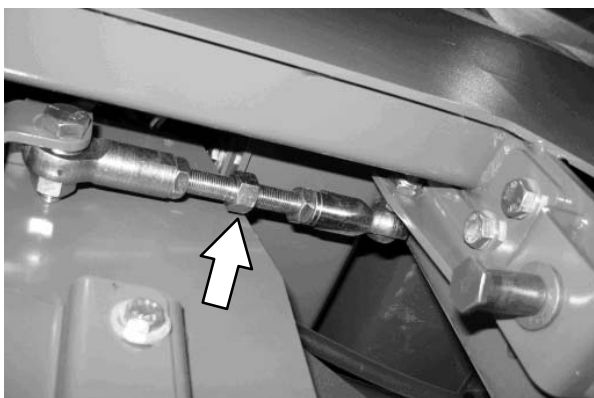


2. Posunutím krytu pohonu kartáče směrem vzhůru zmenšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy a posunutím dolů zvětšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy.
3. Utáhněte montážní šrouby.
4. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li zapotřebí, nastavení upravte.

NASTAVENÍ ŠÍŘKY VÁLCOVÉHO KARTÁČE

1. Nastavte délku řídicích tyčí na obou stranách čistící hlavy. Prodloužením řídicích tyčí zvětšíte šířku stopy zadního kartáče. Zkrácením řídicích tyčí zvětšíte šířku stopy předního kartáče. Vždy otáčejte matice na každé řídicí tyči o stejný počet otáček.

POZNÁMKA: Dvě plné otáčky nastavovacího šroubu na řídicí tyči změní stopu kartáče přibližně o 25 mm.



2. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li třeba, upravte nastavení.

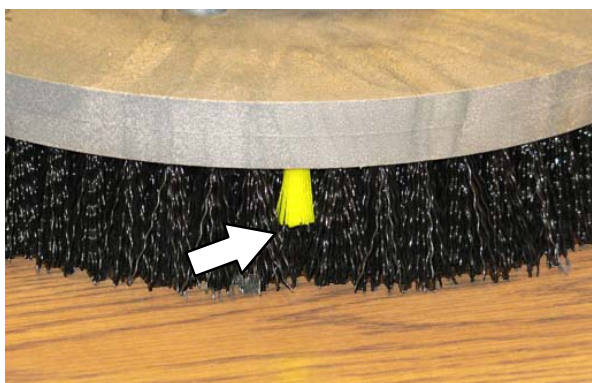
BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK)

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

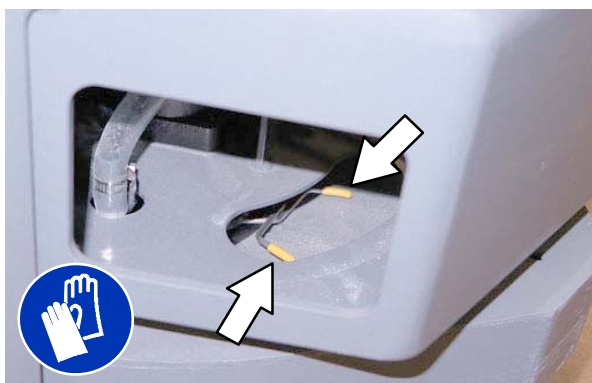
Kontrolujte denně, zda boční kartáč není poškozený nebo opotřebený. Odstraňte veškerá vlákna nebo dráty namotané na bočním kartáči nebo na hlavě bočního kartáče.

VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE

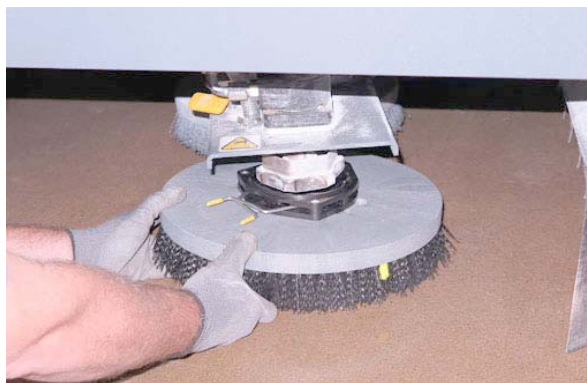
Jestliže ztrácí účinnost při čištění, vyměňte kotouče. Jestliže ztrácí účinnost při čištění nebo jsou-li jejich štětiny opotřebené až ke žlutému indikátoru, vyměňte kartáče.



1. Je-li třeba, zdvihněte boční kartáč.
2. Otáčejte kartáčem, dokud se v otvoru modulu bočního kartáče neobjeví pružinové úchyty.
3. Stiskněte pružinové úchyty a nechte boční kartáč klesnout na podlahu.



4. Odejměte boční kartáč zespod modulu bočního kartáče.



5. K usnadnění instalace nového kartáče nastavte pružinu kartáče tak, aby byla otevřená.



6. Umístěte nový kartáč pod modul bočního kartáče a zdvihněte jej na hnací náboj bočního kartáče, až kartáč na náboji zaklapne.

SYSTÉM FaST

VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete boční přístupová dvířka.
2. Posuňte sedačku úplně dopředu.
3. Stiskněte tlačítko na konektoru přívodní hadice k FaST a poté vyjměte prázdný FaST-PAK ze skříně a zlikvidujte jej.



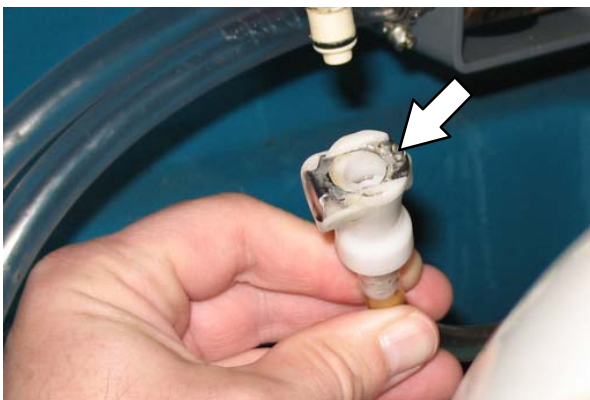
4. Odstraňte perforovaný kryt z krabice s koncentrátem Fast-PAK. Nevytahujte vak z krabice. Vytáhněte konektor hadice na dně vaku a odstraňte uzávěr hadice z konektoru.

POZNÁMKA: Čistící koncentrát na podlahy FaST PAK je určen specificky pro použití s čistícím systémem FaST. NIKDY nepoužívejte náhražku. Jiné čistící roztoky mohou způsobit selhání systému FaST.

5. Zasuňte krabici FaST-PAK do nosiče FaST-PAK.
6. Připojte přívodní hadici FaST-PAK k hadicovému konektoru s FaST-PAK.
7. Proved'te se systémem FaST čištění po několik minut, aby čistící přípravek dosáhl maximální pěnovosti.

ČIŠTĚNÍ HADICOVÉHO KONEKTORU PRO FaST

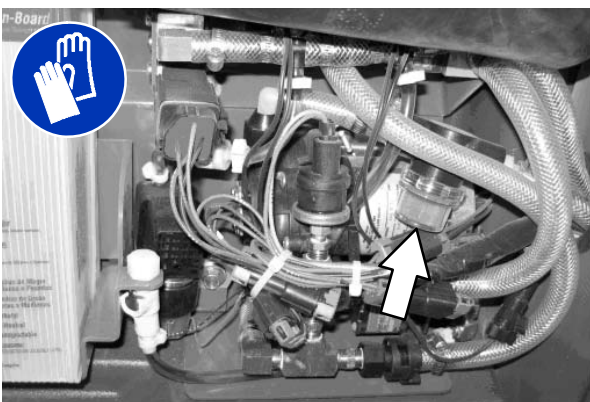
Objeví-li se viditelné usazeniny čistícího přípravku, namočte spojku do teplé vody. Není-li připojena krabice FaST-PAK, ponechte spojku přívodní hadice nasazenou na uzávěru, aby nedošlo k ucpání hadice.



ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍHO SÍTKA SYSTÉMU FaST

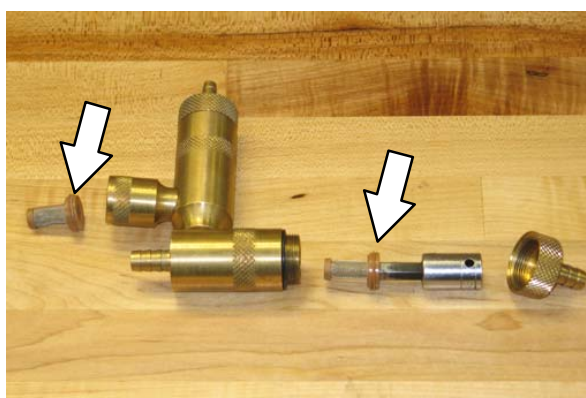
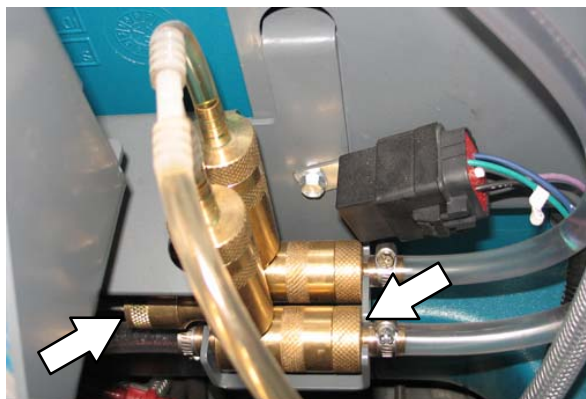
Filtrační sítko systému FaST filtruje vodu z nádrže pro roztok při jejím vstupu do systému FaST.

Vyjměte nádržku filtračního síta a po každých 50 hodinách provozu zařízení filtrační sítko vyčistěte. Před sejmutím filtru vyprázdněte nádrž pro roztok.



VÝMĚNA FILTRŮ SYSTÉMU FaST

Filtry systému FaST měňte po každých 1000 hodinách provozu. Před výměnou filtrů vyprázdněte nádrž pro roztok.



POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU *ec-H2O*

Tento postup je vyžadován pouze tehdy, pokud zazní alarm a indikátor systému *ec-H2O* začne blikat červeně.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení.

1. Vyjměte obě proplachovací hadice z úschovného vaku umístěného za sedadlem obsluhy.
2. Zajistěte kryt sedadla obsluhy v otevřené poloze.
3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.



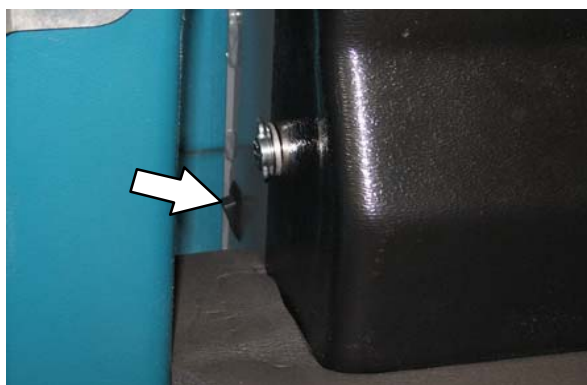
4. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a proplachovací hadici výstupu (černý konektor) zapojte do hadice výstupu systému *ec-H2O*.



5. Umístěte přívodní hadici systému *ec-H2O* do nádoby obsahující 5 galonů (19 litrů) bílého nebo rýžového octa. Hadici výstupu umístěte do prázdného kbelíku.

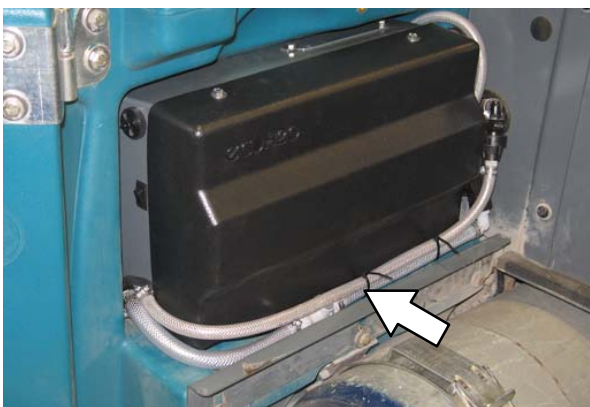


6. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).
7. Stisknutím a uvolněním proplachovacího spínače modulu **ec-H2O** spustíte proplachovací cyklus.



POZNÁMKA: Po dokončení proplachovacího cyklu (přibližně po 7 minutách) se modul automaticky uzavře. Modul musí projít úplným 7minutovým cyklem, aby se resetoval světelný indikátor systému a alarm.

8. Po 7 minutách proplachovacího cyklu sundejte hadici násosky z nádoby s octem a položte ji do nádoby s čistou chladnou vodou. Poté opakovaně stiskněte proplachovací spínač, čímž dojde k vypláchnutí zbývajcího octa z modulu. Po 1 až 2 minutách vypněte modul stisknutím proplachovacího spínače.
9. Odpojte proplachovací hadice z odsávací hadice systému ec-H2O a vypouštěcí hadice a vraťte proplachovací hadice do úschovného vaku.
10. Znovu zapojte odsávací a vypouštěcí hadici systému ec-H2O. Pokud indikátor systému ec-H2O stále bliká, opakujte postup propláchnutí. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.
11. Vložte odsávací a vypouštěcí hadici mezi sestavu ec-H2O a svorku.



POZNÁMKA: Odsávací a vypouštěcí hadice musí být sklopeny mezi sestavou ec-H2O a svorkou, aby se nepřiskříply nebo nepoškodily při zavírání kryt sedadla obsluhy.

12. Zavřete kryt sedadla obsluhy.

ČIŠTĚNÍ SÍTKA FILTRU EC-H2O

Odstraňte a vyčistěte sítko filtru ec-H2O vždy po 50 hodinách provozu.



STĚRAČE

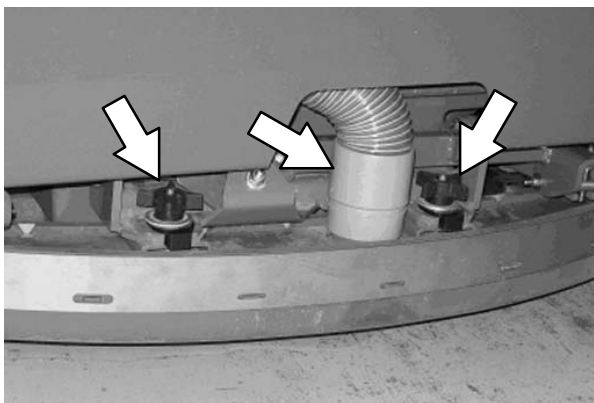
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdou, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

Kontrolujte denně, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebené. Během opotřebování jednotlivých stíracích hran otáčejte stěrače ve směru doleva/doprava nebo vzhůru/dolů, aby se použily nepoužité stírací hrany. Po opotřebování všech hran stěrače vyměňte.

Denně nebo při čištění odlišného typu podlahy zkontrolujte ohyb stěračů. Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte vyrovnaní zadní stírací lišty.

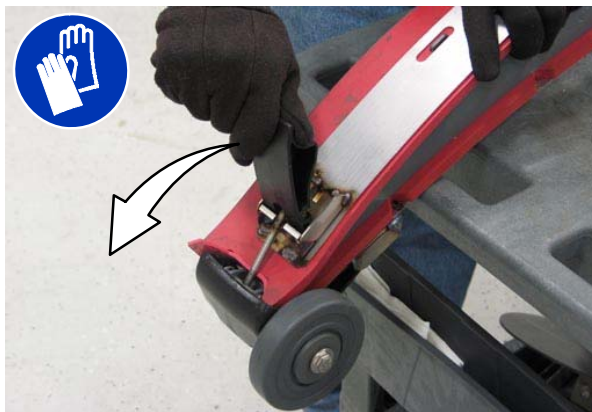
VÝMĚNA (NEBO ROTACE) ZADNÍCH STĚRAČŮ

1. Sklopte čisticí hlavu.
2. Odpojte odsávací hadici ze zadní stírací lišty.



3. Odmontujte dva přichytné šrouby ze zadní stírací lišty.
4. Zapněte zařízení, zdvihněte čisticí hlavu a vypněte zařízení.
5. Odmontujte zadní stírací lištu ze zařízení.

6. Uvolněte zadní napínač přichytného pásu a přichytný pás sundejte.



7. Vyměňte zadní stěrač.



8. Nasadte nový zadní stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.



9. Nasadte nazpět zadní přichytný pás přichycením úchytek do otvorů.



10. Přitáhněte zadní přichycovací pás pomocí napínače.

11. Uvolněte napínač předního přichytného pásu a přichytný pás sundejte.



12. Vyjměte přední stěrač.



13. Nasadte nový přední stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.



14. Nasadíte nazpět přední přichytný pás přichycením úchytek do otvorů.



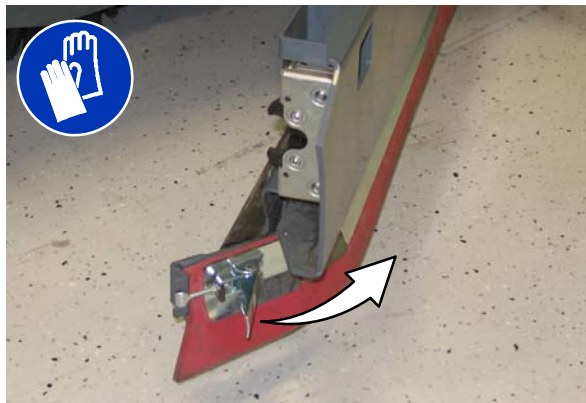
15. Přitáhněte přední přichycovací pás pomocí napínače.
16. Nasadíte zadní stírací lištu zpět na zařízení.
17. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte zadní stírací lištu. Viz. části této příručky **NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE** a **VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY**.

VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ BOČNÍCH STĚRAČŮ

1. Je-li třeba, zdvihněte čisticí hlavu.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

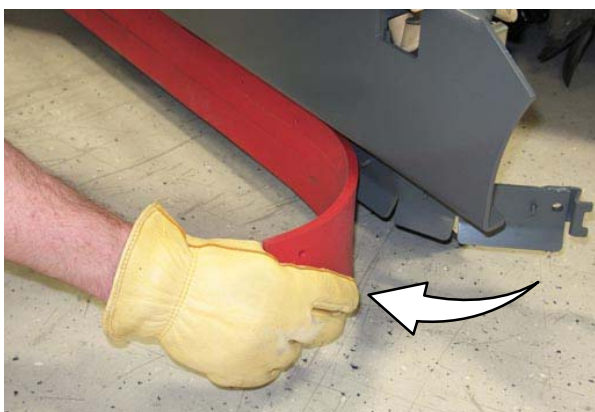
2. Otevřete vnější dvířka kartáče.
3. Uvolněte napínač přichytného pásu boční stírací lišty.



4. Vyjměte přichytný pás z boční stírací lišty.



5. Sundejte boční stěrač. Není-li vnější hrana bočního stěrače opotřebovaná, rotujte stěrač se stěračem z druhé strany zařízení. Jsou-li obě hrany opotřebované, stěrač zlikvidujte.



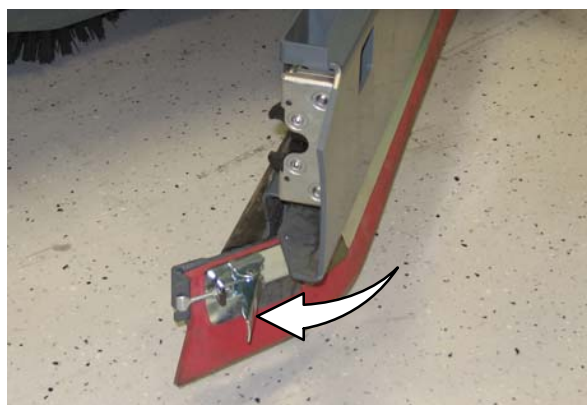
6. Namontujte nové nebo rotované stěrač.



7. Připevněte přichycovací pás bočního stěrače na boční stírací lištu.



8. Nasad'te napínač na přichytný pás bočního stěrače.



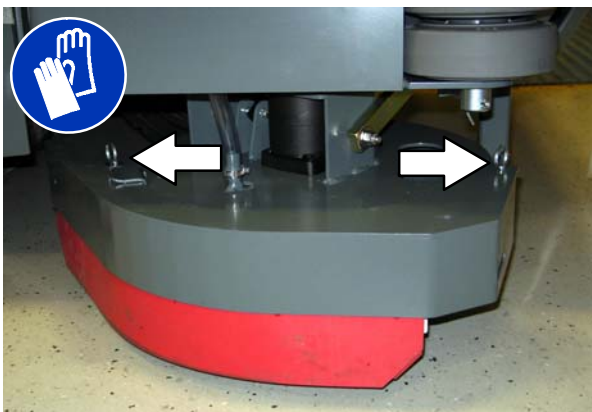
9. Zavřete vnější dvířka kartáče.

VÝMĚNA NEBO NASTAVENÍ STĚRAČE POSTRANNÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

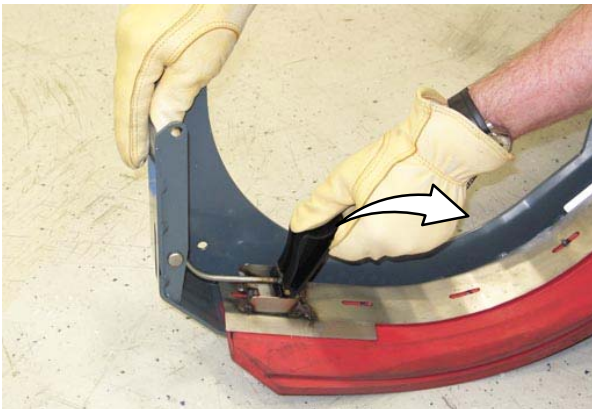
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

Každý den zkontrolujte, zda není stěrač bočního kartáče poškozený nebo opotřebovaný. Vyměňte stěrač, je-li vedoucí hrana poškozená nebo opotřebovaná alespoň přes polovinu tloušťky stěrače.

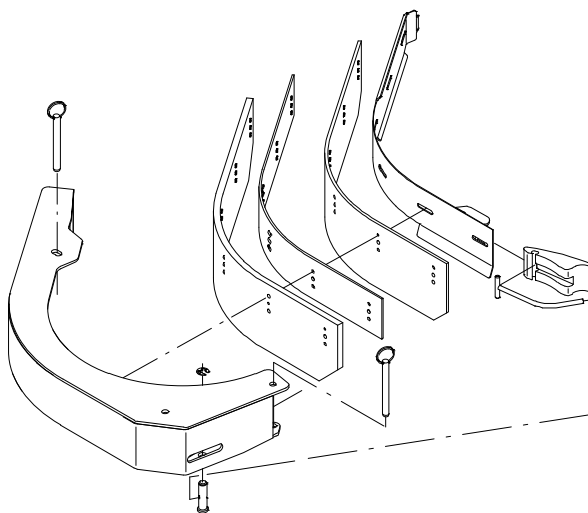
1. Sklopte čisticí hlavu.
2. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



3. Otevřete přichytný pás napínače.

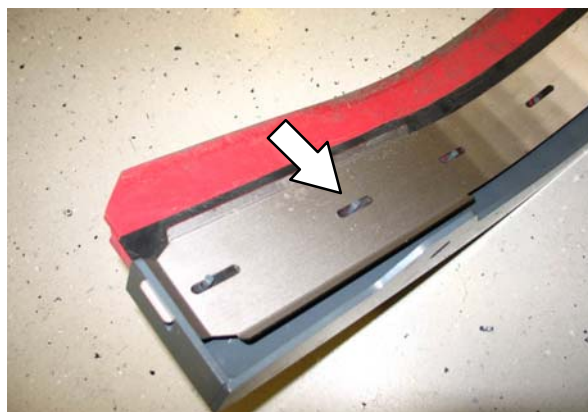


4. Z nárazníku stírací lišty vyjměte stírací lištu, vzpěru a napínač.



POZNÁMKA: Na čepeli stírací lišty postranního kartáče jsou různé otvory pro změnu nastavení výšky.

5. Na nárazník stírací lišty nasadíte zpět stírací lištu, vzpěru a zachycovač tím, že zarovnáte odpovídající otvory s kolíky na nárazníku.



6. Nasadíte přichytný pás napínače.
7. Zavřete nárazník stírací lišty a kolíky zasuňte zpět.

VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY

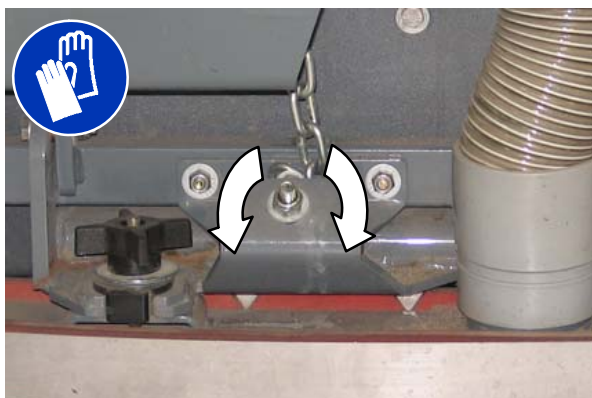
Vyrovnáním stírací lišty se zajistí, že stěrač bude po celé své délce v kontaktu s čištěným povrchem. Proved'te toto nastavení na rovné podlaze.

1. Sklopte stírací lištu a popojed'te se strojem dopředu o několik metrů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

2. Prohlédněte ohyb stírací lišty po celé délce stěrače.
3. Není-li ohyb stejný po celé délce stěrače, proved'te nastavení pomocí vyrovnávací matice.

Při vyrovnávání stírací lišty **NEODPOJUJTE sací hadici z rámu stírací lišty.**



4. Pro snížení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí proti směru hodinových ručiček.

Pro zvýšení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí po směru hodinových ručiček.

5. Popojed'te se strojem dopředu se sklopenou stírací lištou a znovu zkontrolujte ohyb stěračů po provedeném nastavení.
6. Je-li nezbytné, znovu proved'te nastavení ohybu stěrače.

NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE

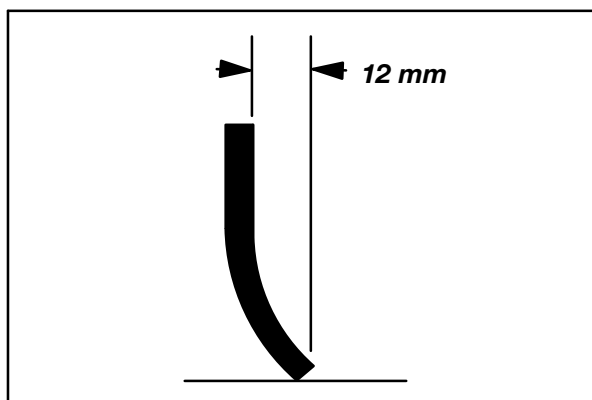
Ohyb udává celkové zakřivení stěrače při pohybu stroje směrem dopředu. Nejvýhodnější ohyb je takový, stírá-li stěrač podlahu do sucha s minimálním zakřivením.

POZNÁMKA: Před nastavením ohybu se přesvědčte, že je stírací lišta vyrovnána. Viz. VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY

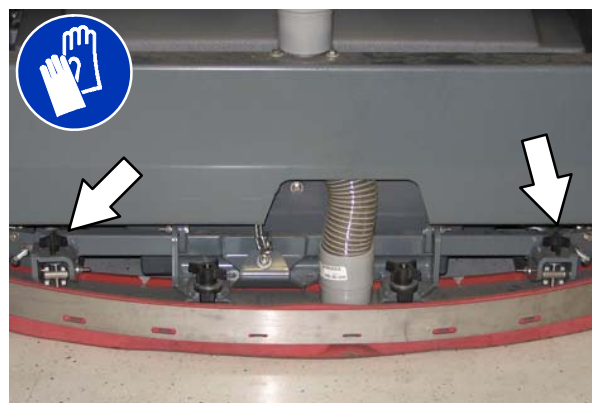
1. Sklopte stírací lištu a popojed'te se strojem dopředu o několik metrů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

2. Zkontrolujte ohyb nebo "zakřivení" stěrače. Správný ohyb je 12 mm pro čištění hladkých podlah a 15 mm pro hrubé podlahy.



3. Při nastavování celkového ohybu stěrače otáčejte nastavovací šrouby proti směru hodinových ručiček pro zvýšení ohybu nebo po směru hodinových ručiček pro snížení ohybu.



4. Opět popojed'te se strojem dopředu a zkontrolujte ohyb stěrače po nastavení.
5. Je-li nezbytné, znovu proved'te nastavení ohybu stěrače.

ZÁSTĚRKY A TĚSNĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařadte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

ZÁSTĚRKA ČISTICÍ HLAVY

Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda není zástěrka opotřebována.



Zástěrky mají být 0 až 6 mm od podlahy při sklopené čisticí hlavě.

TĚSNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.



TĚSNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.



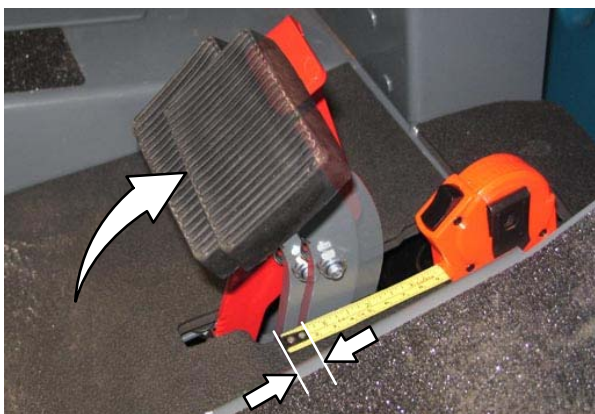
BRZDY A KOLA

BRZDY

Mechanické brzdy se nacházejí na zadních kolech. Brzdy se ovládají pomocí nožního brzdového pedálu a spojovacích kabelů.

Nastavení brzdy kontrolujte po každých 200 hodinách provozu.

Při kontrole seřízení brzd změřte vzdálenost od pedálu parkovací brzdy k bodu, kdy vzniká odpor při pohybu pedálu. Vzdálenost musí činit 6 mm (0,25 palec) až 19 mm (0,75 palec). V případě potřeby seřídte brzdy.

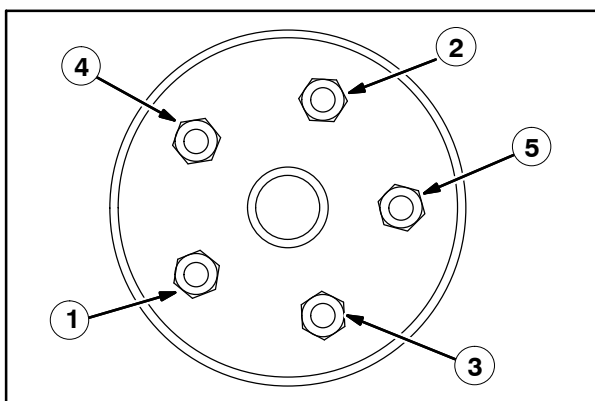


KOLA

Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky poškozené nebo opotřebované.

PŘEDNÍ KOLO

Po prvních 50 hodinách provozu dotáhněte matice předního kola dvakrát podle zobrazeného vzoru na 122 až 149 Nm a potom znovu po každých 800 hodinách provozu.



HNACÍ MOTOR

Dotáhněte matici hřídele na 508 Nm za mazání, 644 Nm za sucha, po každých 800 hodinách provozu.



TLAČENÍ, TAŽENÍ A PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

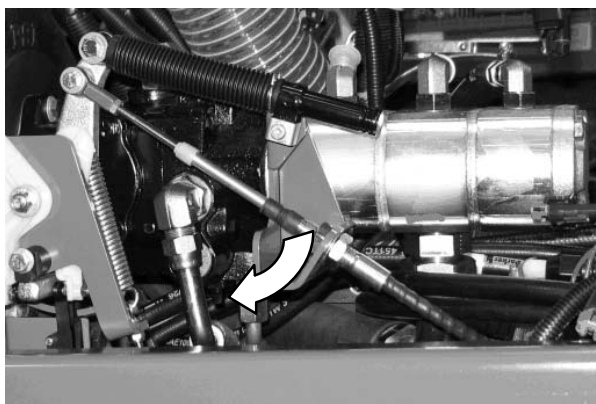
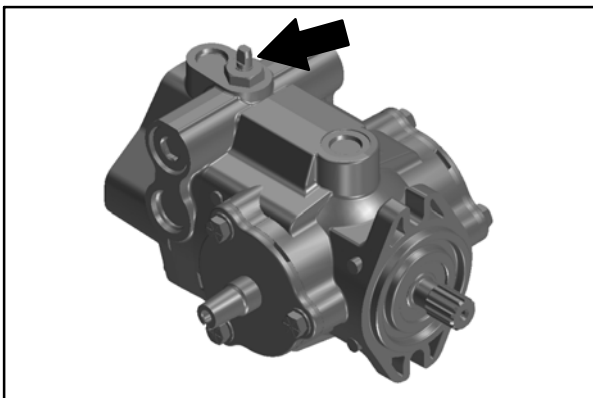
TLAČENÍ NEBO TAŽENÍ ZAŘÍZENÍ

Není-li zařízení provozuschopné, může být tlačeno zepředu nebo zezadu, ale taženo pouze zepředu.

Hnací čerpadlo je opatřeno obtokovým ventilem, aby se předešlo poškození hydraulického systému během tlačení nebo tažení zařízení. Tento ventil umožňuje přesunutí znehybnělého vozidla **na velmi krátkou vzdálenost** s rychlostí nepřesahující 1,6 km/h. Zařízení NENÍ určeno pro tlačení nebo tažení na dlouhou vzdálenost nebo vysokou rychlostí.

UPOZORNĚNÍ: Netlačte ani netahejte stroj na dlouhou vzdálenost, neboť tak může dojít k poškození pohonného systému.

Před tlačení nebo tažení zařízení otočte obtokovým ventilem na spodní straně hnacího čerpadla o 90° (jakýmkoli směrem) z jeho normální polohy. Po skončení tlačení nebo tažení zařízení vraťte obtokový ventil do jeho normální polohy. **Nepoužívejte** obtokový ventil během normálního chodu zařízení.



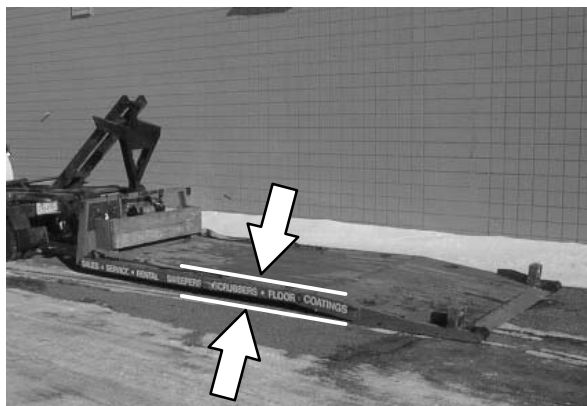
PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

1. Zdvihněte stírací lištu, čisticí hlavu a kartáče. Je-li nutné, zdvihněte i koš.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před naložením zařízení na nákladní vozidlo nebo přívěs vypust'te nádrže a vyprázdněte koš.

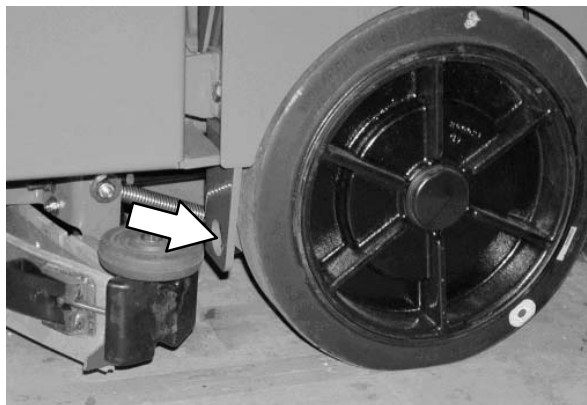
2. Přisuňte zařízení jeho zadní částí k nakládacímu okraji nákladního vozu nebo závěsu.
3. Není-li nakládací plocha vodorovná nebo je výše než 38 cm nad zemí, použijte pro naložení buben s navijákem.

Je-li nakládací plocha vodorovná a je 380 cm nebo níže nad zemí, lze zařízení na nákladní vůz nebo závěs přímo převézt.



PRO BEZPEČNOST: Při nakládání zařízení na nákladní vůz nebo tahač použijte buben s navijákem. Nevjíždějte se zařízením na nákladní vůz nebo tahač, není-li nakládací plocha vodorovná a současně 38 cm nad zemí nebo níže.

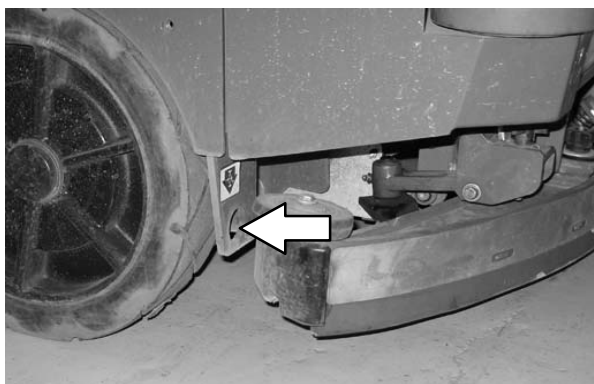
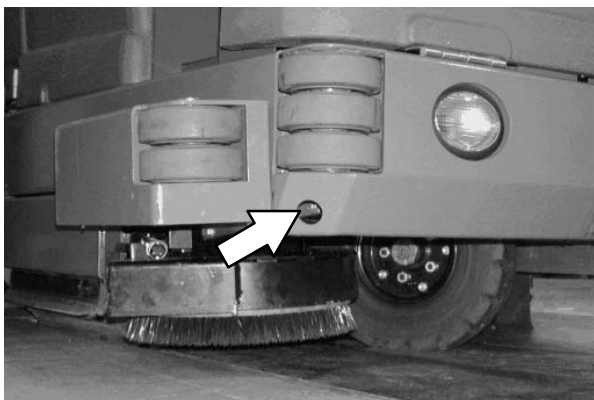
4. Při přemísťování zařízení na nákladní automobil nebo na závěs pomocí bubnu s navijákem připojte tahací řetěz do zadních úchyťů pro tahání za zadními koly.



5. Umístěte zařízení pokud možno nejbližší proti závěsu nebo nákladnímu vozu.
6. Zajistěte parkovací brzdu a zablokujte všechna kola, aby se stroj nemohl pohybovat.
7. Sklopte čisticí hlavu.

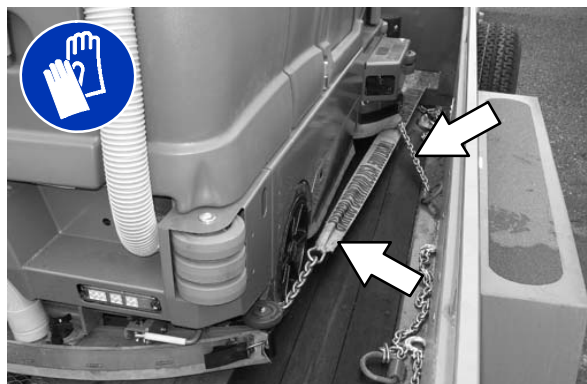
PRO VAŠI BEZPEČNOST: při nakládání/vykládání zařízení na/z nákladního vozidla nebo přívěsu, spusťte stírací hlavu a stěrače před upoutáním zařízení.

8. Přichyťte přichycovací pásy do otvorů v pravé a levé přední části zařízení a do otvorů v zadních úchytech pro tahání za zadními koly.



9. Ved'te přichycovací pásy na protilehlé konce zařízení a zahákněte je do úchytů na podlaze závěsu nebo nákladního vozu. Utáhněte přichycovací pásy.

POZNÁMKA: Může být nezbytné připevnit zajišťovací spony k podlaze nákladního vozidla nebo přívěsu.



10. Není-li nakládací plocha vodorovná nebo je výše než 38 cm nad zemí, použijte pro vyložení buben s navijákem.

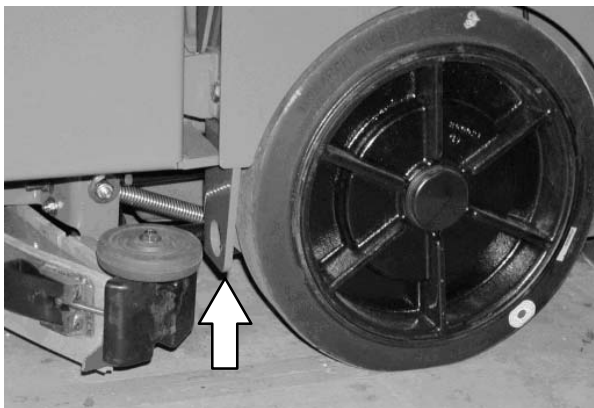
Je-li nakládací plocha vodorovná a je 380 cm nebo níže nad zemí, lze zařízení z nákladního vozu nebo závěsu přímo odvézt.

PRO BEZPEČNOST: Při vykládání zařízení z nákladního vozu nebo závěsu použijte buben s navijákem. Nesjíždějte se zařízením z nákladního vozu nebo závěsu, není-li nakládací plocha vodorovná a současně 38 cm nad zemí nebo níže.

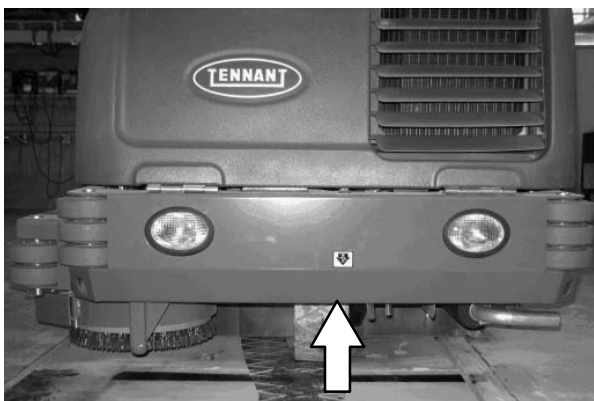
ZDVIHÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Před zdviháním zařízení vyprázdněte koš, sběrnou nádrž a nádrž pro roztok. Stroj je nutné zvedat v určitých částech. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje. Pro podepření zařízení použijte zdvihací stojan. Stroj vždy zdvihejte na rovném povrchu a před zdvihem zablokujte kola.

Zadní zdvihací úchyty jsou umístěny přímo za zadními koly na obou stranách zařízení.



Přední úchyty pro zdvihání jsou umístěny na rámu přímo před předním kolem.



PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zablokujte kola, než jej začnete zdvihat. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost zařízení. Stroj zdvihejte pouze na místě určeném pro tento účel. Podepřete zařízení montážním podstavcem.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ

Pro dlouhodobé skladování zařízení je nutné dodržet následující pokyny.

1. Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž a nádrž pro roztok. Otevřete kryty sběrné nádrže a nádrže pro roztok, aby jimi mohl cirkulovat vzduch.
2. Stroj zaparkujte na chladném a suchém místě. Nevystavujte stroj dešti. Skladujte uvnitř budovy.
3. Akumulátor vyjměte nebo jej nabíjejte jednou za tři měsíce.

OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ BEZ SYSTÉMU ec-H2O)

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Nádrž pro roztok a sběrná nádrž musí být prázdné.
2. Do nádrže s roztokem nalijte 3,8 l nemrznoucí směsi (RV) na bázi propylenglykolu.
3. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (**bez startování zařízení**).
4. Stiskněte *tlačítko hlavního čistícího kartáče*.
5. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*.
6. Opakovaně stiskněte **tlačítko pro zvýšení průtoku roztoku (+)**, dokud se nenastaví nejvyšší rychlost průtoku roztoku.
7. Stisknutím *směrového pedálu* nechte nemrznoucí směs RV cirkulovat celým systémem.
8. Stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění* systém vypněte.
9. **Pouze zařízení vybavená volitelnou rozstřikovací tryskou:** Nechte pumpu puštěnou do té doby, než bude z trysky stříkat nemrznoucí směs RV.
10. Otočte klíček do polohy vypnuto.
11. Zbývající nemrznoucí směs RV není zapotřebí vypustit z nádrže pro roztok.

POZNÁMKA: Skladování nebo přeprava zařízení vybaveného systémy ES nebo FaST za mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Kontaktujte zástupce TENNANT pro více informací.

OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM ec-H2O)

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Vyprázdněte zásobník s roztokem a sběrný zásobník.
2. Vyměňte přívodní proplachovací hadici z úschovného vaku za sedadlem obsluhy.
3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.



4. Vytáhněte vypouštěcí trubici mezi jednotku *ec-H2O* a prostor pro obsluhu, odstraňte uzávěr trubice a umístěte její konec do prázdné nádoby. Uzávěr uložte stranou.



5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (**bez nastartování zařízení**).
6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.



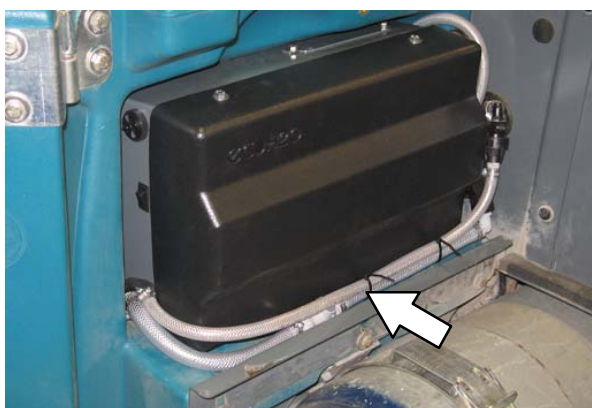
7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.
8. Odpojte odsávací hadici systému *ec-H2O* z hadice čisticí hlavy.



9. Stlačeným vzduchem (méně než 344 kPa (50 psi)) profoukněte odsávací hadici systému *ec-H2O*. Pokračujte ve vyfukování stlačeného vzduchu do odsávací hadice, dokud voda nepřestane vytékat z vypouštěcí trubice.



10. Na vypouštěcí trubici znovu nasadte uzávěr a vložte trubici zpět mezi modul *ec-H2O* a prostor pro obsluhu.
11. Připojte odsávací hadici systému *ec-H2O* na hadici dodávající roztok a hadici výstupu systému *ec-H2O* připojte na hadici čisticí hlavy.
12. Odsávací a vypouštěcí hadici vložte mezi sestavu *ec-H2O* a svorku.



13. Vraťte odsávací proplachovací hadici do úschovného vaku za sedadlem obsluhy.

NAPLNĚNÍ SYSTÉMU *ec-H2O*

Systém *ec-H2O* naplňte, pokud bylo zařízení dlouhodobě skladováno bez vody v nádrži pro roztok /systém *ec-H2O*.

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Naplňte nádrž pro roztok čistou chladnou vodou. Viz kapitola této příručky **NAPLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK**.
2. Vyjměte vypouštěcí proplachovací hadici (černý konektor) z úschovného vaku umístěným za sedadlem obsluhy.
3. Odpojte vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a vypouštěcí proplachovací hadici zapojte do vypouštěcí hadice systému *ec-H2O*.



4. Vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* umístěte do prázdného kbelíku.
5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (**bez nastartování zařízení**).
6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.
7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.
8. Odpojte vypouštěcí proplachovací hadici z vypouštěcí hadice systému *ec-H2O* a vraťte proplachovací hadici do úschovného vaku.
9. Znovu napojte vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* na hadici čisticí hlavy.

TECHNICKÉ ÚDAJE
OBEČNÉ ROZMĚRY/KAPACITA ZAŘÍZENÍ

Položka	Rozměry/kapacita
Délka	2 410 mm
Výška	1 470 mm
Výška (s chráničem hlavy)	2 120 mm
Šířka rámu (mezi vodícími kolečky)	1 270 mm
Šířka (se stírací lištou)	1 300 mm
Šířka (s bočním kartáčem)	1 470 mm
Šířka čistící dráhy (délka hlavního kartáče) - válcový kartáč	1 020 mm
Šířka čistící dráhy (s čistícím bočním kartáčem) - válcový kartáč	1 370 mm
Šířka čistící dráhy (se zametacím bočním kartáčem) - válcový kartáč	1 420 mm
Průměr hlavního kartáče (2) - válcový kartáč	300 mm
Šířka čistící dráhy (délka hlavního kartáče) - diskový kartáč	1 070 mm
Průměr hlavního kartáče (3) - diskový kartáč	360 mm
Průměr bočního kartáče (čištění)	410 mm
Průměr bočního kartáče (zametání) - válcový kartáč	530 mm
Kapacita nádrže pro roztok	303 l
Kapacita sběrné nádrže	360 l
Objem vany na nečistoty	31 L (1.1 ft ³)
Hmotnostní kapacita vany na nečistoty	50 kg (110 lbs)
Hmotnost - prázdný	1 497 kg
Celková hmotnost	2 359 kg
Vzdálenost od podlahy při přepravě	80 mm
Stupeň ochrany	IPX3

Hodnoty zjištěné podle IEC 60335-2-72	Hodnota
Hladina akustického tlaku L_{pA}	84 Db(A)
Míra nejistoty hlučnosti K_{pA}	3.0 Db(A)
Hladina akustického tlaku L_{WA} + míra nejistoty K_{WA}	106 Db(A)
Vibrace - ruka-paže	< 2.5 m/s ²
Vibrace - celé tělo	< 0.5 m/s ²

PROVOZNÍ VLASTNOSTI

Položka	Hodnota
Minimální prostor pro otáčení	2 790 mm
Rychlost jízdy vpřed (max)	12,9 km/h
Rychlost jízdy vzad (max)	4,8 km/h
Max. úhel stoupání a klesání při přemísťování - prázdný	18 %
Max. úhel stoupání při čištění	10 %
Maximální úhel stoupání a klesání při celkové hmotnosti (GVWR)	14 %
Maximální okolní teplota pro provoz zařízení	43 °C (110 °F)
Minimální teplota pro provoz zařízení s čištěním	0 °C (32 °F)

TECHNICKÉ ÚDAJE

HYDRAULICKÝ SYSTÉM

Systém	Kapacita	Viskozitní index ISO	Rozsah teplot okolního vzduchu
Hydraulická nádrž	38 l	ISO 100 VI 126 nebo vyšší	19 °C (65 °F) nebo vyšší
Hydraulický systém celkem	45 l	ISO 68 VI 155 nebo vyšší	7 až 43 °C (45 až 110 °F)
		ISO 32 VI 163 nebo vyšší	16 °C (60 °F) nebo nižší

POHON

Motor	Druh	Zapalování	Cyklus	Sání	Válce	Průměr	Ráz
Mitsubishi 2.0	Pístový	Cívka a svíčka	4	Přirozené	4	85 mm (3.35 in.)	88 mm (3.46 in.)
	Obsah		Užitečný výkon, řízený			Užitečný výkon, maximální	
	1 997 ccm (122 cu in.)		37.3 kW (50 k) při 2 300 ot./min			44,7 kW (60 k) při 3 000 ot./min	
	Palivo		Chladicí systém			Elektrický systém	
	Benzín, minimálně 87 oktanů, bezolovnatý Palivová nádrž: 42 l (11.2 gal)		Protimrzoucí směs voda/ethylenglykol			12 V nominální	
	LPG, Palivová nádrž: 15 kg		Celkem: 7,5 l (2 gal) Chladič: 3,8 l (1 gal)			75A alternátor	
	Volnoběžná rychlost, bez zatížení		(Vysoké) regulované otáčky, se zatížením			Pořadí zapalování	
	1 350 ± 50 ot./min		2 300 ± 50 ot./min			1-3-4-2	
	Vzdálenost elektrod zapalovacích svíček		Ventilová vůle, za studena			Mazací olej motoru a filtr	
	1.1 mm (0.32 in)		Bez nastavení Motor OHC			4.7 l (5 qt) 5W30 SAE-SG/SH	

BRZDOVÝ SYSTÉM

Druh	Obsluha
Servisní brzdy	Mechanické bubnové brzdy (2), jedna na zadní kolo, ovládané lankem
Parkovací brzda	Využívá servisní brzdy, kabelově spouštěné

KOLA

Pozice	Druh	Velikost
Přední (1)	Plné	140 mm x 460 mm
Zadní (2)	Plné	90 mm x 410 mm

ŘÍZENÍ

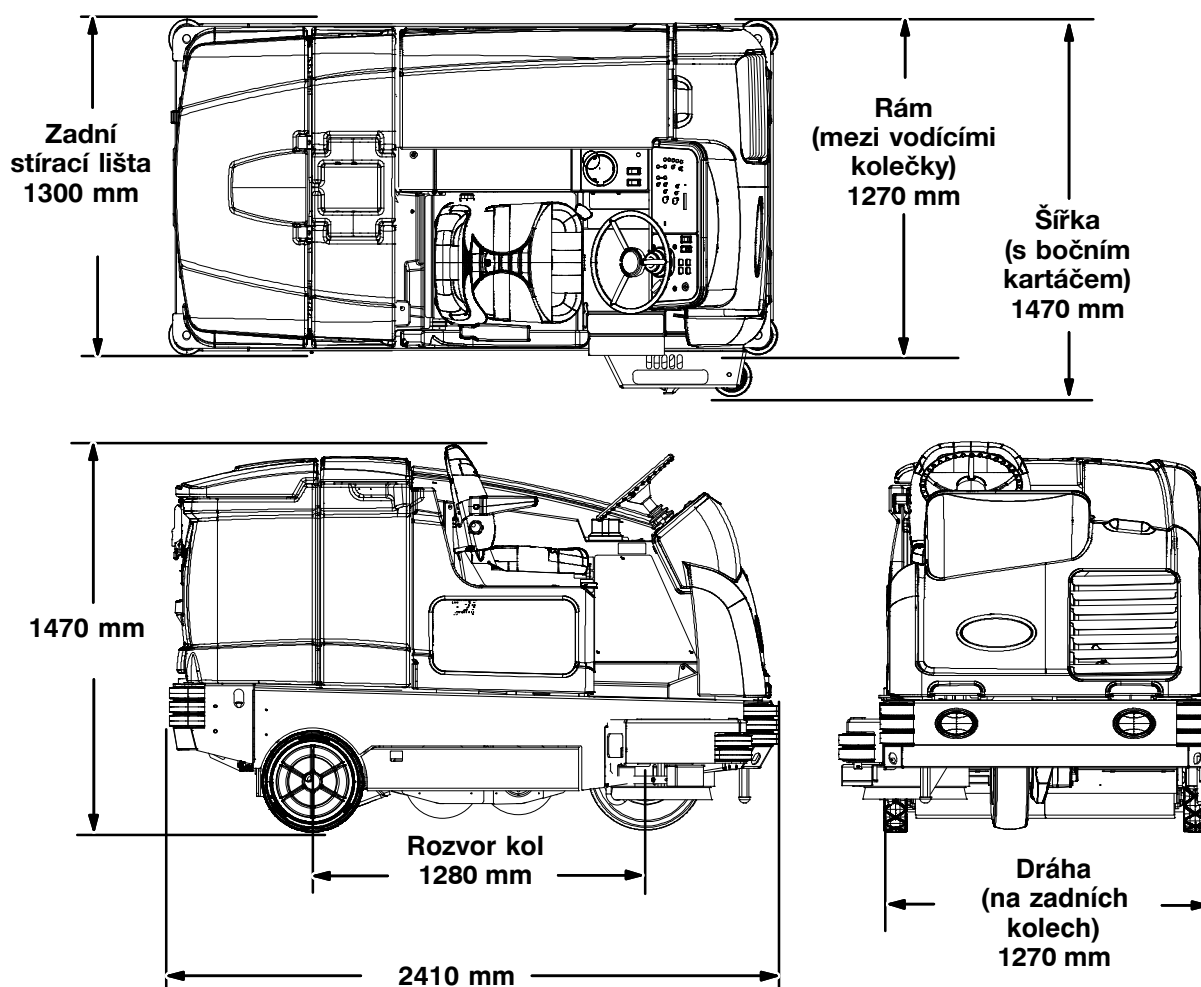
Druh	Zdroj posilování
Řízené přední kolo, hydraulický válec a rotační ventil	Hydraulické pomocné čerpadlo

SYSTÉM FaST

Položka	Hodnota
Čerpadlo pro roztok	12 V DC, 11 A, průtok 2,65 l/min a 5,30 l/min, (dvourychlostní), vypnutí při tlaku 75 psi
Nízký průtok roztoku	2,7 l/min
Vysoký průtok roztoku	5,4 l/min
Nízký průtok koncentrátu	2,6 cm ³ /min
Vysoký průtok koncentrátu	5,2 cm ³ /min

SYSTÉMec-H2O

Položka	Hodnota
Čerpadlo pro roztok	12 V DC, 11 A, průtok 2,65 l/min a 5,30 l/min, (dvourychlostní), vypnutí při tlaku 75 psi
Průtoková rychlost roztoku	2,65 l/min - nízká
	5,30 l/min - vysoká

ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ


1014751

NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP

NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP K PANELU PRO-PANEL

Funkce pro nadřazený přístup umožňuje nadřazenému naprogramovat nastavení čištění zařízení pro použití obsluhou. Funkce uzamknutí brání obsluze změnit nebo ukládat nastavení.

Funkce pro nadřazený přístup snižuje variabilitu zařízení pro konzistentní, opakovatelné výsledky čištění, zajištění kvality zařízením bez ohledu na uživatelské zkušenosti a snižuje požadavky na školení uživatelů.

Existují dva typy uživatelských režimů, které se propojí s výchozí obrazovkou obsluhy:

Režim obsluhy - možnost provozu zařízení s oprávněními a omezeními řízenými nadřazeným přístupem.

Režim nadřazený přístup - možnost provozu zařízení s plným využitím všech ovládacích prvků, spolu s konfigurací oprávnění a omezení pro režim obsluhy.

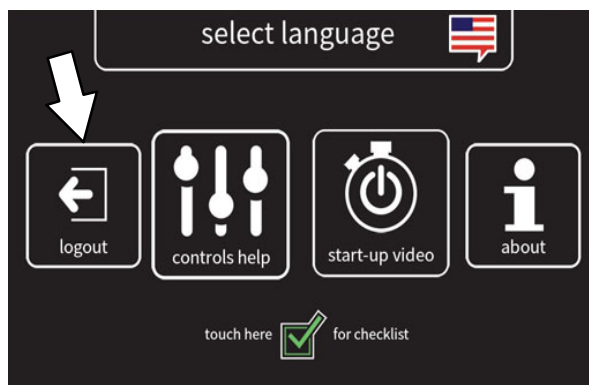
Nové zařízení z výrobního závodu se automaticky spustí v režimu nadřazeného přístupu s předem přiřazeným výchozím profilem nadřazeného přístupu. Tovární přihlašovací číslo pro nadřazený přístup je „1234“. Přihlašovací číslo není požadováno, dokud není aktivováno. Výchozí název profilu pro nadřazený přístup a přihlašovací číslo může být změněno, jak je popsáno v této části. Pokud zapomenete nově přiřazené číslo pro nadřazený režim, kontaktujte servis společnosti Tennant.

PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU – POUZE PRVNÍ POUŽITÍ

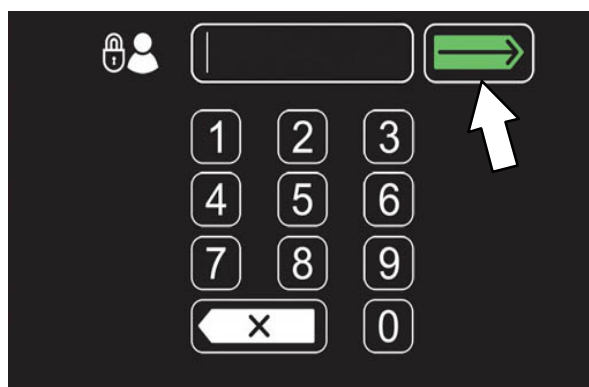
1. Zapněte zařízení. Na displeji se zobrazí hlavní provozní obrazovka.
2. Na obrazovku nápovědy se dostanete pomocí tlačítka nápověda.



3. Stiskněte tlačítko přihlášení.



4. Použijte klávesnici pro zadání přihlašovacího čísla 1234 na displej nad klávesnicí. Po dokončení zadávání čísla pro nadřazený přístup stiskněte tlačítko enter.



 Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

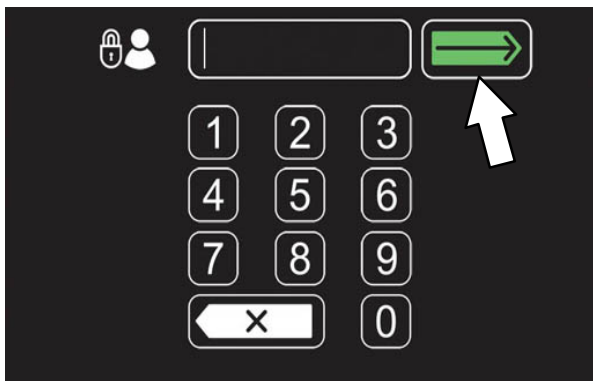
5. Na displeji se objeví nadřazená obrazovka ovládání zařízení. Stiskněte tlačítko nastavení pro získání přístupu na obrazovku nadřazeného nastavení.



6. Pokračujte na PŘIDÁNÍ / EDITACE PROFILŮ.

PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU

1. Zapněte zařízení. Na displeji se zobrazí přihlašovací obrazovka.
2. Použijte klávesnici pro zadání čísla pro nadřízené přihlášení na displej nad klávesnicí. Po dokončení zadávání čísla pro nadřízený přístup stiskněte tlačítko enter.



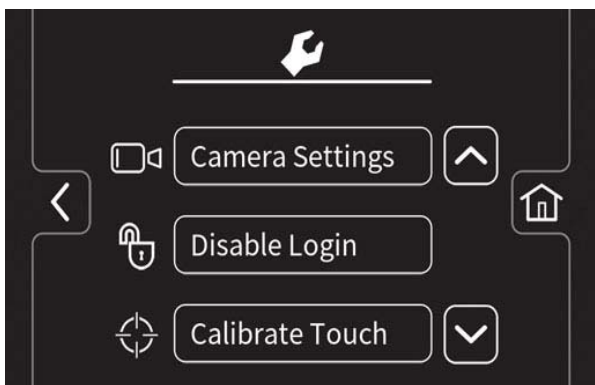
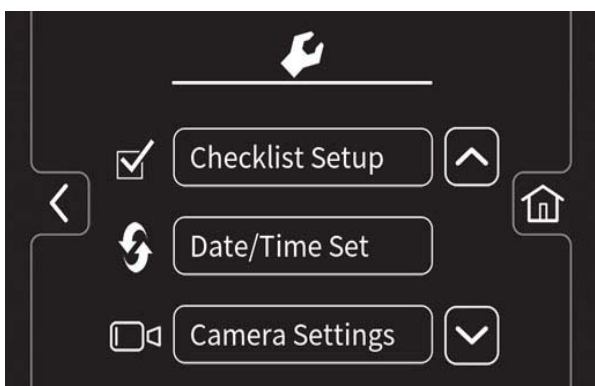
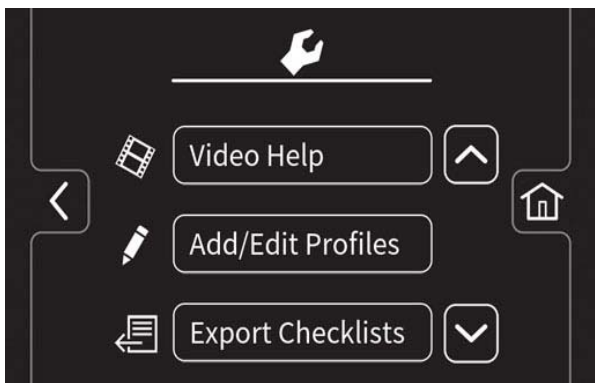
 Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

3. Na displeji se objeví nadřízená obrazovka ovládání zařízení. Stiskněte tlačítko nastavení pro získání přístupu na obrazovku nadřízeného nastavení.



OBRAZOVKA/IKONY NASTAVENÍ NADŘÍZENÉHO REŽIMU

Použijte obrazovku údržby nadřízeného režimu pro nastavení/změnu hesel uživatelů, uživatelské nastavení zařízení a další položky nastavení zařízení.



 Stiskněte tlačítko šipka nahoru k procházení položek menu směrem nahoru.

 Stiskněte tlačítko šipka dolů k procházení položek menu směrem dolů.

 Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

 Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

Použijte dolní tlačítka menu pro přístup do různých menu / na různé obrazovky nastavení nadřízeného režimu

 Tlačítkem videonápovědy získáte přístup k různým videím nápovědy pro zařízení.

 Stiskněte tlačítko Přidat/upravit profily, chcete-li přidat, smazat a/nebo změnit profily uživatele zařízení a profily nadřízeného režimu. Viz *PŘIDÁNÍ/EDITACE PROFILŮ*.

 Stiskněte tlačítko Exportovat kontrolní seznamy pro přístup do menu Exportovat kontrolní seznamy. Viz *EXPORT KONTROLNÍCH SEZNAMŮ*.

 Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup do menu Nastavení kontrolních seznamů. Viz *ZAKÁZÁNÍ/POVOLENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU PŘED PROVOZEM*.

 Stisknutím tlačítka Nastavení data/času nastavte datum a čas přístroje. Viz *NASTAVENÍ / ZMĚNA ČASU A DATA*.

 Stiskněte tlačítko Nastavení kamery pro přístup na obrazovku Nastavení kamery. Viz *ZMĚNA NASTAVENÍ KAMERY PRO POHLED DOZADU*.

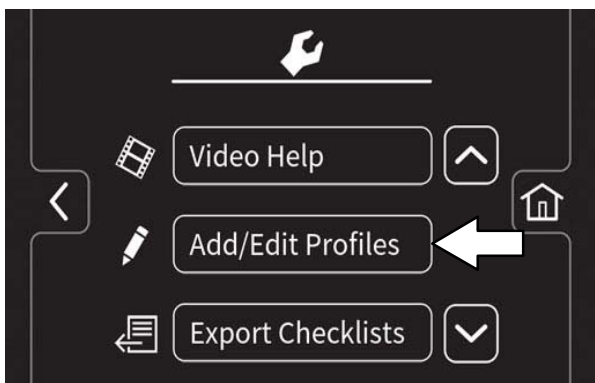
 Stiskněte tlačítko Povolit přihlášení pro aktivaci požadovaného přihlašovacího čísla při spuštění zařízení do všech uživatelských profilů k provozování zařízení.

 Stiskněte tlačítko Zakázat přihlášení pro deaktivaci přihlašovacího čísla při spuštění zařízení do všech uživatelských profilů k provozování zařízení. Viz *ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ*

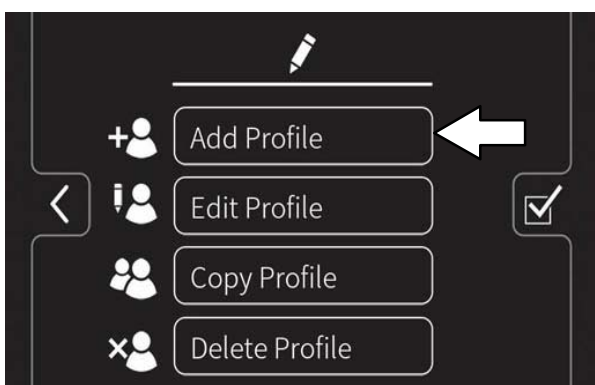
 Stiskněte tlačítko Kalibrace dotyku pro opětovnou kalibraci dotyku, pokud dojde k rozladění.

PŘIDÁNÍ/EDITACE PROFILŮ

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*
2. Stiskněte tlačítko Přidat/upravit profily pro přístup na obrazovku Přidat/upravit profily.



3. Stiskněte tlačítko Přidat profil pro přístup na obrazovku Přidat profil.



 Stiskněte tlačítko Přidat profil pro přístup na obrazovky a menu umožňující přidat nový profil.

 Stiskněte tlačítko Upravit profil, abyste upravili stávající profil.

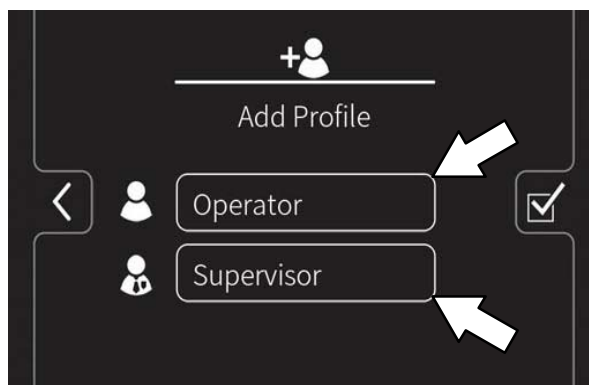
 Stiskněte tlačítko Kopírovat profil, abyste zkopírovali stávající profil.

 Stiskněte tlačítko Smazat profil, abyste smazali stávající profil.

 Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

 Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

4. Stiskněte tlačítko Obsluha, abyste přidali nového pracovníka obsluhy nebo tlačítko Nadřízený pro přidání nadřízeného.



POZNÁMKA: Výchozí nadřízený nemůže být ze seznamu profilů vymazán.

 Stiskněte tlačítko Obsluha, pokud chcete přidat/upravit/kopírovat/smazat profil obsluhující osoby.

 Stiskněte tlačítko Nadřízený, pokud chcete přidat/upravit/kopírovat/smazat profil nadřízeného

5. Použijte klávesnici pro zadání jméno nového uživatele/nadřízeného Stiskněte tlačítko Enter.

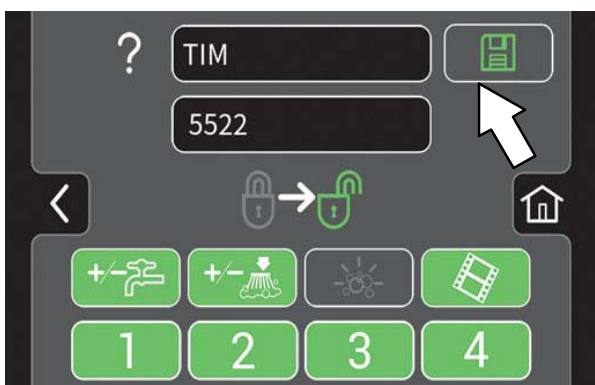


6. Použijte klávesnici pro přiřazení přihlašovací číslo nového uživatele/nadřízeného. Nové přihlašovací číslo může být jakákoliv kombinace čísel s délkou v rozmezí 3 až 8 číslic. Stiskněte tlačítko Enter.

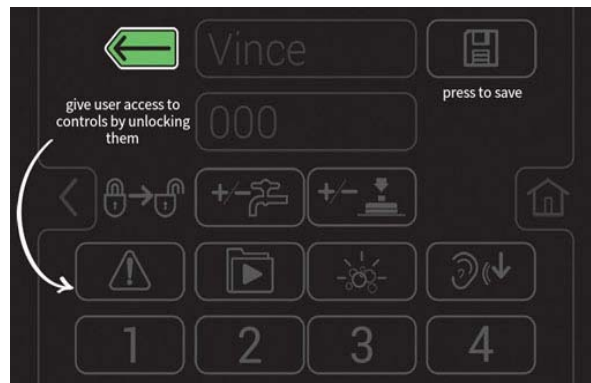


 Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

7. Vyberte ovládací prvky, ke kterým by měl mít nový uživatel přístup. Zelená znamená odemčené ovládací prvky a šedé představují uzamčené ovládací prvky. Stiskněte blikající tlačítko uložení, abyste uložili nový profil.

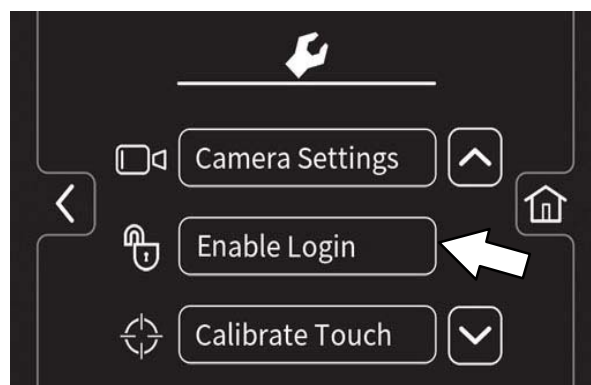


 Na obrazovku nápovědy se dostanete pomocí tlačítka nápověda.

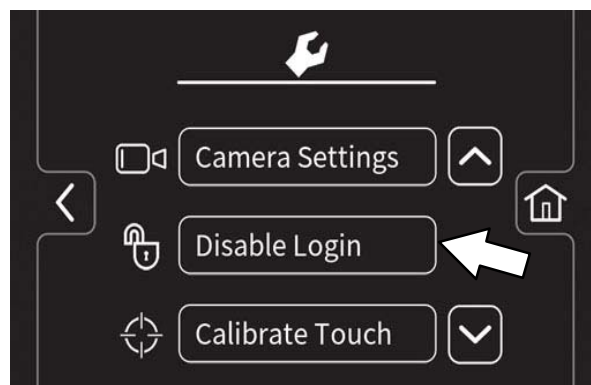


 Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na stránku uživatele.

8. Nový profil uživatele je nyní uložen v seznamu profilů obsluhy. Je možné přidat více obsluh a uživatelské profily pro nadřízený přístup. Stiskněte šipku zpět pro návrat na předchozí obrazovku pro přidání více uživatelských profilů nebo povolení přihlášení.
9. Chcete-li povolit přihlašovací číslo při spouštění, stiskněte tlačítko Povolit přihlašování.



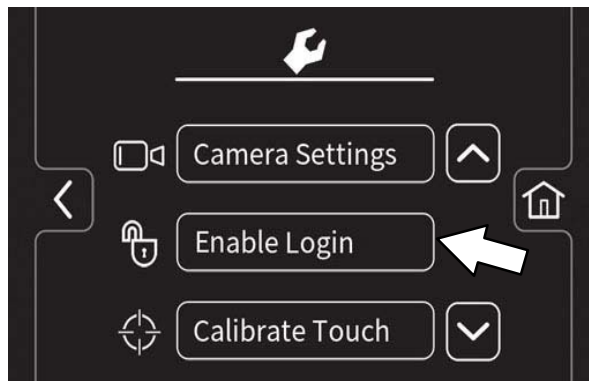
Tlačítko Povolit přihlášení se změní na Zakázat přihlášení. Viz **ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ** s pokyny pro zakázání přihlášení.



10. Nyní se po nastartování zařízení zobrazí přihlašovací obrazovka. Nový uživatel bude muset zadat své přiřazené přihlašovací číslo pro provoz zařízení.
11. Je-li uživatel hotov s obsluhou zařízení, doporučuje se, aby se uživatel stiskem tlačítka nastavení odhlásil a poté stlačil tlačítko pro odhlášení. Otočením klíče do polohy vypnuto je další způsob, jak se odhlásit.
12. Použijte tlačítko Upravit profil, Kopírovat profil a Smazat profil pro řízení profilů stávajících uživatelů.

POVOLENÍ PŘIHLÁŠENÍ

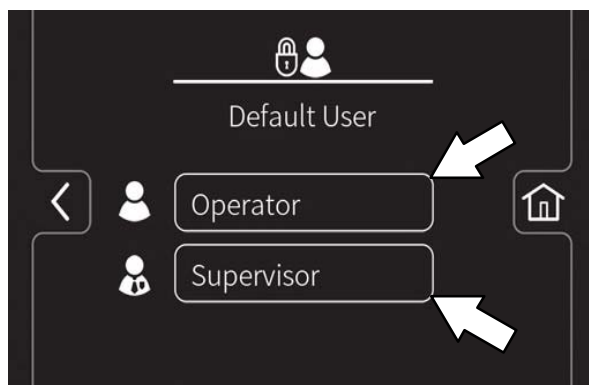
1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*
2. Stiskněte tlačítko Povolit přihlášení.



3. Stiskněte tlačítko ano pro přechod na obrazovku Výchozí uživatel.



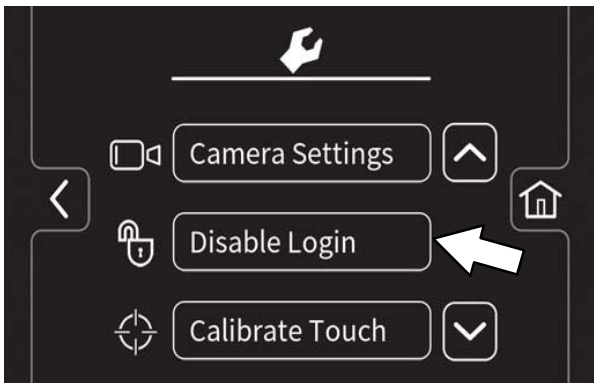
4. Stiskněte tlačítko Obsluha nebo Nadřízený pro výběr výchozího uživatele.



ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

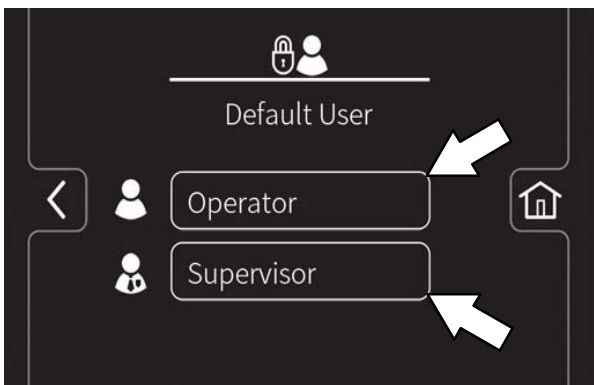
2. Stiskněte tlačítko Zakázat přihlášení.



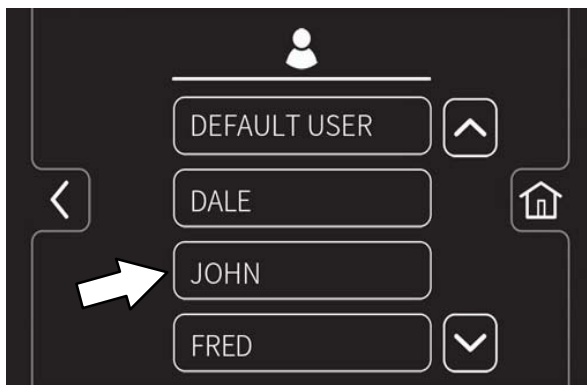
3. Stiskněte tlačítko ano pro přechod na obrazovku Výchozí uživatel.



4. Stiskněte tlačítko Obsluha nebo Nadřízený pro výběr výchozího uživatele.



5. Vyberte předem přiřazený uživatelský profil. Pro použití nastavení vypněte zařízení.



6. Při spuštění je nyní nastavena výchozí obrazovka bez požadavku přihlášení na profil obsluhy jako výchozí.

KALIBRACE DOTYKU

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*
2. Stiskněte tlačítko Kalibrace dotyku pro opětovnou kalibraci dotyku. Když se nastavení dotykových bodů rozladí.

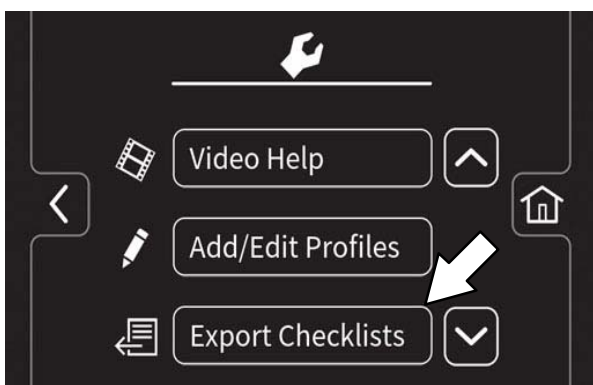
EXPORT KONTROLNÍCH SEZNAMŮ

Export kontrolních seznamů umožňuje exportovat kontrolní seznamy ze zařízení na flash disk.

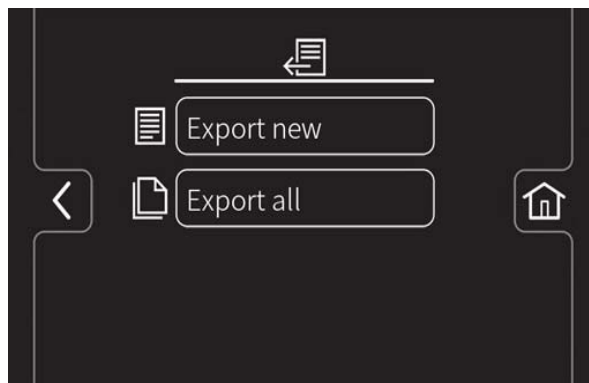
1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz **PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU**
2. Zasuňte flash disk do USB portu.



3. Stiskněte tlačítko Exportovat kontrolní seznamy pro přístup na obrazovku exportu.



4. Vyexportujte Kontrolní seznamy před provozem ze zařízení do paměťového zařízení.



 Stiskněte tlačítko Exportovat nové pro vyexportování nově vyplněných Kontrolních seznamů před provozem ze zařízení.

POZNÁMKA: Všechny kontrolní seznamy, které nebyly dosud exportovány, jsou označeny příznaky.

 Stiskněte tlačítko Exportovat vše pro vyexportování všech vyplněných Kontrolních seznamů před provozem ze zařízení.

 Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

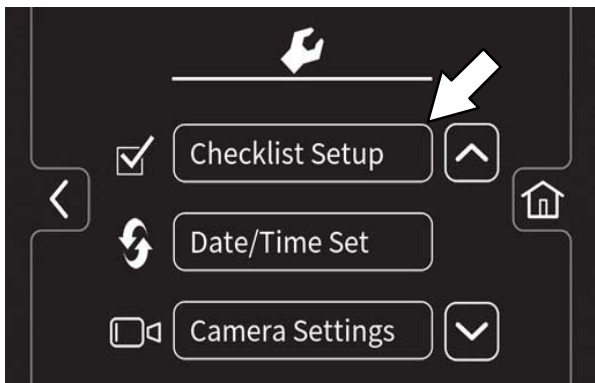
 Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

5. Vyjměte flash disk z USB portu a vypněte zařízení.

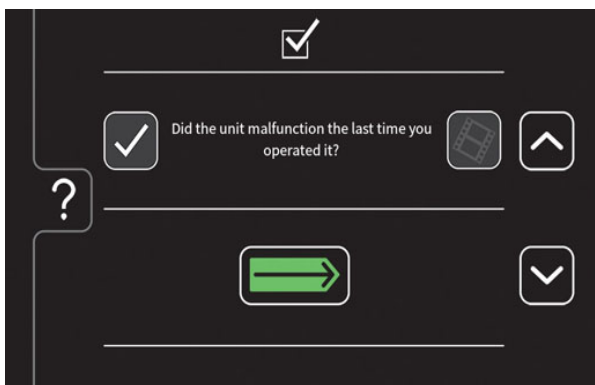
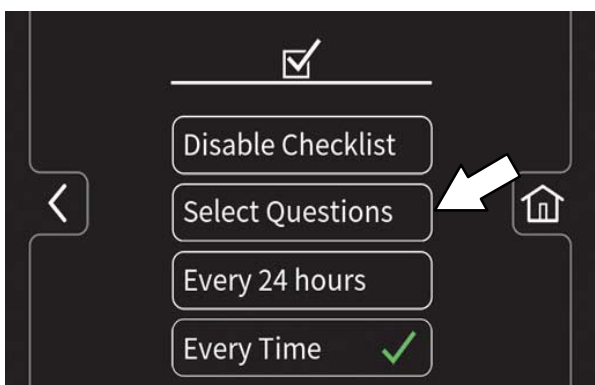
NASTAVENÍ KONTROLNÍCH SEZNAMŮ

Nastavení kontrolních seznamů umožňuje nastavit/změnit kontrolní seznam tak, aby odpovídal požadavkům na používání zařízení.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*
2. Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup na obrazovku Kontrolní seznam před provozem.



3. Stiskněte tlačítko Vybrat otázky pro přístup na obrazovku Hlavního kontrolního seznamu před provozem.



- Stiskněte tlačítko šipka dolů k procházení kontrolním seznamem před provozem směrem dolů.

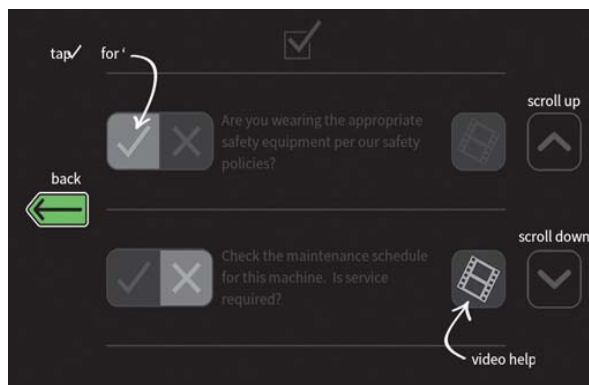
- Stiskněte tlačítko šipka nahoru k procházení kontrolním seznamem před provozem směrem nahoru.

- Stiskněte zaškrťovací políčko pro výběr nové položky kontrolního seznamu a její přidání do kontrolního seznamu.

- Stiskněte tlačítko videonápovědy, chcete-li se podívat na video související s konkrétní položkou Kontrolního seznamu před provozem.

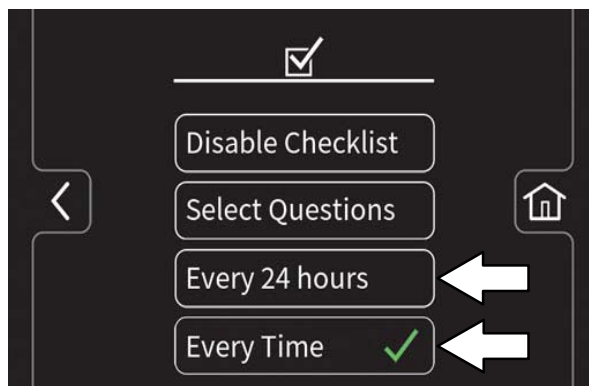
- Stiskněte tlačítko Enter pro přidání vybraných položek Kontrolního seznamu před provozem do Kontrolního seznamu před provozem.

- Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete pomocí tlačítka nápovědy.



- Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na obrazovku Hlavního kontrolního seznamu před provozem.

4. Stiskněte tlačítko Každých 24 hodin nebo Vždy pro nastavení intervalu, do kdy musí obsluha vyplnit Kontrolní seznam před provozem. Ve zvoleném intervalu se zobrazí kontrolní značka.



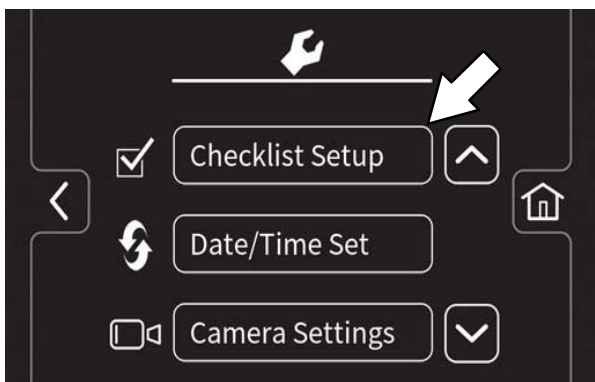
- Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

- Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

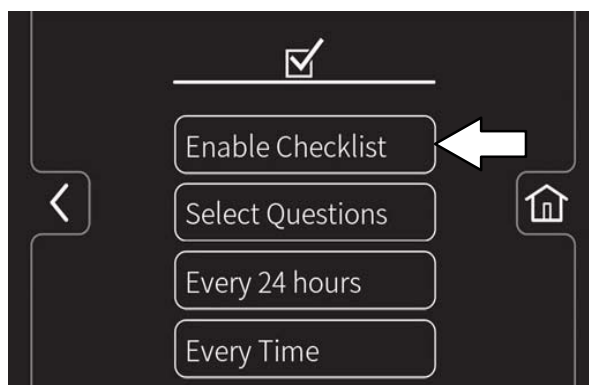
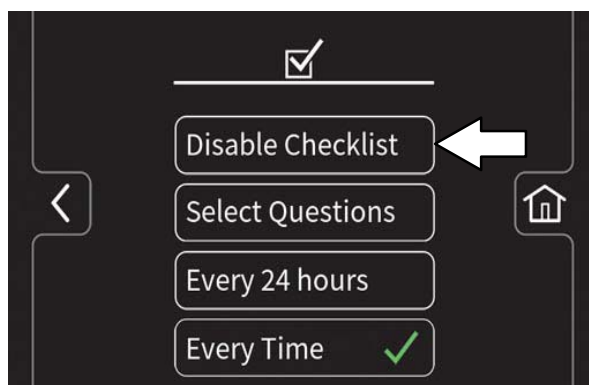
ZAKÁZÁNÍ/POVOLENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU PŘED PROVOZEM

Vypnutí/zapnutí Kontrolního seznamu před provozem umožňuje vypnout kontrolní seznam před provozem, pokud není zapotřebí, aby obsluha vyplňovala kontrolní seznam před ovládáním zařízení, nebo naopak zapnout, pokud je to vyžadováno.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*
2. Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup na obrazovku Kontrolní seznam před provozem.



3. Stiskněte tlačítko Zakázat kontrolní seznam / Povolit kontrolní seznam pro zakázání/povolení Kontrolního seznamu před provozem.



Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

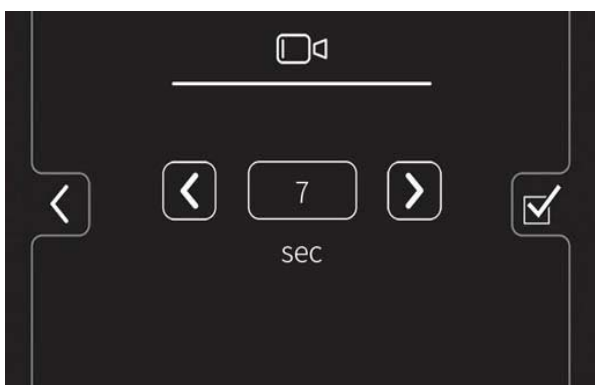
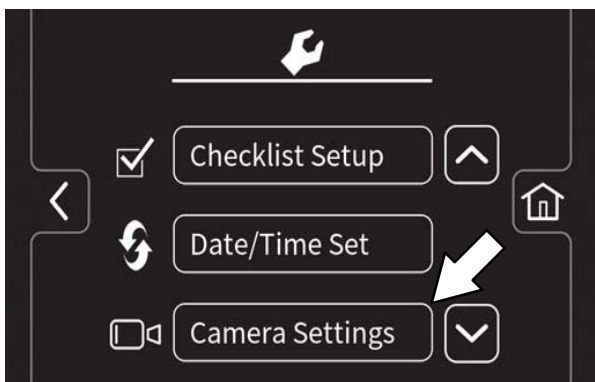


Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

ZMĚNA NASTAVENÍ KAMERY PRO POHLED DOZADU

Změna nastavení kamery pro pohled dozadu umožňuje změnit dobu, po kterou zůstane kamera zapnutá, když je stisknuto *tlačítko kamery pro pohled dozadu*. Kamera pro pohled dozadu může být nastavena na jakoukoli dobu mezi 5 a 15 sekundami.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz **PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU**
2. Stiskněte *tlačítko Nastavení kamery* pro přístup na obrazovku nastavení kamery pro pohled dozadu.



 Stiskněte *tlačítko zvýšení* pro zvýšení doby, po kterou zůstává zadní kamera zapnutá, když obsluha stiskne *tlačítko kamery pro pohled dozadu*.

 Stiskněte *tlačítko snížení* pro snížení doby, po kterou zůstává zadní kamera zapnutá, když obsluha stiskne *tlačítko kamery pro pohled dozadu*.

 Stiskněte *tlačítko domů* pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

 Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK OVLÁDÁNÍ ZÓN

Programování tlačítek ovládání zón umožňuje změnit parametry tlačítek ovládání zón, nebo je aktualizovat, aby odpovídala požadavkům na čištění/zametání.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz **PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU**
2. Použijte *tlačítko pro zvýšení přitlaku kartáčů (+)* a *tlačítko pro snížení přitlaku kartáčů (-)* pro nastavení přitlaku kartáčů v dané zóně.



3. Použijte *tlačítko pro zvýšení roztoku (+)* a *tlačítko pro snížení roztoku (-)* pro nastavení úrovně průtoku roztoku v dané zóně.



4. Stiskněte a přidržte tlačítko ovládání zón, dokud se nezobrazí obrazovka „předvolba názvu“.



5. Stiskněte tlačítko ano pro potvrzení nastavení zóny. Pro návrat na hlavní ovládací obrazovku stiskněte tlačítko ne.



6. Použijte klávesnici pro zadání názvu tlačítka ovládání zón.



Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.



Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.



Stiskněte tlačítko enter pro potvrzení názvu tlačítka zóny.



Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.



Stisknutím mezerník pro vložení mezery mezi písmena/čísla.



Stiskněte tlačítko „křížek“ pro přepnutí mezi číselnou a znakovou klávesnicí.

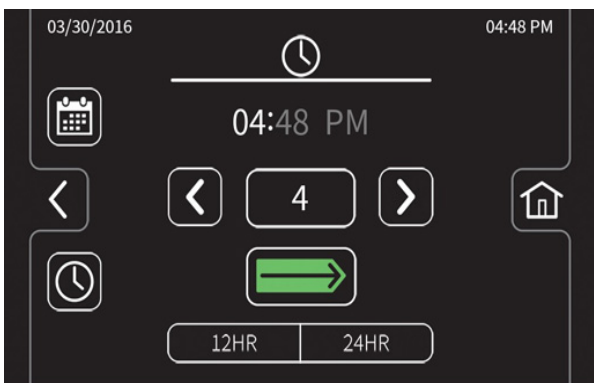
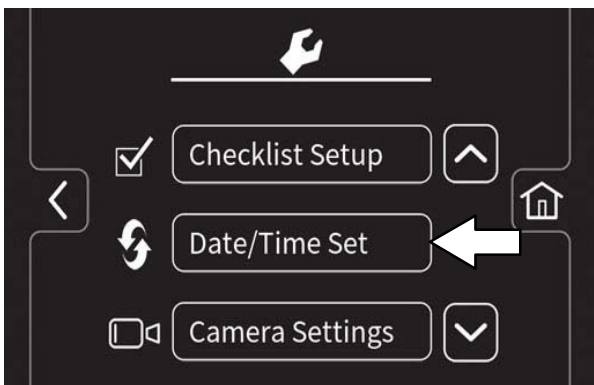
7. Stiskněte tlačítko enter pro potvrzení nastavení tlačítka zóny. Hlavní ovládací obrazovka se vrátí na displej s názvem tlačítka zóna. Na displeji se rovněž krátce zobrazí nastavení přítlaku kartáčů a průtoku roztoku.



NASTAVENÍ/ZMĚNA DATA A ČASU

Nastavení/změna data a času umožňuje nastavit/změnit systémové datum a čas.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřazeného režimu. Viz **PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU**
2. Stiskněte tlačítko *Systémový čas* pro přístup na obrazovku datum/čas.



Stiskněte *tlačítko datum* pro změnu systémového data.



Stiskněte *tlačítko čas* pro změnu systémového času.



Stiskněte *přepínací tlačítko* pro přepínání mezi hodinami, minutami, AM/PM nebo měsíce, dne a roku na obrazovce.



Stiskněte *tlačítko zvýšit* pro posun parametrů času / data.



Stiskněte *tlačítko snížení* pro vrácení parametrů času / data.



Stiskněte *tlačítko domů* pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.



Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

3. Stiskněte *tlačítko domů* po dokončení nastavení/změny systémového data a času, abyste se vrátili na hlavní ovládací obrazovku.